### Blut fliekt.

Bei der Beschießung Buerto Cabellos gab es 3 Todte, darunter ein Dentscher. - Rache für die Ronfiszirung eines britischen Dampfere burch einen Bolfehaufen. - La Guaira gesperrt. - Caftro's Wunsch nach fried= licher Schlichtung. - Angeblich foll Caftro zur Abdantung veranlagt werden.

New York, 15. Dez. Gine Spezial= bepefche aus Caracas befagt:

Mus zuberläffiger Quelle wird mit= getheilt, baß die Regierung ber Argen= tinischen Republit ihren Ronfular= Bertreter angewiesen habe, fo balb, wie möglich, zu berichten, welche Sal= tung feitens ber Ber. Staaten gu erwarten ift, und mas bie Regierung ber Ber. Staaten mahricheinlich thun wirb, um ihre Berpflichtungen unter ber Monroe-Dottrin gegenüber ber an= greifenben Saltung Grofbritanniens und Deutschlands einzulöfen.

Es wird hinzugefügt, bag, wenn bie Ber. Staaten nicht einschreiten follten, Die Republit Argentinien felber attib für Benezuela Partei ergreifen werbe.

(Much wird gemelbet, bag man in ber Republit Rolombia beforgt fei, ge= gen Rolombia fonnte, ebenfalls wegen Gelbforderungen, in ahnlicher Beife bon auswärtigen Länbern borgegangen werben, wie gegen Benezuela.)

London, 15. Dez. Der Musbrud ei= nes Buniches um friedliche Beilegung ber jegigen Wirren ift bon ber bene= quelischen Regierung hier eingetroffen.

Der britische Unterstaats = Sefretar Lord Cranborne erflärte im Unterhaus in aller Form, ber beutsche Befehlsha= ber in ben benezuelischen Gemäffern habe sich für genöthigt gehalten, zwei benequelische Rriegsschiffe zu berfenten, und bie Briten feien nicht bafür ber= antwortlich.

Caracas, 15. Dez. Wie man bort, ift eine Bewegung hervoragenber Un= wälte und Dottoren im Bange, ben Brafibenten Coftro um Abbantung gu ersuchen, worauf bann ber Bige-Brafi= bent Ramon Unala an feine Stelle tre= te, und ber benezuelanische Rongreß zusammenberufen werben foll.

La Guaira, Beneguela, 15. Dez. Der hollandische Dampfer "Brins Willem III." traf aus Guanta bier ein und hatte die Rapitane und B ber benezuelischen Schiffe "Restaura= bor" und "Zamora" an Bord, welche bon ben britischen und beutschen Rriegsichiffen weggenommen wurden.

Die Mannschaft von "Zamora" lei= ftete feinen Wiberftanb. Dem Rapitan pon "Reftaurador" liek ber Rommo= bore bes beutschen Kriegsschiffes "Bi= neta" burch eine Bootsmannschaft bie Aufforberung gur llebergabe guftellen, unter ber Erflärung, Diefer Aft bilbe einfach eine Sperre und eine Borfichts= magnahme. Unfangs weigerte fich ber Rapitan, ber Aufforberung gu ent= fprechen; es wurden ihm gehn Minuten Reit gegeben, und bann ergab er fich und berließ bas Schiff. Die Rapitane und Mannichaften ber beiden venezue= lifchen Schiffe haben fich ohne Beiteres bon bier nach ber Sauptftabt Caracas begeben.

Caracas, 15. Dez. Abermals ent= ftanb hier riefige Aufregung burch bie Runde, daß Puerto Cabello bon ben britischen und beutschen Rriegsschiffen bombarbirt wurde. Damit hat ber Arieg in Benezuela unwiderruflich begonnen, und es ift bas erfte beneguelis iche Blut vergoffen worben. Drei Mann wurben bei ber Befchiegung getöbtet, barunter ein Deutscher. beiben Unbern maren Diener. Die 2 Forts, welche beschoffen wurden, waren aus Sola und wurden bon amei unbebeutenben Gefdügen bertheibigt. Un einen beträchtlichen Wiberftanb mar nicht zu benten. Die fleine Garnison hielt jeboch aus; einige wenige Mit= glieber berfelben wurden berwunbet. Später tamen bie Berbunbeten an bas Land, nahmen bie Garnifon gefangen und befetten, was bon bem Fort noch übrig war.

Die nächfte Beranlaffung für bas Bombarbement beftand barin, bak am Mittwoch ein aufgeregter Boltshaufe gu Buerto Cabello ben britifchen Sanbels=Dampfer "Topaze" beftiegen, ben Rapitan und bie Bemannung gu Ge= fangenen gemacht, bas Schiff ausgeplünbert und bie britische Flagge infultirt hatte. Die Gefangenen wurben inbeß am Samftag freigelaffen, als bas britische Rriegsboot "Charpbbis" und bas beutsche Kriegsboot "Bineta"

Es murbe bann fofortige Genugthuung geforbert, und eine halbe Stunbe Zeit gegeben. Die Safenbehörben fragten beim Brafibenten Caftro um Instruttionen nach; es folgte auch Beifung, Genugthuung gu leiften, aber bie betreffende Botschaft traf gu fpat und bie Briten und Deutschen fcritten gur Beschießung. Auch bie Ortsbeborbe felbft batte eine borläufige Untwort gefandt und Die Sache mehre- | und ben beutschen abnlich find,

ren Ronfuln übergeben; bas fand man | jedoch nicht genügend.

Folgenbes ift ber Wortlaut bes britisch=beutschen Ultimatums, welches bor ber Beschießung überreicht wurde: "Un ben Boll-Rontrolleur gu Puerto

Cabello.

Wir haben bie Ehre, Gie auf fol= genbe Thatsachen aufmerksam zu ma= chen: Der britifche Dampfer "Topag" wurde, während er jungft hier Rohlen auslub, beschlagnahmt und geplündert. Seine Ofigiere und Mannichaften wurden großen Unbilben unterworfen. nachher wurden fie in Freiheit gefest, und es murbe ihnen gestattet, nach ihrem Schiff gurudgutehren. Sobann wurde ber Rapitan bes Schiffes ge= zwungen, feine Flagge herabzugiehen.

Der ameritanische Bigetonful bat uns benachrichtigt, bag bies bon ber Bevölferung geschah, ohne bag fich bie lotalen Behörben einmischten. Wir ersuchen Sie, sofort dem britischen Rommodore bollftandige Genugthuung feitens ber Regierung bon Benezuela für bie Insultirung der Flagge seines Landes ju übermitteln fowie Bewähr bafür zu bieten, baß folche Bortomm= niffe fich nicht wieberholen, und bie beutschen und englischen Ginwohner biefes hafenplates nicht beläftigt mer= ben. Wenn wir nicht bis 5 Uhr Nachmittags Untwort bon Ihnen erhalten, werben wir bie Forts bemoliren unb, wenn das Feuer erwidert wird, auch bas Zollhaus; zugleich forbern wir ben Befehlshaber biefer Stadt bringenb auf, Gefangene und Truppen aus ber Festung wegzubringen, um unnöthigen Menschenberluft gu bermeiben, und auch Schritte gu thun, um gu bermeiben, daß unbefugte Berfonen bas Feuer

erwidern. Beber. bie Regierung Großbritan= niens, noch biejenige Deutschlands, wünscht, Privatpersonen zu behelligen, und die Beschlagnahme ber benezueli= fchenRegierungsfchiffe erfolgte nur, um gewöhnliche Söflichkeit zu erzwingen und Genugthuung zu erlangen für bie gahlreichen Beleidgungen, für welche feine Rechenschaft gegeben ift.

Wir find Ihre gehorfamen Diener (Gez.) Montgomerie, Befehlshaber ber "Charybbis" u. Rom: mandant bes britischen Geschwabers in benegolanischen Bemäffern.

Sheber. Rommobore bes beutschen Geschwabers

in benegolanischen Bemaffern." Folgende Untwort murbe gegeben: "Un die Rommodore von .. Charnb.

bis" und "Bineta": Wir haben die Ehre, auf Ihre Botfcaft burch eine Rommiffion gu erwibern, welche aus ben Ronfuln ber Ber. Staaten, Staliens und Can Domin= gos befteht. Die Behörben babier lei= fteten bem Berabziehen ber britifchen Flagge auf bem Dampfer "Topaze" Borichuh melcher schließlich bon ber Bevölkerung ausge=

Begen ber Greigniffe gu La Guaira erfolgten Berhaftungen auf höhere Befehle, und die Berhafteten murben fpa= ter auf bobere Befehle freigelaffen. Die Deutschen und Englander babier genie=

gen volle Garantie." (Folgen bie Unterschriften ber Be-

Diefe Untwort wurde um 5 Uhr Nachmittags bem italienischen Ronful übergeben und berfelbe gab Signale, gerabe als bie Beschiegung begann.

Nach Zertrummerung der beiden holgernen Forts, Abtragung ber Strand= batterien, Berwundung zweier venezuelifcher Colbaten und Gefangennahme ihres Befehlshabers ergriffen bie Berbunbeten Befig bom Raftell. Alsbann perlieken fie bie Teftungswerte wieber. und bie Rriegsschiffe fehrten nach La Guaira gurud. Wie fcon ermahnt, murben bei ber Befchiegung brei Berfonen getobtet; ber getobtete Deutsche war ein Bewohner ber Stadt.

Es verlautet, bag auch 90 Deutsche, bie im Lanbesinnern wohnen, ber benegolanischen Regierung ihre Silfe gegen Deutschland angeboten haben. Thaifache, baß Beneguelas Bevölferung über die Absichten der Berbndeten gang= lich im Unflaren ift, verurfachte eine tiefe Beunrubigung.

Brafibent Caftros bochfter Offizier äuferte fich gegenüber einem Prefforrespondenten:

"Wenn es Rrieg fein foll, bann theile man uns bies mit, und wir werben fampfen. Wenn es aber nur auf einen Ungriff auf unfere Ruften abgesehen ift, wo wir bie Berbunbeten nicht erreichen können, bann bleibt uns nichts weiter übrig, als zu erflären, bag bas Berftoren ber Möbel eines Schulbners ein sonderbarer Weg ift, die Bezahlung ber Schulb zu erzwingen. Ich glaube, biefe Situation wird balb innerhalb ben Bereich ber Monroe = Dottrin

tommen." London, 15. Dez. Gine Depefche aus Willemstab, Curaffao, an die "Daily Mail" befagt, bag bie beutsch=britifchen Rriegsfchiffe jest La Guaira blodiren. Der Dampfer "Yucatan" wurde von bem britischen Rreuzer "Inbefatigable" bor bem Ginlaufen in ben Safen bon La Guaira gewarnt und fuhr barauf nach Curaffao gurud.

Die venegolanische Regierung bat bas Unerbieten eines beutschen Bantiers in Caracas, eine Unleihe gur Befriedigung ber Anspruche zu vermitteln,

Es bestätigt fich, baß auch die italie nische Regierung Forberungen an Benequela geftellt hat, welche ben britifchen

Caracas, 15. Deg. Die Regierung flagt auch, bag bie beutschen Matroien Die Mahlzeiten aufgegeffen hatten, bie an Bord ber weggenommenen Dampfer für bie benegolanischen Mannichaften bereitet maren.

Bafhington, 15. Dez. Much die Be= Schiefung bon Buerto Cabello wird bie Ber. Staaten nicht beranlaffen, fich einzumischen.

Obwohl nur eine halbe Stunde Beit gegeben wurde (nicht zwei Stunben, wie es anfangs shieß) richtete fich bie Beschiegung nur gegen bie Forts. Satte fie fich gegen bie Stadt gerichtet, fo hatten 24 Stunben Beit gegeben werben muffen.

Mle Grabifhof von Chicago Wird Bifbof Quigles von Buffalo em-

Rom, 15. Dez. Die Kongregation ber katholischen Propaganda beschloß, bem Rapft bie Ernennung pon Bifchof James G. Quiglen bon Buffalo, n. zum Erzbischof von Chicago vorzu= ichlagen, als Rachfolger bes verflorbe= nen Ergbischofs Feehan.

(Bekanntlich war auch Bischof Spalbing bon Beoria als ausfichtsboller Randibat für Diefen Boften genannt

### Menderung in den Parteiverhalt:

niffen. Berlin, 15. Dez. In ber Preffe wurden natürlich bie jungften, in ben Conntag binein gezogenen Reichstags= Berhandlungen (worüber auf ber 3n= nenseite berichtet murbe) viel beipro= den. Gugen Richters Freifinnige Reitung" haut rechts und links um fich. ohne daß man eigentlich weiß, warum. Wirklich tonfequent ift nur ber Bund ber Landwirthe. Er berfandte ein Rundichreiben, in welchem er ertlart, er vergichte bis auf Weiteres auf ein Busammengeben mit benjenigen Barteien, welche burch bie Unnahme Des Antraas Karborff Die wichtigften Intereffen ber Landwirthschaft preisgegeben hatten. Diefe Abfage richtet fich hauptfächlich gegen die Konferbativen, die im Sinne bes Bunbes ber Landwirthe bor ben Drohungen ber Regierung fnieichmach murben. Diefer Bruderamift zwischen Konfervativen und bem Bun= be, ebenfo bie gangen Bollverhandlun= gen in ben anderen Parteien, vielleicht mit Musnahme ber Gogialiften, werben eine bollflandige Auflösung ber beftehenben und friiheren Barteien berbeiführen, wern biefe Auflösung auch erft bei ber nächften Bahl fichtbar werben

Landrath v. Borries Serr in

Berlin. Berlin, 15. Deg. Der Poften bes Polizei = Prafibenten von Berlin, ber burch bie Berfegung bes Polizei-Prafi= benten b. Windheim nach Frankfurt a. b. D. als Regierungspräsibent pafant geworben und bis jekt propiforisch per= maltet murbe, ift jest befinitiv befest worden. Der Landrath des Rreises Herford, Dr. b. Borries hat ihn erhal ten. Derfelbe gilt als ein fehr tennt= nifreicher Mann bon großer Arbeits fraft und fehr angenehmen Formen. Im Rreise Berford war er trot großer Strenge boch fehr beliebt.

Acinc Riederlaffung in Rew York. Berlin, 15. Deg. Die Bermaltung ber Höchster Farbewerte ertlärt bie Melbung einer beabsichtigten Rieber= laffung in New York für unbegründet. Gin bairifder Pring geht über

Umerifa nad Affen. München, 15. Deg. Bring Rupprecht von Baiern, ber Sohn bes Bringen Ludwig, welcher ber altefte Sohn des Pring-Regenten Quitpold ift, wirb eine Forichungsreise nach Afien machen. Der Bjahrige Bring wird über Amerita fahren und fich querft biefes Land anfeben. Db er borthin Intognito fährt ober als Pring ift noch nicht ent= schieden, boch nimmt man borläufig Ersteres an. Muf feiner Forichungs= reife wird er bon bem Ufienforicher Profeffor Beinrich Mar begleitet fein.

(Bring Rupprecht ift baierifcher Beneralmajor und feit 10. Juli 1900 mit Babriele Bergogin in Baiern berbeirathet, welcher Ghe ein Sohn und eine im September biefes Jahres geborene Tochter entsproffen find.)

#### Die anerifanifde goldene Ret: tungemedaille erhalt ein Emweiger.

Bern, 15. Dec. In Schaffenhaufen erhielt ber Raufmann Rarl Blant bon ber ameritanischen Regierung bie gol bene Rettungemebaille, weil er am 17. April vorigen Jahres in ber Bai bon San Frangisto mit großer eigener Le: bensgefahr eine Frau rettete, bieGelbft= morb berfuchte.

Rod mehr Opfer in Dortmund. Münfter, 15. Dec. Die Dynamit= Explosion auf Beche Gneisenau bei Dortmund hat außer ben erwähnten 5 Tobten noch weitere Opfer geforbert, indem bon ben vielen Bermunbeten noch fünf Personen ihren Munden erle

### Bar eine Ente.

Bruffel, 15. Deg. Es wird berschert, daß bas Gerücht, wonach am Bahnhof zu Laeten wieber ein Schieß: Attentat auf bas Leben bes Ronigs Leopold unternommen worben fein follte, grundlos fei.

Durch Die Rrallen einer Rage. Rem Port, 15. Dez. Der Mafchinift Thomas Rogers liegt im Bellevue-So- | ließ, ehe er eine Entigeibung abgab.

spital im Sterben. Bor etwa brei Bochen hatte ihn feine Schooftage am einen Sandgelent gefratt, er bernach= läffigte bie Bunbe, und bor mehreren Tagen befam er bie Baffericheu! Er hat fcon Tobsuchtsanfalle gehabt.

#### Tas Etreit. Ediedegericht.

Scranton, Ba., 15. Degbr. Die Schiedsgerichts = Rommiffion nahm heute ihre Berhandlungen wieder auf. Nachdem die Beweiß = Aufnahme für bie organifirten Grubenarbeiter gum Abschluß gebracht worden mar, ber frühere Rongreß-Abgeordnete Gimon B. Wolverton, Unwalt ber Phi= labelphia= & Readina-Bahn (eine ber grubenbefihenden Gifenbahn = Befell= chaften) das Eröffnungs-Plaidoper im Ramen aller Grubenbefiger.

Scranton, Ba., 15. Deg. Der Bor: igende ber Streit = Rommiffion, Rich= ter Bran, ertfarte, bie ichmerfte Arbeit ber Rommiffion tomme noch, und forberte Die Unmalte ber Grubenbefiger auf, ihr angefündigtes Zahlenmaterial balbigft zu unterbreiten, bamit bie Rommiffion die Bablen fo fchnell, wie möglich, ftubiren tonnte.

Che bas Gröffnungs = Blaidoper im Ramen ber Brubenbefiger - beffen Inhalt icon im Voraus an die Bertreter ber Preffe übergeben wurde thatfachlich begann, führten bie Bertreter ber organifirien Grubenarbeiter noch mehrere, nicht unwichtige Zeugen

Es mar babei beabfichtigt, nachgu= meifen, daß die Beamten einer Grube ber Delaware, Ladamanna & Weftern Co. bersuchten, eine Gewertichaft ge= gen bie Grubenarbeiter = Bemertichaft gu grunden. Gr. Darrow zeigte im Ramen ber organifirten Grubenarbeis ter Die Rebengefete Diefer "Scab"=Be= wertschaft bor. Unwalt Marren pro= teftirte Ramens ber Grubenbefiger ge= gen die Zulaffung Diefes Beweismate= rials, aber bergebens.

Much machten noch frühere Ungeftell= te ber Philabelphia Reading Co., ber Grie Co. und ber Penniplbania Coal Co. Musfagen über angebliche partei= ifche Behandlung nach Beenbigung bes Streits, bezüglich Wieberanftellung.

Sagleton, Ba., 15. Dez. Bu Drif-ton, bei Sagleton, werden am Mittwoch mehr als 4000 Brubenarbeiter wieber an ben Streif geben, wenn bie Arbeitgeber auf ihre Beschwerben nicht ein= geben! Das find Leute ber vielgenann= ten "unabhängigen" Firma Core Bros. & Co., die fich wieberholt geweigert bat, ibre, jur Gewertichaft gehörigen Leute wieber anguftellen.

New Port, 15. Dez. 3m Lauf bes geftrigen Tages wurden hier über 50,000 Tonnen Roble abgeliefert. Diefelben gingen an Sofpitaler, So= tels, Apartment-Baufer, Office-Gebaube und Fabriten.

350 Gefangene in ben Tombs muß: ten vier Stunden por Froft ichquern bis endlich wieder Feuer gemacht merben fonnte. Und fo ging es noch an bielen anderen Blagen.

Mehr als bie Salfte ber Bevolferung in ben Miethe-Diftritten babier fonnte nicht einmal eimerweife Rohlen erhalten und muß baber fchwer lei=

### 57. Rongref.

Bafhington, D. R., 15. Dez. Ge nator Proctor begann heute, die "Miliz=Reform=Vorlage" auf's Tapet bringen gu fuchen, und wird bies fo oft wiederholen, bis bie Borlage berathen wird. Der Rongref verhandelte heute feine

wichtigen Angelegenheiten. Doch begann ber Senat heute Rach: mittag mit ber Ermagung ber Staaten rang-Borlage. Das Abgeordnetenhaus

befaßte fich mit Ungelegenheiten bes Diftrittes Rolumbia. Bafhington, D. R., 15. Deg. Der Senat fing bereits beute mit ber Bera= thung ber Milig = Reorganifirungs Borlage an. Spater murbe biefelbe jeboch wieber burch bie Staatenrang=

#### bianerterirtorium, als einen ju fcaf= fenben einzigen Staat) verbrängt. Dampfernadridtes.

Borlage (für Oflahoma und bas In-

Mbgegangen. (Beitere Depeiden und Rotigen auf ber Innenfeite.

Lofalbericht.

### 21dvofatenfniffe.

Unton Boenert municht aus dem Suchtbaus entlaffen zu merden.

Die Unmalte bon Unton Boenert ha= ben heute im Staatsgericht zu Springfield ein Sabeas corpus-Gefuch qu Bunften ihres Rlienten unterbreitet, ber gur Beit megen Diebftahls mittels Unterschlagung einer Erbichaft im Buchthause fist. Er wurde im April 1900 überführt. Bor Richter Brentas no murbe ein neuer Brogeg beantragt.

Bis gur richterlichen Entscheidung wurde Boenert gegen eigene Burgschaft auf freien Fuß gefest. 3m ber= floffenen Ottober wurde er eines anberen Bergebens wegen nach bem Counth-Gefängniß geschidt und fein Untrag auf Genehmigung eines neuen Prozef fes abgewiesen und er wurde ju Bucht hausstrafe verurtheilt. Er führt als Grund für feine nachgefuchte Freilaffung an, bag Richter Brentano bie Jurisbittion in ben Fallen berloren bats te, inbem er gwei Jahre be ftreichen

### Mus ben Boligeigerichten.

Seine Aufrichtigfeit murde für den Jengen verhängnigvoll.

Der Wirth George Bagne bezeugte heute por Polizeirichter Donle ber Bahrheit gemäß, bag er bem im Ge= baude Nr. 611 Chicago Abe. wohnhaf= ten Untläger Jojeph Trebert am let= ten Samftag Nachmittag in feiner Wirthschaft, Nr. 225 Salfteb Str., Getrante verabreicht habe. Trebert mur= be bald barauf in ber Rabe ber Wirth= fcaft von einem Strafenbanditen überfallen und um feine Baaricaft, \$25, erleichtert. Unter bem Berbachte Diefes Raubanfalles mard Beter Le= meaur, Rr. 7 Gurlen Str. wohnhaft, bon ber Polizei eingelocht und fpater auch von Trebert als ber Thater identi= figirt. Lemeaur betheuerte beute feine Unschulb und wies auf die Möglichteit hin, daß Trebert, welcher nach der Musfage von Entlaftungszeugen am Samftag Nachmittag ftart betneipt mar, bas Gelb verloren habe. Der Unwalt ber bekannten Temperenggesellschaft "Citizens' League" wohnte gufällig ben Berhardlungen bei.

Raum hatte er aus bes Wirihes ei= genem Munbe erfahren, bag Trebert icon in angeheitertem Zustande in fein Lotal gefommen fei, fo leitete er eine Rlage megen Bertaufs bon Spirituofen an einen Betrunfenen gegen Gagne eir und ließ ben urfprunglich nur als Beugen vorgelabenen Wirth berhaften.

Gegen die Unflage, 3. B. Burte am Samftag Abend auf ber gur Rorthiveftern-hochbahnfiation en Clark und Late Str. führenben Treppe im Streite niedergeknallt zu haben, hatte fich 3. 2B. Figpatrid heute bor Polizeirichter Brindiville qu verantworten.

Der Ungeflagte erflärte fich für nicht= iculdia und fuchte um Aufichub ter Berhandlungen nach. Da auch die Bolizei ben Berlauf ber fehr bebentlichen Schuftwunde bes im St. Lutas-hofpital barnieberliegenden Opfers bes bru= talen Angriffes abwarten will, schob ber Richter bas weitere Berhor bes Un= getlagten bis jum 24. Dezember auf und ftellte biefen unter \$5000 Burg= fchaft.

Wegen angeblicher Branbftiftung wurde Joseph Nedar heute dem Poli= geirichter Sabath borgeführt. Poligift James Reefe bon ber Marwell Str.= Bezirkswache bezeugte, bag er burch einen Rachbar Redars geftern Abend nach bem Gebäude Dr. 141 Bunter Strafe gerufen murbe, in welchem ber Ungeflagte wohnhaft ift, und bag er ben Jukboben in einem Zimmer ber Nedar'ichen Wohnung mit Betroleum geträntt vorgefunden hatte. Comobl ber Angeflagte, wie auch beffen Gattin, erbrachten ben Beweis, bag bas Betro= leum aus bem Behälter einer gufällig bom Tifch auf ben Boben herabgefalgefloffen war und daß fie nicht im Ent= fernteften an einen Berfuch, bas Saus in Brand gu fegen, gebacht hatten. Der Ungeflagte murbe wieber auf freien Fuß gefett, nachbem er bem Geheift bes Rabi gemäß bie Berichtstoften,

\$3. bealichen hatte. John Soff, welcher beichulbigt wird, am 4. Dezember ben Althanbler Mors Robor burch einen Schuf fcwer permundet zu haben, murbe beute un: ter ber Unflage bes Morbangriffs Richter Quinn porgeführt. Diefer berfcob bie Berhandlung auf ben 24 Dezember, ba Robor noch im Sofpital barnieberliegt. Soff befindet fich inzwischen gegen Biirgicaft auf freiem Fufe. Er war mit Robor Waaren wegen in Streit gerathen, welche er an

ihn berkauft hatte. Somer Rubolph Ronbolph, welcher, wie an anderer Stelle berichtet, angeflagt ift, aus dem Tabats- u. Zigarrenlaben ber Firma Charles Batti & Co., Nr. 628 Davis Str., in Evanston, mittles Ginbruchs Zigarren und Bigaretten im Berthe bon \$100 geftoh len gu haben, wurde heute im Evanfto ner Polizeigericht öffentlich berhort und bann unter \$500 Burgicaft bem Rriminalgericht überantwortet. Gein befummerter Bater, ber Methobiftenprebiger &. S. Ranbolph, wohnte ben Berhandlungen bei und forgte bafür, bag ber Anabe fpater nach Stellung bon Burgichaft, freigelaffen wurde und

ins Elternhaus gurudtehren fonnte. Sein angeblicher Diebsgenoffe, Louis Leonhardt, wurde bon feinem Bater, bem reichen Rohlenhandler Charles F. Leonharbt in Evanfton, feinem Schid fal überlaffen. Der über ben Tehltritt feines Cohnes erbitterte Mann erflart, Louis moge bie Suppe nun auch aus effen, die er fich eingebrodt habe."

— Großartig. — Schufterlehrling: "Seute vor fechs Wochen hat meine Schufterschemel=Besteigung stattgefun=

### Das Better.

vird für die nächten 28 Stunden folgendes Atterer in Aussigate geitellt: Todage und Umgegend: Schnee oder Negen heute Woend und Dienstag; Minimumtemperatur beute Woend in der Albe des Gefrierpunftes, am Dienstag etwas fäller. Starfer Nordowinnt, der am Dienstag nach Rordwesten umschlägt.

Allinois: Wahrschriebinfch Regen oder Schnee deute Abend, im nördlichen Abeil möglicher Weige auch am Dienstag. Kalter am letzgenannten Tage und müglichen ibbeilchen Tobeil soon deute Abend. Starfer Oftwind, der am Dienstag nach Rordwessen unischlögt.
Indiana: Regen ober Schner beute Abend und am Jierkag, am lestgenannten Tage — und im dußereiten jie ind beite Abeil icon beute Abend — falter, beatefte Thumb, höcker verändericher Bilnd.
Riebere Richigan: Argen ober Schne beute Abend und Dienkag, karter Chubub.
In Erkoga feller fich der Temberaturfland bon gefere bis bente Mittag folgenbermagen: Abends filter 26 forde: Kacht 12 Uhr 28 Grad: Morgens 6 Uhr 28 Grad: Mittags 12 Uhr 33 Grad.

### Gine bofe Suppe.

Präfident Warren von der Produftenborfe mag fie fich eingebrocht haben.

Brafibent B. I. Warren bon ber Produttenborfe mag fich eine Supre eingebrodt haben, beren Auslöffelung ihm wohl fehr ichlecht betommen burf te. Bor Richter Brentano begann beute ber Brogeft bon Benjamin C. Jolly unb Charles G. McNeil, welche ber Berfdwörung gu betrügerifchen 3weden angetlagt find. Jolly war ber "Margin= Clert" ber hiefigen Beare Commiffion Co., McReil war einer ber Runben Diefer Firma in Ciour City, Ja. Wie Die Staatsanwaltschaft behauptet, bed ten bie Beiben ein Planchen aus, burch welches fie mit bem Gelb ber genannten Firma spetuliren, ben Gewinn ibeilen, ben allenfallfigen Berluft auf bas Berluftonto ber Beare Commiffion Co. fegen tonnten. Die Probutten= borje hat ben Fall ichon eingehend un= terfucht und Die babei angestellten Gr hebungen im Stenogramm festlegen laf fen. Der Staatsanwalt wollte biefes als Beweismaterial bei bem Progef be nugen, und war nicht wenig überraicht ale ihm auf ein bahingehenbes Erfuden mitgetheilt murbe, Brafibent Bar= ren habe, weil er ein folches Borgeben bon Seiten ber Staatsanmaltichaft befürchtete, bas Stenparamm pernichten laffen. Der Staatsanwalt beichwerte fich heute bei Richter Brentano offiziell, und wenn möglich, wird er herrn Warren beträchtlich am Beng fliden.

### Anappes Enifommen .

frederick Barr's Beim in Bighland Park eingeäfdert.

Das Freberid Barr geborige und bon ihm und Familie bewohnte Bebaube gu Bighland Part ging heute Morgen in Flammen auf. Die Familie entfam nur mit fnapper Roth. Barr ließ feine Rinber aus einem Genfter bes oberen Stods in bie Arme von Rachbarn gleiten. Geine bejahrte Mutter fprang jum Tenfter binaus und tam unverlegt babon. Geine Frau, Die nach ber alten Dame ben Sprung magte, erlitt leichte Berlegun= gen. Barr eilte burch bas lichterloh brennende Zimmer nach ber Beranda

und fprang bon biefer binab. Gin Stragenganger hatte um balb fieben Uhr bas Feuer entbedt. Er wedte bie Bewohner, indem er an bie Borberthur bammerte. Das haus nebft Inhalt murbe eingeafchert. Barr's Schwiegermutter mußte gewaltsam ba= ran berhinbert werben, gurud in bas brennende Gebaube gu eilen, um Rieiber zu holen. Mon glaubt, bak Barr's fiebenjähriger Cohn in ber Feuerung herumftocherte und baburch ben Brand perurfachte.

### Berhaftung mit Sinderniffen.

In 2luftin murden zwei gefährliche Der brecher unter der Unflage der Beld fdranffprengung verhaftet.

Muf einer Regelbahn an 45. Abe. und harrifon Str., Auftin, wurden gegen Mitternacht nach erhittertem Rampfe Charles Dennison und "Bat' Flaherth bon bem Gergeanten Bearfall und bem Poligiften Ruffell verhaftet, nachdem letterer einen Schredichuß abgefeuert hatte. Gie werben bezich= tigt, in Jonesboro einen Ginbruch ber= übt und einen Gelbichrant gefprengt gu haben. Gin gewiffer "Billy" Loti= more, ber fich in ihrer Befellichaft befand, wurde gleichfalls bingfeft ge= macht, doch liegt gegen ihn feine be= ftimmte Untlage vor. Dennison, alias "Joe" Burns, foll einer ber Berbrecher gewesen fein, bie bor mehreren Sahren ben Boligiften Race niebertnallten, ber fie ertappte, als fie im Begriffe maren, Beute ju berfilbern. Er und Floberin follen am 4. Oftober 1902 aus bem Gefängniß gu Jonesboro ausge=

#### brochen fein. Bon der Jagd jurud.

Drei Wachteln des Mayors gange Bente. Manor Sarrifon ift heute von bem Jagbausfluge gurudgetehrt, ben er nach Oflahoma gemacht. Er hat 1,800 Meilen auf bemfelben gurudgelegt und als Jagbbeute brei Bachteln heimge= bracht. - Oflahoma, fagt er, ift bas Land ber jungen Leute. "Man finbet bort faum irgendwo einen Mann, ber mehr als 35 Jahre gahlt. Die Bur= germeifter ber weitaus größeren Bahl ber Ortichaften ftehen erft in ber Mitte ber zwanziger Jahre. Junge Madchen und Frauen fieht man große geschäft= liche Betriebe leiten, und Jeber icheint Gelb zu machen wie Beu. Bare ich erft 30 Jahre alt, ich wurde nach Oflahoma überfiebeln."

Der Mapor bestätigte bie an anderer Stelle mitgetheilte Unnahme, bag er ben neuen Borfteber für bas Bauamt beute noch nicht ernennen wurde.

Ueber bie Parallele, welche herr Per= fins zwischen Burte und Julius Caefar und ihm, bem Magor, und Brutus giehen will, hatte ber Burgermeifter nichts zu fagen, ebenfo wenig barüber, daß die County Democracy am 8. 3a= nuar eine Jadfon-Feier veranftalten und bamit biefen Schuppatron ber be= motratifchen Bartei gewiffermagen für fich monopolifiren will. Er habe bon ber Löfung ber Tagesfragen burch Tifchreben nie biel gehalten.

Meteoro-Logit. - "Na, Brofeffor! Aber heut' bat Gie bas Better wieber gefoppt! "Beftanbig" haben Gie prophezeit, und jest regnet's ..." - " ... beftanbig!"

### Tragischer Unfall.

Der Tjährige Joseph Stulta fiel auf einen Glasiderben u. verblutete.

#### Berhangnifvolles Berfehen.

Ein Kind trant Schnaps und ftarb an den folgen. - 3m Bette erftidt. fran Slomer erhangte fic. - Schwahenftreich eines Urites.

Der siebenjährige Joseph Stulfa purbe gestern Rachmittag gegen bier Uhr von feinem. Dr. 5120 Minchester Abe. wohnhaften Bater nach einer nabe gelegenen Wirthschaft gefandt, um eine Ranne Bier zu holen. Muf bem Seims mege ftolperte ber fleine Rerl, fiel unb bie Ranne ging in Scherben. Bon eis nem ber Scherben murbe bem Rnaben bie Salsichlagaber burchichnitten. Gs wurde zwar fofort ein Argt geholt, berr es aber nicht gelang, bie Blutung gu tillen. Binnen 15 Minuten war ber Anabe verblutet.

Die fechs Jahre alte Gflen Saggerth rant gestern in ber elterlichen Bohnung, Rr. 30 Sinnott Blace, & Bint Bhisty und ftarb an ben Folgen im Laufe bes Tages. Ihr Bater hatte Samftag Abend por bem Schlafengeben die Flasche mit bem Schnaps auf bas Tenfterbrett geftellt. Geftern früh entbedte die Kleine die Tlafche und führte fich ben Inhalt zu Gemüthe. Sie wurde, bewußtlos im Beite liegend, bon ihrer Mutter aufgefunden. Dr. Fowler. Grand Abe. und Gligabeth Str., wurde geholt. Er bemühte fich bergeblich, bie Batientin in's Bewußtfein gurudgufüh= ren. Um Rachmittage' ftarb Glen in Rrampfen. Die Polizei untersuchte ben Fall und gelangte zu ber Ueberzeugung, bag ben Eltern feine Schulb an bem bebauerlichen Unfall beizumeffen ift.

Die brei Monate alte Catherine Anoth, Rr. 139 28. Str., wurde heute fruh bon ihrer Mutter entfeelt im Bette aufgefunden. Gie mar in ben Riffen erftidt.

Eugene G. Slomer, ber im Gebaube Rr. 605 Cebgwid Str. einen Rrams laben betreibt, fand heute Morgen feis ne Frau als Leiche bor. Gie hatte fich an einer nach bem Boben führenben Leiter erhängt. Slomer rief Rachbarn herbei, welche bie Leiche abschnitten. bie fpater nach Bufder's Beftattungs-

geschäft geschafft wurbe. Frau Slomer mar feit langerer Reit leibend. Man glaubt, bag fie ihre Rrantheit für unheilbar hielt und aus Bergweiflung barüber fich bas Leben nahm. Die Berftorbene war 48 Jahre

Rachbem er heute Bormittag feche Meilen in einem überfüllten Strafenbahnmagen gurudgelegt hatte theilte Joseph McMahon bem Poliziften Bonfield von der Hauptwache mit, bag er blatternfrant fei. Er fagte, bag ibn Dr. P. Johannes, 69. und Salfteb Str. untersucht und ihm gerathen ha= be, fich nach bem Gefundheitsamte gu

begeben und Melbung gu erftatten. McMahon wurde bon Bonfield nach bem Gefundheitsamt geleitet, bon Dr. 5. Spalding untersucht, blatternfrant befunden und nach bem 3folirhofpital geschafft. Das Gefundheitsamt lief fofort gehn elettrifche Stragenbahnmas gen ber Salfteb Str. Linie halten und biefe, fowie bie Wagenremife, besinfia

McMahon traf bor brei Bochen bon Detroit, Dich., hier ein und logirte Rr. 6842 Gligabeth Str. Er ift 24 Jahre alt. Dr. Johannes murbe bon ben Beamten bes Gefundheitsamtes ein berber Ruffel ertheilt, weil er bent Mann rieth, mittels Stragenbahn= magens nach bem Gefcaftstheil gu fahren. Er entichulbigte fich bamit, baß er ben Fall für einen fehr leichten

gehalten hatte. Der zweijährige John Donough. Rr. 3206 Armour Abe., af geftern mehrere Strochninpillen, bie er für Budermert gehalten hatte. Gine Stuns be fpater erfrantte er und beute era löfte ihn ber Tob bon feinen Leiben. Während Abolph Stadelmann heute

Bormittag feiner Beschäftigung als Mafchinift in ben Fabrifanlagen ber Firma George White & Co., Nr. 428 R. Halfteb Str., nachging, wurde er pon bem Treibriemen einer großen Sagemafchine erfaßt und mit großer Wucht zu Boben geschleubert. Nach ber Unficht ber ihn im Alexianer-Hofpital behandelnben Merzte wird Stadelmann schwerlich mit dem Leben davonkommen. weil er auch bebenkliche innerliche Ber-

lekungen erlitten bat. Bahrenb Freunde in einem angrens genben Bimmer feiner harrten, um mit ihm Rarten zu fpielen, beging geftern Abend henry Bolftel, 45 Jahre alt, in ber Rüche feiner Wohnung, Rr. 1119 Milmautee Abe., Gelbstmorb, inbem er eine Gabe Rarbolfaure trant.

Er hatte turglich feiner Frau gelobt, nie mehr beraufchenbe Getrante trin. ten gu wollen. Geftern Abend brachte er einen Affen beim. Geine Frau blies ihm ben Marfch. Rurze Zeit barauf beforberte er fich in's Jenfeits.

Berüdenbe Borausficht. - "Du, Alte, fo a Motorwagerl muffen wir uas aa taufen - ba is man ja Sanbumbreben bon ein'm Birthsbauf beim anbern!"

lerbemüthiaften Mugenaufichlag unb

berficherte ibn, mit einem Blid auf ben

auch fo gefdunben und gerfragt wie

mich, und genau fo unfchulbig." Und

als ein anbermal auf ben Abbotaten

bes Dorfes, ber wegen Malversation

ins Buchthaus gefommen und bort aus

Bergensgram geftorben mar, bie Rebe

fam, wieberum: "Sehn G', hoch=

wurden, ber arme Rerl! Mir hatt' fo

Im übrigen hielt er fich fehr brab.

3war fehlte im Dorfe feit feiner Un=

funft balb ba eine henne, balb bort,

bon hemben und anderem Beifgeug

gar nicht zu reben, aber ber Morbion

that, wenn babon bie Rebe ging, immer

fehr fanft und fuchte gu erflaren: Die

Füchfe und die Rarrner, insbesonbere

bie erfteren. Ihm fei es nur leib, baß

baburch fein guter Ruf leicht zu Scha-

ben fommen fonnte. Uebrigens merbe

er ichon forgen, bag man ber Diebe,

Das lettere war auch durchaus noth:

wendig. "Denn Mordion, beim aluh-

nigen Teufel" - erflärte bie Bopferin,

eine einschichtige Berfon -, "mir bat

bas Beft fcon fechfe babon, und gerabe

"Uh, geh', icon wieber!" meinte ber

"Na, fell mar nit hantig, bie fcbe-

"Ja und grad' bie befte Gierlegerin

var es und jett, wo die Gier so theuer

inb. Der Lump, ber Spigbub', ber,

"Sm, hm," meinte barauf ber Mor-

"Gin Mittele, bu! Um Gotteswill'n

"Beilig's Rreug, ein Sympathiemit-

Ja, ein Chmpathiemittele, aber

g'fährlich, g'fährlich, fag' i bir 3op=

"Morbion, mas berlangft, ich fteuer

gern etwas bei, ber Fuchs muß hin-

merben. Billft einen Liter Schnaps?"

mein Geelenheil ins Spiel tommt. Da,

"Nir fiehft bu, Morbion, nir; reb',

"Nein, ich thues lieber nit, bas Beil

"Das thut bir nichts, Morbion, ob

"So, fo, nit fcab'; b'hut' Gott und

"Morbion, ba bleibft, ba; berlang',

"But, fo verlang' ich einen neuen

Ginen neuen Ungug, na, na, Menfch,

bas geht nicht, bann ift's aus mit un-

Alfo b'hüt' Gott, Bopferin!"

"Du, bor', Morbion, wenigftens nur

"G'red't ift's. Bopferin, für eine

Sofe fahr' ich nicht in die Solle. Und

bann, bu weißt, mit ben Dorfburichen

ift's nichts, die bringen ben Fuchs in

alle Emigfeit nicht gur Strede. Paffen

"Ja, ja, mahr, aber ichau, menig-

"Nig, fünfgehn Gulben, ben gangen

Ungug. 3ch jahl' noch bis fechzig. Bift

bu bis bahin einverftanben, ift's recht,

fonft geh' ich. Alfo: Gins, zwei

"Dreifig, einunbreifig . . . "

Mordion, alfo ben Ungug!"

tomme ich ben Fuchs?"

"Gine Sofe und eine Befte!"

"Fünfunbfünfzig, fechsundfünfzig...

In Gottesnamen, nimmer weiter,

"Aber gubor gahlen, hörft bu Bop-

"Gut heut' Abends; aber wann be-

"Morgen ichon wird er unichablich

Darauf gaben fich ber Morbion und

bie Zopferin ben Handichlag. Er holte

fich auch richtig gur festgefetten Beit

bas versprochene Belb. Um nächften

Tag aber, als ber Fuchs geliefert mer=

ben follte, mar ber Morbion über bie

Die Bopferin fluchte und wetterte

über ben Lumpen, ben feinnügen, mas

fie im Leibe hatte. Doch ba fam ge-

gen Abend ein Brief. Der Brief lau-

Du wirft bos fein, bag ich fchein-

bar mein Berfprechen nicht gehalten

habe. 3ch aber fage Dir ber Fuchs

ift tobt, nur babe ich fein Gell lie-

ber gleich mit mir genommen. Benne

wird Dir bon ber Stunde an feine

In Treue

Der Bopferin murbe ichlecht. Go viel

Geld; fie magte, um nicht ausgelacht gu

werben, felbft ihren Nachbarn fein

Wort au fagen. Da aber wirklich eine

Boche nach ber anderen berging, ohne

daß ber Fuchs einen neuen Besuch

machte, predigte fie bie Cache im gan-

gen Dorf berum und meinte trium:

phirend: "Er tann halt bo, bo mas,

tion." — SonntagBreiter: "Ja, wiffen Sie, er hat gestern in ber "Balture"

mitgespielt, und nun will er burchaus

Dein Morbion.

ftens nur eine Sofe und bie Wefte."

zwar alle Tage, aber. -"

"Morbion, bor'!"

"Bopferin, es gilt meine Geel'!"

"So red' bo, reb', Menich!"

Ungug, bas heißt bas Gelb bafür.

bie ein paar Beulen mehr betommt, um

Schnaps? Schämst bich nicht, wo

vion; "ja freilich, gelt, so ein Fuchs;

aber ich muft' icon ein Mittele!

Ja, ein Sympathiemittele!"

tele: icau. Mordion!"

na, ich feh' fcon."

red', i bitt' bich!"

Die ifl's nit ichab'!

was b' willst!"

ferm Sanbel."

eine Sofe."

brei .

leb' mohl, Bopferin!"

nen, iconen Sennen. Aber mabr bleibt

wahr, einen Geschmad hat bir bas Bieh,

bas muß ich fagen."

"Ja bie Gelbe und bas Griefele ba-

Die beften, geholt. Erft heute -

borerst bes Fuchfes, habhaft werbe.

was nichts gemacht!"

Getreuzigten an ber Manb;

Sochwürben, ben ba oben haben



Billige Garne haben einen harten Faden als Einlage; dieser macht sie steif und wenig haltbar. Aleishers Garne sind seidenweich, der Faden ist fo fein, daß man ein Drittel mehr im Gewicht hat: die Striderei wird dichter und darum halt-

Jebem Strang ift ein Rartden mit unferem Sanbelszeichen beigelegt, und wer fünf babon mit 2 Gents für Borto einschickt, erhält unemigelblich eine neue praftifche Stridfdule bon. 8. B. & B. W. FLEISHER. Inc., Philadelphia.



### Der Backfischkasten.

Bon Gebor von Bobeftig.

(34. Fortfegung.) "Erich, ich berbitte mir biefe Musertlärte Unna fcarf. "Es briide," hanbelt fich barum, bem armen Rerl, bem Otto, bas Leben ein wenig er= leichtern gu helfen. Um nichts Un=

Und mit trobig hochgeworfener Oberlippe und beleidigter Miene berließ fie bas Bimmer.

Erich judte mit ben Schultern. "Meinetwegen mag fie borftig fein," meinte er. "3ch habe mit Absicht einen fcarfen Musbrud gebraucht. Er fagt bas Richtige. Es geht mir wiber ben Strich, bie Daifn immer nur als Bei= rathsprojett betrachtet gu miffen. Das berbtent fie nicht."

"Davon ift auch feine Rebe mehr, entgegnete Egon. "Ich theile Deinen Stanbpuntt. Freilich" - und er fniff bas eine Muge schelmisch zu und lächelte - "es ift mir immerhin auf= fällig, baß Du mit etwas heftiger Rit= terlichfeit für bie fcone Daifn in bie Mrena fprengft. Erich - Rronenfohn - foulte in Deinem berfnocherten Auriftenhergen -

"Bitte, mon cher," fiel Grich abwehrend ein, "erfpar' Dir Deine Bige= leien. Im Uebrigen will ich Dir eins fagen: beirath' ich einmal, was mir noch fehr fraglich ericheint, fo werbe ich gang gewiß ben Reigungen meines Bergens, aber nicht benen meines Portemonnaies folgen."

"Dreimal bravo! Und wieberum theile ich Deinen Standpunkt und bin ber Unficht, daß unfere lieben Uhnen, Gott habe fie felig, damit gang gufrieben fein tonnen. Bas?"

Er hielt bem Bruber bie Rechte bin. Der fclug ein.

"3ch bente," erwiberte er lachenb. - Daify hatte fich ingwischen ihren großen Belgolander aufgesett, ein Rorbchen unter ben Urm genommen und mar mit Otto nach bem Erbbeer= garten gegangen.

"Run fannft Du plaubern," fagte "mahrend Du mir beim Bflüden hilfft. Ergable mir, was Du machft und wie es Dir ergeht."

Miso erflens: ich thu' meinen Dienft; und zweitens: es geht mir immer gleich wenig gut. Und nun pag auf. Roufine. 3ch habe gerabe bie Rnice gebeugt, um Dir gu einer wunbericonen Ring Albert zu berhelfen. Da wir gang allein find und fein Menich in ber Rabe und nur bas Wehen ber Mittagsgöttin um uns, fo will ich gleich liegen bleiben und bitte Dich ergebenft, ebenfalls näher gu

"Er fängt gut an,' fagte fich Daifn; aber was foll weiter fommen: eine Erflärung in aller Form ober ein Bump? 3ch merbe auf Beibes gefaßt Und laut entgegnete fie: "Sier ftebe ich und tann nicht anbers. Darf ich fragen, mas Du außer ber Ring Albert da unten noch fuchst?"

Da murbe Ottos Geficht bitter, unb er ermiberte ernft, faft brummig: "3ch will feierlich um Deine Sand anhalten, Roufine Daifn."

Sie beherrichte fich und lachte frohlich, fcob ihren helgolander tiefer in bie Stirn und half Otto empor, indem

fie feine Urme faßte. Steh auf, Freiersmann. Es thut mir um Deine Beintleiber leib. Und bie Sonne flicht. Die Sache fängt ernsthaft an und fann lange bauern.

Suchen wir baber ben Schatten auf bruben, unter bem Rugbaum." Otto folgte ihr gehorfam. Beibe festen fich unter ben Rugbaum. Dann ftedte Daifh eine Erbbeere in ben

Mund und fragte: "Alfo heirathen möchteft Du mich?"

"Rein," ermiberte Dtto. Aber bielteft boch foeben um mich an, fomifcher Rerl?"

Gewiß, um ben Bunfchen meiner Mutter und bes Ontel Frit entgegengutommen. Gin Boffenfpiel, Daifn. Ift nicht bas gange Leben ein Poffen-

Gie nahm feine Sanb und brudte fie. "Otto, Deine Freundin möchte ich werben," fagte fie, "nicht Deine Braut. 3ch weiß, man hat uns zusammenfcmieben wollen - aus ,ibealften Dos tiben' natürlich. Und es ift wader bon Dir, bag Du auch in Rummer unb Menaften Deine eigenen Wege einhaltft. Aber nun fprich Dich aus: Du fist arg in ber Batiche?"

Es wirb Dir nicht fremb fein. Es t nur einen einzigen Strobhalm für

"Die gute Partie -?"

Und wollteft mich boch nicht?" Rein... Sab's bin und ber über-t. Gang offen, Daifh. Go eine macht ftrupellos. - nein - Dich nicht! Es wäre

men. Es brodelt erft auf allen Sei= ten. Es tappen ja auch noch Unbere

und es gibt Milberungsgrunbe -" "Nein, Otto, bie gibt es nicht. Riebrigfeit ber Befinnung enticulbigt man nicht. Das nun, wenn Du eines Tages ein armes Mabden lieb ge=

herum - noch andere reiche Mäbel .

winnft?" "Das ift ein Lugus, ben ich mir

nicht gönnen barf." Daify tnipfte eine hägliche Raupe

bon ihrem Rleibe. "Dtto, fo geht es nicht meiter. Dir muß geholfen werben. 3ch werbe mit meinem Bater fprechen. Er ift Dir genau fo nabe verwandt wie Ontel Frit unb -"

Aber fie tam nicht weiter. Wie ein Rafender war Dito aufgesprungen, roth im Geficht und mit funtelnben Mugen.

"Daifn," rief er, "mas fprichft Du ba ?! Du willft Deinem Bater boch nicht etwa nabe legen, mir - mir -" "Dir gu helfen," bollendete Daifn ihig. "Ift bas unter ben obwaltenben

Berhältniffen benn gar fo gefährlich?"

"Gefährlich?... Berrgott, Daifn .. Daifn, ichau meinen Rod an - fcau mir in's Geficht!...." Er mar furcht= bar erregt. Die Worte fprubelten über feine Lippen ... "Für mas haltft Du Dein Bater mir helfen? Sin= ter beffen Namen in ber Chronit wir ein Kreuz gemacht - ben wir gründlich berachtet haben — ber für uns todt fein follte, weil. . . . Gr ftöhnte. "Ein Almofen mar' bas und eine Bnabe - Daify, ich aber bettle nicht, und gnabig barf nur mein Ronig mir fein .... Das mare bie tieffte Er= niedrigung! ... Lieber Gott - eine reiche Frau - ba fann man biel gut machen - fann fie lieben lernen und lieben lehren - ach, ich weiß, auch bas find nur fcmache Entschuldigun= gen! Aber bon Deinem Bater, gerabe bon ihm - fo eine milbe Babe ... nein, Daify - lieber bie bochfte Roth

und lieber bie - einfachfte Erlöfung! Er schob feine Müge in ben Naden. "Sei mir nicht bofe, Daifn. 3ch werbe fo leicht erregt. Dies Leben in ber Schwebe gupft an meinen Rerven. Rann ich Dir noch helfen? Lag mich lieber geben. 3ch will mir bei Rind einen Gaul holen und burch ben Balb farrieren. Das mirb mir aut thun. Gie nidte. "Geh, mein Junge. 3ch versteh Dich ja. Ich wurde nicht anberg handeln. Aber tropbem: ich

hab's gut gemeint." Da beugte er fich zu ihr herab und füßte ihre Sanb.

bin Dir mit taufenb Borurtheilen entgegengetreten, Daifn - ich bitte ab. Du wolltest meine Freundin werben - fei es! Bift Du es aber mirtlich, bann icone meine Ghre und Scham und lag mich nicht roth werben bor mir felber. Rein Bort gu Dei= nem Bater, Daifn, bon bem geplanten Almofen -

"Wer hat bon ,Mimofen' gefprochen, Dtto ?!"

Er ftampfte mit bem Fuße auf. "Bas mar' es Befferes?! 3ch will nicht - ich will nicht! Daify, Du fcmorft mir -"

3ch beripreche Dir, Dich Deinem Schidfal gu überlaffen. Bift Du gu=

Er redte fich. "Ja. . . . Nun Abbio! Und er fchritt eilenbs babon. 2Bo blieben die Erbbeeren? Daify fchien fie bergeffen zu haben. Daifn faß ftill und unthätig unter bem Rugbaum, lehnte fich bann nach hinten gurud unb ftarrie in bas Grun binein. Gin ein= gelner Connenstrahl gitterte burch bas bolle Laub, und in feinem Golbe tangte ein Schmetterling auf und nieber. Daifn folog bie Mugen. -

"Faulpelg!" rief Unnas Stimme. Daify fuhr in bie Sohe. "Sab' ich geschlafen?" "36 bente ja. Und gange brei Erb-

beeren im Rorbchen." "Hilf mir, Unning! 3d fdame

Unna nidte bom Baun aus, öffnete bie fleine Thur und fprang in bie

Beete. "Run aber flint unb hufchufch! Sag, Daify, wie mar's? Sat er?" "Rein, er hat nicht."

"Gar nichts?" Gar nichts.

"Dann läßt er's!" rief Unna ärger-"Benn er fo bumm ift und tann nicht einmal ben Mund aufmachen, er fich eben allein zu belfen

Das wirb er, Anna. Und noch eins: ber tommt auch ohne reiche Frau burch bas Leben. Aber erft muß er über bie Rataftrophe hinaus fein. Je früher fie eintritt, um fo beffer für ibn." Unna schüttelte ben Ropf und ant-

wortete nicht. Sie begriff Otto ebenfo wenig wie Daifn. Als Daifn in bas herrenhaus gurudfehrte, tam ihr ber Bater mit ber

foeben eingetroffenen Bolt entgegen. "Mancherlei für Dich, mein Rinb, mit wie ein Berbrechen erschienen. Gestagte er und gab ihr ein umfangreiches rabe Du — Du... Mein Gott, noch Kouvert. Und leise fügte er hinzu: bricht ja nicht Alles über mir zusam- "Die Abschriften ber Prototolle aus

Rem Dort. Aber ich bente, Du läßi erft ben Geburtstag borübergeben. . . . Gie nahm ftumm bie Mften entgegen Run mar es gewiß: fie mar bie herrin bon Hohenwarte. Aber ihr Herz schlug nicht rafcher als fonft.

(Fortfegung folgt.)

Der Mordion. Bon Frang Rranemitter.

Es find wohl icon mehr als breißig Jahre ber, feit ich mit ihm in ber Wert tagsfcule meines heimathsborfes gefeffen. Gin bidfopfiger, unterfetter Sunge, fab er nicht biel anbers aus als die übrigen Buben, aber bennoch nannten wir ihn immer ben Morbion, obwohl er eigentlich auf ben Namen Florian getauft war. Warum, muß= ten bamals weber ich, noch einer ber übrigen, und auch heute noch bin ich barüber im untlaren. Wie immer ich auch fein Leben wende, finde ich, bag er burchaus und niemals nach bem Großen geftrebt hatte, mas biefem Ra= men Ehre gemacht, im Gegentheil, er war immer einer bon ben Stillen, Beicheibenen, feiner, ber nach Blut burftet, fonbern ber in feiner Ginfachheit icon gufrieben ift, wenn er irgendwo in einem Saufe eine wenig befestigte Uhr, eine offene Schublabe mit Bafche ober etwas Gelbinhalt findet. Und ich bin sicher, daß es ihm babei am liebsten ge= mefen mare, wenn feine Menfchenfeele babon ein Aufhebens gemacht ober auch nur gefprochen hatte, am allerwenigften freilich ber rothhaarige herr mit bem Boldfragen brinnen beim Begirtage richt. Go berichwand er wohl ab und gu wieber einige Monate aus ber menfchlichen Gefellichaft, aber auch bas wieber auf feine Beife, ftill und ruhig fo baß felbft bie Beitungen teine Ur fache hatten, feinen Ramen gu bermel ben. 3mar ftimmte bies Berichwinben nicht gang mit feinem Willen überein aber mein Gott, feine Philosophie und Lebenspragis maren nun halt einmal nicht nach bem Geschmad ber Mehrzahl und fo mußte er fich, wenn auch miber willig, mit ber Miene und ber Gebulb eines Märthrers unterwerfen. Dabei wurde er trot aller Anbohrungen bon Geite bes Gefängniggeiftlichen nie, auch nur um haaresbreite, feinem Brundfage, möglichft leicht ohne viel Arbeit zu berbienen, untreu. Wie tonnte er auch! Arbeiten, ja, schon recht aber bas bertrug nun einmal fein Ror per gang und gar nicht, bas gab Schwielen an ben Ganben und mube Füße, mahrend es boch viel herrlicher war, in bem Schatten eines fühlen Balbchens zu liegen, bem Gefang ber Bogel zu laufchen und ben Bauern guguschauen, wie fie fich im Schweiße ih res Angesichts abraderten und boch, wenn bas Jahr herum war, nicht mehr auf ber Geite hatten, als er. Go ber

3ch hatte ihn icon für Jahre aus ben Augen verloren, als ich plöglich bon ber Stadt in mein Beimathsborf guriid mußte und bort bon einem Briefe bernahm, ber eben aus feiner Feber in die Gemeinbekanzlei eingelau= Der Morbion forberte barin nichts mehr und nichts weniger als ein neues Rleib, fintemalen ibm bas alte bei einer Rauferei mit ber Ben= barmerie geriffen morben fei und er gu viel Scham besitze, um fich in habern den Dorfbewohnern vorzustellen, mas er boch laut ber gebunbenen Marichroute, bie er befommen, thun muffe.

Morbion.

Leiber muß bie Untwort bes Borfte= hers nicht fehr befriedigend für ben Morbion ausgefallen fein, wenigftens stolgirte er eines Tages in einer Rlei= bung, bie wohl nicht gang bem Schon= beits = und Reinlichkeitsfinn entibrechen mochte, in ber Dorfgaffe auf und ab. Doch mochten auch Joppe und Bein= tleid fehr zeriffen fein, fo tonnten im= merhin feine Röhrenftiefel einigen Re= fpett einflößen, zumal nur bei bem einen bie Behen etwas zu neugierig in bas Freie faben. Much ber Anlinder. auf bem eine riefige Sahnenfeber prangte, mochte noch für boll gelten. ba er boch erft einen halben Winter als Ropfput einer Udericheuche gebient hatte. Freilich, rungelig mar er ein wenig , auch mit einiger Patina an ber Rrempe belegt, aber mein Gott, bas genirte ihn am wenigsten, zumal er mußte, wie fehr in ber Reugeit Alter= thumer beliebt finb. Und bann trug er noch etwas auf ber blogen Bruft, was ihm unbebingt bei ben Bauern, falls er eben nur ein anberer als ber Mordion gemefen ware, ungeheurenRe= spett berichafft hatte, nämlich ein riefiges Scapulier, bas gur ftets offenen Befte lang und breit beraushing, Ueber beffen gertunft befragt, gab er fo oben= hin gur Antwort, ber Mensch fei tein Bieh nicht und er hatte eben an ber heiligen Miffion theilgenommen, Sie im Nachbarborfe abgehalten würde.

Dem Dorfoberften gegenüber tropig, übte er bem Pfarrer gegenüber ben als



TONSILINE

TONSILINE ift bad größte Kehleilmittel ber Weit. Tonfiline beilt nicht nur wunde Kehlen aller Urt jede ichnell, sendern it ein dositibek, nie berjagendes und ichnelles Deilmittel für weben Aund, geierfelt und betune.

Es ik der Sich zur rebten Seit, Berflumt nicht, ihr anzumenden.
B v. 50 Cents bet allen Apribetern.

THE TONSILINE CO., CANTON, O.

- Sochfte Gitelfeit. - Argt: "Es ift nicht ausgeschloffen, Fraulein, baß Sie bas Scharlachfieber betommen!" Die Rrante: "Bie freue ich mich barauf, bas wird ja brillant zu meinem neuen, englischen, scharlachrothen Roftim paffen!" Gute Musrebe. - Befannter: Run, Ihr Gaul will ja nicht bon ber Stelle, er rührt fich ja nicht bon bem Auslagefenfter ber Zeitungserpebis

Die Rritit lefen."

ber Morbion!"

Bom Ronig der Belger.

Gleich bem fprichwörtlichen Sollenbewohner foll auch ber alte Gunber auf bem belgifchen Ronigsthrone nicht fo schwarz fein, wie man gewöhnlich ihn malt. In einer freifinnigen Wiener Beitung wird ihm bie nachstehenbe Ef: renrettung zu Theil:

"Die traurigen Umftanbe bes Tobes ber Rönigin von Belgien, bas Berhal= ten bes Rönigs gegenüber feinen beiben Töchtern, befonders gegen die frühere Rronpringeffin bon Defferreich, haben allgemein zu ichwerem Tabel Unlag ge= geben, und vielleicht haben bie Berichte über jene beklagenswerthen Borgange wirklich beigeiragen, bas beschränkte Gehirn bes italienischen Desperados noch mehr zu bermirren, ber bor ber Gubulatirche auf ben Ronig geschoffen hat. Doch man moge bie Dinge anfe= ben, wie man will, im Grund find es boch innere Familienangelegenheiten, bie ein jeber nach feinem Ermeffen orb= nen mag, auch ein König. Jene Bor= gange, jene Klatschgeschichten bon ba und bort, boswilliger Hoftratich gu einem Theile, jum anderen Genfations= macherei ber gegnerifchen Breffe, all bas bermag an ber Thatfache nithts gu ändern, daß Leopold II. unter ben Berrichern Guropas eine ber erften Stellen einnimmt. 2118 Ronig eines feit feiner Grunbung "constitutionellen" Staates hat er es ffets berfianden, fich ftreng an bie Berfaffung gu balten, aber ebenfo febr bat er auch bie eigene Burbe, Die fonigliche Machtstellung, qu mahren gewußt. Wenn fich bie politi= fchen großen Borgange in Belgien, bie Berathungen zwischen bem Ronig und ben Miniftern bor ber Deffentlichfeit abgespielt hatten, anftatt in ben Raumen bes Schloffes, man batte manch= mal gestaunt über bie Art, wie ber Ronig bie Debatten lentte. Es ift aber eine Gewohnheit Leopolds, bei allen folden Unläffen im Sintergrunde gu bleiben, wenigstens für bie Menge, bie ihn baber auch nicht fennt.

"Diefes Beftreben geht fo weit, bag man jahrelang in Bruffel mobnen tann, ohne ben Ronig gefehen gu haben nichts ift ihm berhafter, als fich zu "affichiren", und wer bie fonigliche Softutiche nicht gang genau tennt, ei= nen Wagen, ber fich in nichts bon einem anberen Zweifpanner unterscheibet, ber weiß nicht, daß eben ber Ronig porbei= gefahren ift. Und in bem großen, fchlan= ten herrn mit bem wallenben weißen Bart, in einfachem Uebergieher und Chlinderhut, ohne Sandichuhe, ber fich in ber Rue Mabeleine bie Muslage eines Labens betrachtet, wird auch Riemanb ben Ronig bes Canbes bermuthen, am wenigsten ein Deutscher, ber Die Fürsten ber verschiebenen beutschen Baterlanber faft nur in Uniform gu feben gewöhnt ift. Aber bie Uniform mag ber Ronig ebenfo wenig wie die Balatutiche, und fo find auch feine intimften Bertrauensmänner feine Benerale mit Stern und Degen, fonbern Be= lehrte und Staatsmänner.

"Geit früher Jugend ift Leopold II. wiffenschaftlich thatig gewesen. Seine weiten Reifen burch bie Welt haben bei Beiten feinen Blid gefcharft, un'b be= fonbers mar es baber bie Beographie, ber er fich zuwandte, und bann bie Botanit. Die icone Biffenicaft Linne's und Decandolle's bat er fich gang gu eigen gemacht, und ba ihm gegeben waren, schuf er fich bei seinem Schloffe Laeten bie herrlichften Barten mit Gewächshäufern über und unter ber Erbe, burch bie man ftunbenlang wanbern fann. Die farbenprächtigften, bie mertwürdigften Pflangen find bort mit ben feltenften vereint -- eine feenhafte Bracht umgibt ben Befucher in Diefen Glasbaufern. Sier ift auch eine Sammlung ber wichtigften Rolonial= pflangen zufammengebracht worben. staate flammen.

bie gumeift natürlich aus bene Congo= "Der Congo! Der gewaltigfte Strom Ufritas war und in ber Mitte bes Jahrhunderts nahezu unbefannt. Mittelafrita zeigte fich auf unferen Land= farten bon bamals als weißer Fled. Aber auf alten Rarten belgischer Dif= fionare bes Mittelalters ift fomobl ber Congoffrom wie eine Menge pon Rebenflüffen, Geen, Dertlichteiten u.f.m. vergeichnet. Diese Rarien wiesen bon felbft auf neue Wege, und henry Mor= ton Stanlen war ber Mann, ber fie wieber auffand. Raum mar ber Muffinder Libingftone's aus bem Congo= lande gurudgefehrt, fo machte ihn ber Belgierfonig jum Bollftreder feines gewaltigen Blanes, bas neuentbedte Land in Mittelafrita für ben Induftriestaat Belgien als eine große Rolonie gu gewinnen. Es ift befannt, bag ibm bas nach Ueberwindung unendlicher Schwierigfeiten und Aufwendung ei= nes Millionenvermögens gelungen ift. Die Unfeindungen, bie ber Ronig beghalb jahrelang ertragen mußte, langft berftummt. Beute führt bie Gi= fenbahn bon Matabi bis gum Stanlen-Bool, und auf 1900 Rilometer Lange befahren bie Congobambfer un= ter ber golbbefternten blauen Congoflagge ben afrifanischen ...efenftrom."

Beilt Erfaltung in einem Zag. Rehmt Lagative Brome Quinine Tablets. Beber Apotheter gibt's Gelb gurud, wenn fie richt heilen. G. 2B. Grove's Unterschrift auf ieber Schachtel. 25c.

> Belfifche Treibereien. (Brief aus Sannover.)

Es ift eine eigenthümliche Sache mit

ber fogenannten welfischen Bewegung

im Bergogthum. Braunschweig. Bu Lebzeiten bes Bergogs Wilhelm und auch noch Jahre nachher gab es - bon einigen Beiffpornen abgefeben, bie auch jest aum Theil noch bie Führer ber Bewegung bilben - feine Unbanger ber hannoverschen Welfenlinie bort im Lanbe. Diefelbe war ber Bevölkerung nicht nur gleichgiltig, fondern vielfach

fogar verhaßt, weil man ihr bie

Schuld beimißt, daß herzog Wilhelm

RADWAY'S PILLEN

üchern vollkommene Berdauung.

### RADWAY'S PILLEN

Migrane, Frauen-Krankheiten, Biliostlät, Unverdanlichkeit, Verflopfung, Dospepsia und alle Ungronungen der Leber.

Beebachtet die folgenden Somptome, die don Krantbeiten der Berbauungsorgane herrlihren: Berkobfung, innerliche Samorrboiden, ein bolles Gestihl im Kopfe, Berfauerung des Magens, Utdelfett, Soddrennen, Widerwillen gegen das Einnehmen don Rabrung, ein Gestihl, als od ein schweres Gewioch im Magen läge, auch Aufrigen der Vielende Gestihl in liegender Stellung, unslater Geschaft in liegender Stellung, unslater Geschstellung, unslater Geschstellung, unslater Geschstellung, gelbe Harbe der Mugen, Dieder und dumpte Schnerzen im Kopf, ungernigene Schweizelderung, gelbe Harbe der Haut und der Augen, Schweizen in der Seite, in der Vellund und der Alleen, Schweizen in der Seite, in der Vellung und der Geschenderung deltern, platiche historikale und Vernnen im Fleich, Einige Dofen von Rade word der Vellungen.

Preis 25c per Schachtel. Von allen Apothekern verkauft oder per Poft verfendet. RADWAY & CO., 5 55 Elm Street, N. Y.

men murbe, ebenfo befannt, bag bie wurde. Die Griinde bafür find mehr= fach erörtert worden, es heißt jest, fich mit ber Thatfache abfinden. Benug, als bor Jahren bie welfische Bewegung anfing, fand fie einen gunfligen Boben; ber Gine persprach fich bies, ber Unbere bas bon einer Menberung ber Berhalt= niffe. 2118 bie Regierung bann noch lange Zeit bie Agitation auch unter ben Beamten ruhig gemähren ließ, murbe dies wieder gu Gunften ber Agitation ausgebeutet. 2113 bie Regierung erid= lich porging und bie Beamten gu ihrer Pflicht rief, hatte Dies gwar ben Er= folg, daß fich manche Ginfichtigere gu= riidzogen, aber im lebrigen murbe bie Agitation nur noch lebhafter und leis

benichaftlicher. Daß fie in ben befferen Rreifen oon einer tleinen Bahl abgefeben und auch im Mittelftand trop allen Geschreis wenig Erfolg gehabt hat, zeigt fich in bem Umftanbe, bag bie Welfen bisber meber in ben braunschweigischen Landtag noch in die braunichweigiche Stabtberordneien=Berfammlung einen ihrer Randibaten haben bringen ton= nen; bei ben letten Reichstagswahlen brachten fie es nur fertig, in gwei bon ben brei braunschweigischen Bahlfrei= fen ben Sogialbemofraten gum Siege gu berhelfen. Muf welche Bahnen ift aber ingwischen bie welfische Mgifation gerathen? Bor Jahresfrift erfrechte fich einer ihrer Wortführer gu einer großen Berfammlung por ber Bismardfaule auf der Uffe als pon ber "Schandfaule auf ber Uffe" gu reben, und bie Mini= fter find unglaublichen Ungriffen und Berbachtigungen ausgesett.

gentichaftegefetes, bie fo fachlich und Saueden gebracht. Raum mar bie Borlage veröffentlicht, fo bringt bie welfische Baterl. Boltszeitung folgende "Enthüllung": "Die neue Borlage ift borber auch ben Mitgliedern ber ber= goglichen Ministerial=Rommiffion, Get= tion ber Juftig, gur Begutachtung guge= gangen. Bu biefen gebore auch herr Landgerichtspräfibent Dr. Debefinb, melder Beranlaffung genommen babe, ber bergoglichen Canbegregierung in ei= nem längeren Gutachten nachbrudlich bargulegen, baß ihr feines Erachtens bie rechtliche Buftanbigfeit jum Erlaß eines berartigen Gefehes ohne Buftim= mung ber Mangten bes Berricherhaufes feble und bas Gefet mangels folder Buflimmung ber nichtigfeit berfallen niiffe." Run, Regierung und Landtag verben sich wohl darüber zu trösten wiffen, baß herr Debefind bie Borlage für "nichtig" ertlärt, aber eigenthumlich muß es boch berühren, bag ein Mitglied einer folden Rommiffion fich fofort berechtigt und bemugigt fühlt, fein Conbervotum in einer Rommiffion, beren Berathungen boch wohl schwerlich für bie Deffentlichteit beftimmt find, berart gu veröffentlichen. Jeber, ber nicht bon fanatischen Bartei-Unschauungen fich leiten läßt, wird fich barüber mohl felbft fein Urtheil bilben. 3m Uebri= gen glaubt ber Führer ber Belfen wohl ichwerlich felbft, baß fie mit ihrer Agi= ation und ber Urt und Beife, wie fie betrieben wird, irgend welchen Erfolg erzielen werben; fie fann nur bagu bie= nen, bie Grunde gegen Ginfegung eines Welfenregiments in Braunschweig gu bermehren.

Reiertags-Raten.

Chicago & Morthwestern Gifenbahn. 24.-25. und 31. Dez. 1902 und 1. 3an.

Bolle Gingelheiten in ber Tidet:Of= fice 212 Clart Str. und Wells Str.=Station. 13,15,17,19,23,25,27,29,81be3

Ungarifde Arbeiterinnen.

Das Loos ber Frauen, bie genöthigt sind, sich ober ihren Angehörigen ben Lebensunterhalt burch gewerbliche Ur= beit zu verschaffen, ift nirgenbs ein beneibenswerthes. In Ungarn icheint es aber ein gang besonders trauriges gu fein. Die "foziale" Gefetgebung Un= garns enthält nämlich zum Schuge ber arbeitenden Frauen lediglich die Bestimmung, "daß Frauen bis zu vier Bochen nach ihrer Entbindung von ber Erfüllung ihrer bertragsmäßig übernommenen Urbeit ohne Erlofchen bes Bertrages befreit find". 3m Uebrigen fpricht fich - wie ein offiziofer Roms mentar zum Gewerbegesete bemerkt bie ungarische Gesetzgebung über bie Frauenarbeit nicht aus, "einerseits, undermählt geblieben ift. Es ift beweil bie bie jugenblichen Arbeiter betreffenben Bestimmungen sich auch auf tet haben.

Albrecht in Braunschweig aufgenom- bie weiblichen (bas heißt natürlich nur auf bie jugendlichen weiblichen) Arbei= Stimmung mit ber Beit eine andere ter erftreden, andererfeits, weil bie Befengebung nicht gewünscht bat, bie Ur= beitszeit ber ermachsenen Arbeiter gu beschränten."

Die Gefetgebung bat vielmehr "ge= wünscht", bag Arbeiterinnen über 16 Jahre von 5 Uhr Früh bis 9 Uhr Abends, bas ift burch 16 Stunben, in Fabriten beschäftigt werben burfen benn fo lange bauert ber Maximal= Arbeitstag für erwachfene Arbeiter in Ungarn. Bieht man bie gefetlichen, aber burchaus nicht immer eingehaltes nen Arbeitspaufen bon gufammen 2 Stunden ab, fo erübrigt eine thatfach= liche Arbeitszeit von 14 Stunden. Diefe Arbeitszeit wird nur bei Mad= chen von 14 bis 16 Jahren auf 10 und bei Rindern bis gu 14 Jahren auf 8 Stunden beschränft. Für lettere ift auch bie Nachtarbeit berboten, mahrend ben Madchen bon 14 bis 16 Sahren fcon eine fechaftunbige Nachtarbeit ge= ftattet werben tann. Mabchen über 16 Sabre burfen aber auch bie gange Racht hindurch beschäftigt merben, ob= 3war gerabe in Ungarn ein allgemeines Berbot ber Frauennachtarbeit febr nothwendig mare, ba in ben im Jahre 1901 bon ben Fabritinfpettoren befich= tigten Betrieben ber Tertil-, Betleibungs=, Bapier= und Bervielfälti= gungeinduftrie - in benen faft burch= wegs Nachtarbeit üblich ift - allein 13,475 Arbeiterinnen beschäftigt ma= ren. Und babei merben bie Arbeiterin= nen in Ungarn elend entlohnt. Rabegu 70 Prozent mußten fich mit Bochen= löhnen unter 5 fl. begniigen, ein Bier= tel ber Arbeiterinnen perdiente 5 bis 7 fl. wöchentlich, und faum ein Zwölf= Die neue Regierungsvorlage über tel aller Arbeiterinnen hatte einen Bo=

eine authentische Erklärung bes Re- denverbienft von mehr als 7 fl. Es ift fomit außer Zweifel, baf fich überzeugend begründet ift, hat nun bie bie Arbeiterinnen trot ber übermäßig tation ber Partei bollig aus bem | langen Arbeitszeit burchschnittlich nicht einmal fo viel berbienen fonnen, bag hierdurch bie burch ben Wegfall ber häuslichen Thätigfeit ber Frauen ber= beigeführte Bertheuerung ber Lebens= haltung ber Arbeiterfamilien wettge= macht würde. Für Ungarn gilt bemnach noch mehr als für anbere Staaten ber Sak Metner's, bak bie bausliche Thas tigfeit ber Frauen ein bebeutenber Theil ber Nationalprobuttion ift, und baß bie bloge Rudgabe ber Sausfrau für ihren eigentlichen Beruf ohne wei= ters eine gang gewaltige Lohnfteige= rung bebeuten murbe. Bei ber jungft in Köln abgehaltenen Delegirtenkonfe= reng ber internationalen Bereinigung für Arbeiterschut, bei ber auch bas Berbot ber Frauen-Rachtarbeit gur Ber= handlung tam, mar bie ungarifche Re= gierung burch einen Minifterialrath ber= treten. Ginen Bericht über bie gemerb= liche Frauenarbeit in Ungarn hatte er jeboch - ertlärlicherweife - nicht mit= gebracht. Bielleicht brachte er bafiir Die Ueberzeugung mit nach Saufe, bak bie Einschräntung ber gewerblichen Frauenarbeit eine Nothwendigfeit für Die Gefundheit ber Arbeiterinnen, für ein menschenwürdiges Familienleben wie für bie Butunft ber Ration ift.

> Guer Beihnachtsgeschent fertig in Sibber's Fair, 285 North Abe.

> > Graufamer Sport.

Ueber bas Taubenschießen in Oftenbe berichtet ber in Untwerpen erscheinenbe "Matin" häßliche Dinge. Diefer grau= fame Sport hat in bem belgifchen Gees babe-und in Spa, Nigga u. f. w. ift es gerade so-außer ben Tauben, bie glüdlich mit bem fofortigen Tobe "ba= bongefommen" find, noch gahlreiche an= bere Opfer geforbert. Biele ber armen Thiere wurden bon ben Schugen nur angeschoffen und flüchteten bann in ben hinter bem Taubenschiefftanb gelegenen Part, um in bem bortigen Teich inftintimäßig ihre Wunden gu baben und bann in ber nachbarschaft Pflege gu fuchen. Go fand ber Bes währsmann bes "Matin" in bem Barten eines Oftenber herrn eine gange Rolonie "Taubenfruppel", bon benen ber eine nur einen Fuß, ber andere nur einen Flügel hatte, ber britte fich auf ber Geite am Boben fortichleppte und fo meiter. Alle biefe Thiere tamen in ben Garten täglich ihre Rahrung fu= den und fanben fie, benn ber Befiger war ihr Freund geworben. Sobalb er fich näherte, eilten alle, fo gut es ging, furchtlos an ihn heran und nahmen bas bargebotene Futter. Für ben Winter hat ber Thierfreund ein Taubenhaus gebaut, worin fich bie fleinen Inbaliben bereits bauslich eingerich-

### Telegraphische Depeschen.

Weliefert bon ber "Associated Fram."

### Anland. Granfame Ginwanderer . 216.

fdiebungen. Rew Port, 15. Dez. Berggerreis Benbe Szenen ereigneten fich bei ber jungsten Rudsenbung unglüdlicher Einwanderer, welche gefommen waren, um fich in Amerika eine ehrliche Erifteng gu grunben, und Angehörige bier baben. 60 Berfonen murben mit einem Ertra=Dampfer gur Deportation auf einem abfahrenben Dzean = Dampfer weggeschafft. Bei ber Abschiebung biefer Unglüdlichen, welche zur halfte aus 35= raeliten befteben, gab es Auftritte, mel= che ben Rufchauern ber Brogebur bie Thränen in die Mugen trieben.

Gine Czene, Die fich zwischen einem Bater, ber abgeschoben murbe, und feinen bier befindlichen Rindern israeliti= icher Abstammung abspielte, war befonders ergreifend. Die Rinder waren herbeigeeilt, um ben Bater abzuholen, und fanben ihn unter ben gur Deportation Bestimmten. Die Musbrüche ber Bergweiflung laffen fich taum ichilbern. In einem anderen Falle nahm eine Braut bon bem, mit ihr bergetommenen Bräutigam Ubichieb und fie mußte mit Gewalt gurudgehalten werben, fonft mare fie in's Baffer gefprungen! Die Beschichte bes Baares ift eine überaus traurige. Das Mabden war mit ber Mutter und bem Brautigam, einem Jugendgespielen, bierhergetommen, um fich zu vier bier befindlichen Briibern gu begeben. Die Briiber holten ihre Bermandten ab und waren ftarr vor Schreden, als fie bie Mittheilung erhielten, bag ber Brautigam ber Schwefler gur Deportation berurtbeilt mar. blos weil er eine Berrentung bes rech= ten Armgelents hat.

#### 3 Brand : Opfer.

New Dort, 15. Deg. Bei einer Feuersbrunft in einer Miethstaferne an 1. Abenue, nahe ber 126. Strafe, famen heute Frau Mary Bond, Die tleine Rose Bond und ber tleine Rah= mend Bend um.

Es wohnten 16 Familien in biefem Saus. Die lebrigen aber tamen mit heiler Saut daven.

#### Dampfernagriaten. Engelommen.

Rem hort: Geman, von Eremen; Batria von Karfeille süber Bermuda, wogen Achtenmangeli; a ionraine som Sanser; Roordam von Motterbam; hinretoufa von Benden. Polebame: Gaelie von Son Franzisfo. Sagres: Nordelmeetla, von Ken Port nach Rea-

Megrel: Kalubria von New York. Geme: Eitlig von New York. Antwerpen: Belgian von Portland. Me.

### You Bedeutning für Endy. Wenige Cente f fin ein, wie wichtig gute

Bernaulug i., bis fie angin in. Biele Leute leiden an Dyspepfie und wiffen es nicht. Sie find murrifch, launisch, reigbar, ichlafen nicht gut, haben feinen guten Appetit, haben nicht bie Quil und Energie für forperlide ober ceiflice Urbeit, bie fie einft hatten, aber fie empfinden auch nicht besondere Simergen ober Beschwerden im Magen. Dennoch ift all' bieg bas Biefulint ichmader Berbauung, einer beranidleidenben Form bon Duspepfie, welche nur burch ein Mitiel furirt merben fann, meldjes fpeziell bagu beflimmt ift und welches bie Berbau-Leigane in ihren natürlicher. Bufland bericht und die genoffene Mahrung grunolich verbaut. Magenbitter Radtijdpillen und Nerventonics fon nen nicht bem Leiden abhelfen, fie er= reichen es nicht. Die neue mediginische Entbedung tann es. Gie heißt Stuarts Duspepfia Tablets und ift ein Spezt= fifum für Dyspepfie und Unverbaulichfeit. Es bewirft eine Beilung, weil es alle gefunden Speifen, Die bem Ma-

Magen in Ordnung ift ober nicht. Stuarts Duspepija Tablets, inbem fie bie Speisen verbauen, anstatt bem eischöpften Magen Die Arbeit allein gu überlaffen, gewähren ihm die fo nöthige Rube und eine Beilung bon Duspepfie ift bie natürliche Folge.

gen zugeführt werben, verbaut, ob ber

Wenn 3hr nervos, erichopft und schlaflos seid, so begeht nicht ben fo bäufigen Brrthum, inbem 3hr annehmt, baß Guer Nervenfustem behandelt werden muß und dann Guren Ma= gen mit icharfen Nerventonics überfüllt. welche Euch eine turze Zeit lang bef= fern, nur um bas Leiben noch fchlim: mer als je zu machen.

Guren Rerven fehlt nichts, aber fie find berhungert, fie wollen Rahrung. Nährt fie mit genügend gefunber Speifen, bie täglich genoffen werben, und 36r tonnt Nerven-Tonics und Medizinen verlachen.

Aber bie Nerven werben nicht genährt bon einem ichwachen mikhandel= ien Magen, aber wenn die Berbauung wiederhergestellt wird burch biefes Mittel, fo berichwinden alle Symp

tome ber Nerben. Ber hat je bon einem Mann ober einer Frau gehort, bie mit einer fraftigen Berbauung und gutem Appetit gefegnet und boch mit einem Rerben=

übel geplagt waren? Gute Berbauung beißt ein ftartes Nerbenfpftem, genügend Energie unb Fähigkeit, sich ber Annehmlichkeiten bes

Lebens zu erfreuen. Stuarts Dyspepfia Zablets ftarten ficher Guren Magen und Berbauungs= organe, sie muffen es thun, benn sie

nahren ben Rorper, indem fie bie genoffenen Speifen berbauen und bem Magen Rube geben. Ihr erhaltet Ernährung und Rube auf einmal, und bies ift Alles, mas ber

entfräftete Dyspeptifer braucht, um ihn zu ftarten und neues Leben ben Organen einzuflößen und ihm neue Freube an jebem Bergnügen gu geben. Stuarts Dyspepfia Zablets find ein Gegen für bie Armee bon Mannern und Frauen mit ichwachen Magen, ichwachen Nerven und mit Recht tann gefagt werben, bag es bie werthvollfte medizinische Entbedung ber Jehtzeit

Biele Beifmadte Gelder Beben mit dem "Kronpring Wilhelm" nach

gleichsliften anfertigten, waren erft um

Uhr Morgens mit ihrer Arbeit gu

Ende. Meiftens bilbet bas Gelb Weih=

nachtsgaben für Ungehörige im alten

Gin großer Theil ber Gelbfenbungen

auf biefem Dampfer ift übrigens nicht

nach Deutschland, fonbern nach Defter=

reich-Ungarn, ber Schweig, Rugland,

Frankreich, Belgien, Großbritannien,

Schweben, Danemark und Norwegen

bestimmt. Rach Deutschland allen

geben aber 12,253 Poftanweifungen im

Gesammibetrage bon \$129,824, nach

Defterreich 2146 Unweifungen im Be-

trage bon \$31,029, nach ber Schweig

655 Unweisungen im Betrage bon

\$7680, nach Großbritannien 29,205

Unweisungen im Betrage bon \$212,501

u. f. w. 3m Gangen nahm ber Dam=

pfer 57,160 Poftanweisungen im Be-

sammtbetrage bon \$661,019 mit. 3m

vorigen Jahre hatte ber Dampfer

"Raifer Wilhelm der Große", welcher

am entsprechenden Tage abfuhr,

34,442 Poftanweifungen im Gefammt=

Grant's Wittme gestorben.

Wittme bes Generals und Er-Brafi-

benten U. S. Grant ift Conntagnacht,

furg nach 11 Uhr, nach langerem Lei-

ben gestorben. Sie war bis wenige

Minuten bor bem Tobe bei Bewußt

fein. Ihre Tochter Mrs. Rellie Grant

Sartoris und ihre Enfelin Frl. Roje=

mary Sartoris waren nebft bem Dr.

Bifhop und zwei Rrantenpflegerinnen

am Sterbebett. 3mei Schweftern ber

Bittwe, Mrs. Emma Cafen und Mrs.

Sharpe (Battin bes Flottentomman-

Deurs Charpe) trafen wenige Minuter

nach bem hinscheiben ein. Zwei Gobne,

Jeffe und Ulnffes G. jr., befanden fic

gur Zeit auf ber Reise bon Ralifornien

nach Washington. General Fred Den!

Grant, ber gur Beit in ber Rahe von

Fort Soufton, Ter., ift, tonnte nicht

reditzeitig mit Depefchen erreicht mer

ben. Alle Sohne hatten unter bem

Gindrud geftanden, daß bie Mutter

wieder auf der Befferung fei. (Frau

Grant wurde am 26. Januar 1826

auf der White Saven-Farm bei St.

Musiand,

Kurg vor 5 Uhr Sonntagmorgens im Reich

Boll-Borlage angenommen.

Berlin, 15. Dez. Es war nahegu

galb 5 Uhr Sonntag Morgens, als ber

Reichstag die Boll-Borlage in dritter

Lejung annahm — mit 209 gegen 100

Stimmen - und feine längfte Sigung

bielt eine Rebe pon nicht weniger, als

Stunden gegen bie Borlage und rächte

fich hierdurch bafür, daß die Mehrheits-

Barteien neulich eine Abendsigung er-

wangen, um bie sozialistischen Abge-

ordneten gu berhindern, an den 27 an-

gefündigten Protestversammlungen ge

gen bas Durchpeitschen ber Zollvorlage

heilzunehmen. Es gab noch manche

fturmische Auftritte. Gine abermalige

Rede bes Ranglers b. Bulow murbe

oon den Minderheitsbarteien, besonders

pon ben Sozialisten, in febr bemonftra

tiver Beife berlacht, fodaß ber Bor-

3m Laufe ber Reichstags=Debatte

machte ber Nationalliberale Dr.

Bagiche eine Bemerkung ,welche birekt

auf bie Ber. Staaten gemungt mar.

Faft alle Zeitungen ichweigen biefe Be-

mertung tobt: Die "Deutsche Tages

Schrift. Die Worte lauten: "Wir er-

warten, daß die Regierung eine gründ=

liche Revision aller handelsverträge

bornehmen und bie Bortheile ber meift=

begünftigten Nationen babei gewähren

wird. Berfprechungen folcher Art

wurden uns in ben Romitefigungen ge=

macht. Wir haben absolut keinen An-

laß, Zugeständniffe an Nationen gu

machen, welche gern nehmen, was wir

anberen Nationen gewähren, ohne uns

jedoch irgend etwas bafür zu bewilli-

gen. Die Ber. Staaten haben bie Be-

chräntung ber "meiftbegunftigten Na=

tionen=Rlaufel" eingeführt; wir haben

allen Grund, in genau berfelben

Der Rangler b. Bulow und feine

Gemahlin nahmen am Sonntag mit

bem Raifer und ber Raiferin ein Gabel=

frühftud ein, und mahrend bes Be=

suches überreichte ber Raifer bem

Rangler in Anerkennung bon beffen

Bemühungen jum Durchbringen ber

Bollvorlage, bie Rette jum Sobengol=

lern'schen hausorben. Er hatte beab.

sichtigt, ben Kangler in ben Fürften

rang zu erheben, nahm jeboch auf bes

Grafen eigenes Ersuchen babon 216:

ftanb. Die Minifter b. Bofabowsty,

b. Thielmann und b. Richthofen er=

hielten ebenfalls Detorationen für ihre

Berbienfte um bie Durchbrudung ber

Berlin, 15. Dez. Bon Profeffor

Mommsen erscheint in ber "Nation"

ein aufsehenerregenber Artifel über bie

parlamentarische Lage, die er das Re-

fultat einer "felbstfüchtigen Allians

wischen Junkerherrschaft und Prie-

Der Professor erflatt bas Borgeben

ber Mehrheitsparteien im Reichstage

in Bezug auf bie Bollvorlage für einen

flaren Bruch ber Berfaffung, unb er

forbert alle "Nationalliberalen, welche

ben liberalen Namen noch nicht be=

ichmugt haben", auf, fich ben Libera=

len und Sozialbemotraten anguichlie-

gen, um eine große Partei gu organi-

iren, "um ben agrarifchen llebergrif-

Beife zu hanbeln."

Borlage.

sterschaft" nennt.

jeboch bringt fie in feiter

figende Ruhe gebieten mußte.

Reitung"

dlog. Der Sozialbemofrat Untrid

Louis geboren.)

Wafhington, D. R., 15. Deg. Die

betrage von \$365,533 mitgenommen.

Baterland.

Europa. Prof. Mommfen fagt, bie Sozialbes Rem Dort, 14. Dez. Der Dampfer motraten feien gegenwärtig bie einzige große Partei, welche Refpett verbiene, "Rronpring Wilhelm", welcher, wie gemelbet, geftern nach Bremen abfuhr, jugleich wenbet er fich aber an fie und forbert fie auf, ihr Benehmen gegen bie nahm bie größte Angahl Poft=Unwei= Parteien zu änbern, welche willens fungen und ben größten Betrag Gold feien, ben arbeitenben Rlaffen gu mit, ben je ein einzelnes Schiff geführt hat. Daber hatten am Abend gubor bie helfen. Clerts im Poftanweifungs=Departe= ment fechs Stunden lebergeit gu ar= beiten, und bie Clerts, welche die Ber-

### Dampfernadriaten.

angetommen. La Champagne bon Rew Port. 2011. Tauric und Campania bon Rew Port; ud von Philadelphia; Armenean bon Bo-

fen und reattionaren Tenbengen Di-

berftanb gu leiften."

Blasgom. Carthagenien von Philabelphia, über Mbgegangen.

Raramania, bon Genua und Reapel ach Rein Jert.

ach Rein Jert.

Greenod: Auchoria, von Glasgoto nach Rein Jort.

Greenod: Auchoria, von Glasgoto nach Rein Jort.

Keberbourg: Kaifer Wilhelm der Große, von Brenen nach Rein Jart.

Am Ligard vorbei: St. Louis, von Southampton nach Rein Jort.

Etruria, von Kiperpool nach Rein Kiperpool nach Rein Mark. nach New York: Ciruria, bon Liverpool nach New Nork: La Sovoie, von Havre nach New York; Arvon-land, von Antwerpen nach Rew York.

### Telegraphische Notizen.

- Das Victoria-Hotel in Quebec, Ranada, brannte gestern nieder. Ber= lust \$110,000.

- Ein Brand im Sathaman=Gebau= be in Bofton verurfachte ben Miethern einen Berluft von \$150,000.

- Gin Brand in Banesbille, Bis., gerstörte bas Tabaklagerhaus bon Jos. Grundy, eines ber größten ber Stabt. Bu Leadville, Rolo., brannte ge= ftern bas "Bap" Whman Soufe nieber, eines ber Babrgeichen biefer Bergbau-Stadt. Berluft \$150,000.

Der Geschäftstheil bon Centerville, Dib., brannte größtentheils nieber. Schaben, \$150,000; Berficherung nur bie Salfte.

- In bem jungften Rorboft=Sturm an der Rufte von New Jerfen und Ronnettitut find mehrere fleine Schiffe untergegongen ober geftranbet.

- In Philadelphia murbe John 20 Ela, ein befannter Reformer bon Chi= cago, vom Schlage gerührt, und fein Buftanb ift ein fritischer. - Das Lanben bes neuen Pacific Rabels zu San Frangisto ift endlich

gelungen; über 30,000 Menichen wohnten bem Schaufpie! bei. - Deutsche Bereine in Rem Dort und anderwärts arbeiten jest barauf bin, bag ter Wittme bes Generals Sie-

villigt werbe. - Präsident Roosevelt gab bas erste iner Reihe Diners für hervorragenbe Rongreß=Mitglieber, welche Diners auch gur Grörterung bon etmaigen Unti-

gel eine Jahrespension bon \$2000 be=

"Truft"=Befegen bienen. - Ueber gang Ranfas ging ber erf'e ftarte Schneefturm bes Winters nieber.

Much in ber Gegend von Omaha, Rebr frioie im gangen Felsgebirge von Who ming bis hinunter nach New Mexito ichneite es tüchtig. - Der arge Rohlenmangel hat Die Stadtverwaltung von Portland, Me.,

reranlakt, im Rathbaus und im Muditorium Familien, Die feine Bobnung haben, freies Logis einschlieflich Weldbetten zu liefern. - Die Baffer-Rommiffare in St. Baul bertlagen bie bortige Strafen: bahn-Gefellschaft und beantragen Gin-

haltsbefehl weil bie Mafferleitungs: Röhren burch entweichende Glettrigität beschäbigt worden fein. - 3m neuen Clevelander Bafferperke-Tunnel, dessen Errichtung bereits 40 Menschenopfer im Laufe ber Zeit geforbert hatte, ereignete sich 100 Fuß

unter bem Griefee eine Gaserplofion;

Menfchen tamen um, und 2 andere wurden mahrscheinlich töbtlich berlegt. — Neußerungen bes Rongreß=Abge= ordneten Jentins von Wistonfin nach Borfibers bes Juftig-Musichuffes ift anzunehmen, daß der jegige Kon-greß in Sachen der "Truft"-Gesetzgebung nichts thun ober höchstens ben

jest borhandenen und burchführbaren Gefegen entfprechen wird. - Der 65-jährige, ledige Zigarrenbanbler Guftab 21. Flohrschüt in Philabelphia beging Selbstmorb mit Leuchtgas, aus Berzweiflung über ben Rudgang feines Gefchäftes, fowie über bie Nothwendigkeit, fein Geschäftslotal aufzugeben, ba bas Saus einem Reu-

bau Plat machen mußte. - Die geschiebene Drs. Carrie Ration, Die befannte Tempereng=Beilbere, welche jest wieder zu Topeta, Rans. im Befängniß fitt, fchreibt bafelbft an einem Tempereng = Bühnenftüd, bas ben Titel "Hatchetation" führen wird! Die Handlung bes Studes wird hauptfächlich aus Wirthschaften= Demolirungen beftehen.

- Unter bem Beifall ber Bebolterung berbrannte ber Sheriff in Cripple Creet, Rolo., Spieler-Berathe im Werthe bon \$5000 auf ber Strafe. Gin Unerbieten ber Gambler, \$3000 für bie Urmen gu geben, wenn bas Wegschaffen bes Gigenthums aus bem County gestattet wurde, wurde abge= wiesen.

### Musland.

- Die Boeren-Generale Botha und Delaren find bon England nach Gub-Afrita abgefahren.

- Die internationale Ausstellung in Santjago be Chile ift mit entfprechenben Feierlichfeiten eröffnet morben. - Un ben beutschen Borfen berrichte

ausgangs ber Woche eine fehr flaue Stimmung; boch blieben bie Breife meiftens feft. — Die Schiffer und Fischer in Rig-

a, Billefranche und Beaulieu, die jum

Dienst auf ber frangofifden Flotte berpflichtet finb, haben in Sympathie mit ben Streifern in Marfeille bie Arbeit niebergelegt. — Am 18. Januar foll auf ber Strede Baris-Dijon ein Berfuch mit neuartiger Baffagier-Beforberung gemacht werben. Der Probezug wirb aus

brei "Antomobil"=Baggons befleben, beren jeber 40 Berfonen nebft Gepad und Bequemlichfeiten faßt. - Die Boligei in St. Betersburg, Rugland, bat 40 Perfonen berhaftet,

welche anberen Berfonen geholfen baben follen, revolutionare Broflamatio nen nach Rugland einzuschmuggeln. Unter ben Berhafteten befinben fic mehrere einflugreiche Ribiliften.

- Der Streit ber Bader in Marseille ift tein allgemeiner, ba nur 400 bon ben 2000 Badergehilfen die Arbeit niebergelegt haben. Es herricht in ber Stadt und am Safen Rube, aber bie Lage ift brobend; mehrere fturmische Streiter=Runbgebungen wurden bom Militar unterbrudt.

- Der meritanische Finangminifter Limontour unterbreitete bem Rongreg bas Bubget. Darnach werben fich bie Einnahmen mahrend bes nächften Rechnungsjahres auf \$67,959,000 be= laufen, die Musgaben auf \$67,597,079, sodaß ein Ueberschuß von etwa \$362,= 000 gu erwarten ift. Da ber Minifter aber in feinen Berechnungen außerfi fonfervativ ift, fo burfte ber Ueberschuß größer ausfallen. Lettes Jahr betrug er \$3,000,000.

### Lotalbericht.

#### Boerenführer Dr. Reig.

In feiner in er Bandel-Balle gehaltenen Unfprache verdammt er die Caftif der Briten.

Bor einer großen, begeifterten Borerschaft, die sich gestern Nachmittag in ber handel-Halle auf ben von ber Benrh George Uffociation an fie ergange= nen Ruf hin versammelt hatte, erhob Dr. Frang Wilhelm Reit, Er=Staats= Minifter ber Transbaal-Republit unb früher Brafibent bes Dranje-Freiftaa= tes, fchwere Untlagen gegen bie Benerale ber Briten, welche fich in Gubafrita einer graufamen, miber bas Bolterrecht berftogenben Rriegsführung fculbig gemacht hatten. Die einzige rühm= liche Musnahme bilbe General Buller den man nur beshalb nach London que rudgerufen, weil er fich geweigert hatte, durch bie wilden gorden englandfreund= licher Raffern Frauen und Rinder morben und bie Beimftätten ber Boeren blundern und niederbrennen au laffen. Muf Beimtude und Berrath fe bie gange Rriegstunft ber Briten aufgebaut. Nur um nicht ganglich vom Erdboben vertilgt zu merben, hatten fich die Boeren Schlieglich ber Ueber= macht ergeben. Die Ungabe, bag ber Rrieg allein unter ben Frauen und Rindern ber Boeren 25,000 Opfer ge= forbert habe, fei nicht übertrieben. Dr. Reit hat ben Friedensbertrag nut als Bertreter ber Boeren-Republit, aber nicht individuell unterzeichnet. Er beharrt in feiner Beigerung, britifcher Unterthon gu merben. Deshalb lebt er jett in ber Berbannung.

### Tem Tode verfallen.

John W. Ela, der tüchtige Dorfampfer für Sivildienstbestrebungen, in Philadelphia auf dem Sterbebatte.

John D. Gla, Brafibent ber ftabti= ichen Zivildienft=Rommiffion, ift in Philabelphia tobtlich erfrantt. Er wohnte bort ben Berhandlungen im Ronbent nationaler Zivildienft=Reformaefellichaften als Chicagoer Bertreter bei und bielt am legten Freitag Abend bor ben Delegaten eine gunbenbe Unsprache. Wenige Stunden barau wurde er bon einem Schlaganfall auf's Rrantenlager geworfen. Geftern Abend wurde bon ben ihn behandelnben Mergten bes Patienten Berbringung in ein Sofpital für unbedingt nothwendig erachtet und angeordnet. Frau Ela murbe gestern telegraphisch an das Kranten= lager ihres Gatten gerufen.

herr Gla ift 65 Jahre alt, als ein begeifterter Rampfer für ftabtifche und nationale Zivildienftbeftrebungen und eine Autorität auf dem Gebiete der Zi= vildienftreform in weiteften Rreifen befannt, babei ift er fein professioneller Bolitifer, fondern aus lleberzeugund Berfechter Diesbezüglicher Beftrebun gen. Nach ben neuesten Rachrichten find feine Stunden gegahlt, bie er noch unter ben Lebenben zu weilen hat; eir zweiter Schlaganfall hat jebehoffnung auf bas Wiederauftommen bes Patien= ten gerftort.

### Mus Bereinstreifen.

Der Berbanb ber beutichen Beteranen befchloß in feiner legten Berfammlung, am 18. Januar, an bem Tage, an welchem 1871 bas neue beutsche Reich entstand, wieber eine große öffentliche Feier abzuhalten und Brands Salle für biefe Festlichteit gu miethen. Da bie finangielle Lage bes Berbandes eine außerorbentlich gun= stige ift, wurde eine bereits bor brei Monaten eingereichte Ronftitutions Beränderung angenommen, bergufolge alle ehemaligen Mittampfer in einem ober bem anderen ber brei beutscher Einigungstriege ben 1864, 1866 und 1870-71 bem Berband am 18. 3a= nuar nachften Jahres nach Erlegung bes ermäßigten Gintrittsgelbes bon \$5, anftatt ber mahrend ber legten Jahre berechneten \$20, Mitglieber werben

Gin gemüthlicher Zahndottor. -"Jest tommt hier links bie Burgel bran, die pad' ich bon ber Geite an." ""Mu! Mu! Rreugbombenelement!"" Brullt plöglich auf der Patient. ""Gie hab'n mir's Schluffelbein verrentt!"" - Bas?" fpricht ber Zahnarzt tiefge= frantt, "betrifft 3hr Schmerg bas Schluffelbein, mas nügt's bann, wenn bei mir Gie fchrei'n? Drei Baufer rechts wohnt Dottor Beine, ber Spezialift für Schluffelbeine."

- Renommage. - Frigeen: "Onfel, was find eigentlich höhere geiftige Genuffe?" - Studiofus: "Run, gum Beifpiel im Staatsegamen gu fteden.

- Rinblicher Bortburf. — Paulchen: Bapa, hilf mir boch etwas bei meinen Rechenaufgaben. — Bater (murrifch): Ach, geh mir ab mit beinen Rechenaufgaben, baraus werbe ich nicht flug. - Paulden: D weh, Bapa, und babei bift Du Rechnungsrath!

### Julius Caefar."

Drama von Chatespeare, umgear= beitet von Bincent S. Berlins.

### Burte fpielt die Titelrolle!

harlan tritt als Bewerber um die re publifanische Mayors : Kandidatur auf. -Zerlegbare Baufer für Bofpitalgmede verlangt,

Muf Antrag bes Staats-Senators

Damfon wurde gestern bon ber County=Democracy beschloffen, daß Prafi= bent Powers je fünfzehn Bertreter aus jedem ber gehn Rongrechbiftritte bon Cool County gu Mitgliebern eines Beneralftabs ernennen folle, beffen Aufgabe es fein wird, bie County Demo= crach zur ausschlaggebenben Macht in ber lotalen bemofratifchen Partei-Organisation zu machen. Biergig neue Mitglieber wurden in ben Berbanb aufgenommen, barunter Getretar Tho= mas B. Finnn und andere herren bon ber fog. Tilben=Democrach, welche bis= ber ben herrn Robert G. Burte auf bas Seftigfte befampft haben, jest aber entichloffen icheinen, mit bemfelben gemeinsame Sache gegen Manor Barrifon und beffen Unbang gu ma= chen. Bincent S. Berting, ber bon harrifon zeitweilig talt geftellte frühere Town=Supervifor ber Norbfeite, fun= bigte einen großen tragitomischen literarisch=politischen Bortrag an, welchen er bemnächst über Chatespeares " "u= lius Caefar" halten murbe, unter Bezugnahme auf Berhältniffe in ber lota= Ien Bartei-Drganifation. Bie Berr Bertins fpater gefprachsweise außerte, gebenft er, in feinem Bortrage ben murbigen Burte mit bem großen Caefar zu vergleichen, weil jener, wie bie= fer, meuchlings und mit fcnöber Sinterlift umgebracht murbe, ba feinen Widerfachern bas Unfehen gu groß wurde, welches er - "und zwar mit Fug und Recht"-beim gemeinen Bolfe genoß. Die Rolle bes Brutus benft Berr Bertins fich in ben Sanben bes Mapor Sarrifon, mabrent James M. Quinn ihm vortommt, wie ber "hage-re, hungrige Caffius". Steuer-Affeffor James 3. Gran will herr Berfins bem "neiderfüllten Casca" ber= gleichen, er felber tommt fich bor wie ber rebefundige Mart Anton, und Miles G. Devine, Johnny Bowers, und John B. Soptine bentt er fich als feine Berbunbeten bei bem Racher= amte, bas er übernehmen will.

\* \* \* Er-Alberman John Mannarb Barlan zeigt, baß er bie vielen Rampagne= reben, welche er im Oftober gehalten, nicht gang ohne felbstifche Reben-Ub= fichten gerebet bat. Er fünbigt jest in aller Form an, bak er fich für Die Frühjahrsmahl um bie republitanische Mayors = Randibatur bewerben und fortan mit allen Rräften barauf binar= beiten murte, biefelbe gu erlangen. herr harlan will fich nicht erft bei ber Bartei um die Nomination im Ronbent bewerben, fonbern ichon bei ber Bormabl in jebem Bregintt ein Delega=

ten=Tidet ina Welb ftellen. Raum ernft gu nehmen ift ein neuer= lich in Umlauf gefettes Gerücht, monach herr Lorimer - fofern es in Springfielb nicht gleich beim erften Unlauf gelingen follte, Die Erwählung bes Rongreß = Abgeordneten Soffins ju bewertstelligen - bie Absicht begen foll, Hopfins als Randidaten überhaupt fallen gu laffen und als folchen feinen Freund Conman porgufchieben, ben Borfiger bes Barteiausschuffes für Coct County. Es liegt auf ber Sand, bag Lorimer nicht barüber im 3weifel fein tann, daß er - wenn hoptins nicht burchbringen follte-noch biel weniger auf Erfolg wurde rechnen fonnen mit einem Ranbibaten, ben ausschlieflich er felber berausgefucht.

Major Hogan bon ber "Organijation" verfichert, daß Sherman fich bos berrechnet habe, wenn er neulich beim Bablen ber Saupter feines Unhangs 30 Ropfe berausbetommen habe. Es feien Mles in Allem beten 22 gewesen, und babon, bak 9 Abmefende fich brieflich berpflichtet hatten, für Sherman eingu= fleben, sei gang und gar feine Rebe. 3m Uebrigen, fügt hogan zu, follten Sherman und feine Leute lieber nicht fort= fahren, gar fo viel mit Steinen gu werfen. Diefelben befanben fich in einem Glashaufe, und Unbere berftanben fich auf's Berfen bon Steinen fo gut wie

Manor Sarrifon halt an feiner Mb= ficht feft, ben bisherigen Bauamtsbor= fteber Riolbaffa heute Abend gum Dit= gliebe ber lotalen Berbefferungs = Be= borbe gu ernennen. Alb. Butterworth hat befannilich im Ginne, gegen bie Ernennung fehr entschieben Bermahrung einzulegen. - Dag ber Manor icon beute Abend einen Rachfolger für Riolbaffa ernennen werbe, erwartet mar nicht.

Rorporationsanwali Walter hat bas Gutachten abgegeben, bag ber Stabt= rath befugt fei, eine Gewerbesteuer auf ben Betrieb bon Gafthaufern und Berbergen zu legen. Demgemäß werben fcon beute Abend entsprechenbe Berordnungsentwürfe eingebracht werben. - 2118 Spezialgeschäft fteht für heute ber Entwurf gu einer neuen Bauorbnung für Binghaufer auf ber Tagesorbnung bes Stadtraths.

Bom Gefundheitsamt wird bie Un schaffung eines halben Dugenb gerleg= barer Saufer befürwortet, welche gege= benenfalls als Sofpitaler für Rinber bermenbet werben fonnten, die an anftedenben Rrantheiten leiben.

Mitglieber bes Automobiltlubs fin entschloffen, die ihnen anflößige, bom Stadtrath angenommene Rontrol-Berordnung gerichtlich ju beanftanden, falls ber Magor biefelbe nicht vetiren

3m Sigungsfaal bes Stabtraths tagt heute Nachmittag bie Bürger=Ron= fereng, welche Mittel und Wege gur wedmäßigen Abanberung bes Freibriefes ber Stabt in Borichlag unb gur Untvendung bringen foll. QBie con gemelbet, empfiehlt ber Unterau = ichuß, daß man sich barauf beschränten moge, bon ber Legislatur gu berlangen, fie moge einen Berfaffungszufat gur Abftimmung bringen, laut beffen Chicago bon Coof County abgetrennt und in Bezug auf feine Lotalbertvaltung mit weitgehenbem Gelbft=Beftimmungs= rechte ausgerüftet werben fonnte.

#### Berhandlung eröffnet.

Die Unwälte der verflagten Bahnen argumentiren im Bundesgericht.

Bor Bunbesrichter Großeup begann heute bie Berhandlung in Sachen ber Bunberregierung gegen 14 Bahngefell= schaften, welche fie burch bas Berfahren baran berhindern will, burch Gemahrung bon Spezialraten und bon Rabatt ben großen Berfender auf Roften bes fleinen zu bevorzugen. Es ift biefe Berhandlung zu gleicher Zeit alep rattische Probe bavon zu betrach= ten, ob bie Regierung auf Grund bes zwischenflaatlichen Sanbelsgesetes bas Recht bat, im Wege bes Ginhaltsberfahrens ju genanntem 3med gegen Bahngesellichaften borgugeben. Reben Richter Großcup faß Bunbesrichter John &. Philips von Ranfas Ciin, welcher in ber Berhandlung mitprafibirt, weil bie Regierung im bortigen Bunbeggericht basfelbe Berfahren gegen bie Bahnen eingeleitet hat, wie bier. Außerdem wohnte als intereffirter So rer Bunbesrichter Billiam B. Morrow bon Can Frangisto als Gaft feiner Rellegen ber Berhandlung bei. 3m Ramen ber Regierung argumentirten Billiam 21. Dan, ber Unwalt ber gwischenstaatlichen Sandelstommiffion, und Bunbesbiftrittanwalt Bethea gugun= ften bes Erlaffes bes Ginhaltsbefehles. auf welchen bie Regierung angetragen hat. Die fammtlichen verklagten Bahn gefellichaften laffen fich burch Unmalt 3. M. Didinfon, von ber 3llinois Bentral, und Robert Dunlap, von ber Santa Te-Bahn, vertreten.

Die Rlage richtet fich gegen bie nach= genannten Bahngefellschaften:

Michigan Central Railroad Co., Bennfplvania Co., Bittsburg, Cincinnati, Chicago & St. Louis Railroad Co., Late Chore & Michigan Couthern Railman Co., Illinois Central Co., Chicago & Northwestern Railwan Co., Chicago & Alton Railroad Co., Chicago, Milwautee & St. Paul Railway Co., Atchison, Topeta & Santa Fe Railroad Co., Chicago, Burlington & Quinch Railroad Co., Miffouri Pacific Railwan Co., Chicago, Rod Island & Pacific Railroad Co., Babash Railroad Co. Der Untrag ber Regierung lautet

bohin, es ben Gefellichaften gu verbie= Schlachthausprodutte, frifches ten. Fleisch und Getreite gu anderen Fracht= fagen gu beforbern, als benjenigen, welche fie laut gesetlicher Borichrift bei ber gwifchenftaatlichen Sanbelstommif fion angemelbet haben. Ferner foll ihnen berboten werben, fernerhin Rabatt sber anbere Bugeftanbniffe gu gemahren. Die Richter geftanben ben Bertretern ber beiden Barteien je brei Stunden gur Borbringung ihrer Brunde für und miber gu, worauf ber Unwalt Dan bas Rebeturnier begann. Die Santa Fe-Bahn, faate er, habe feit Jahren ichon gemiffen Runden ungefegliche Bortheile eingeräumt. Gie ha= be 3. B. gewiffen Getreibehanblern gu wiffen gethan, fie mochten Getreibe tau= fen, gu welchen Preifen fie wollten. Falls baffelbe bann über ihre Linie verfrachtet werbe, wurde man ihnen einen Rabatt bom regelmäßigen Fracht= fat aufprechen, ber ihnen unter allen Umftanden ihren geschäftlichen Rugen fichern wurde. Das Ergebnif fei ge= mejen, bag fleinere Sanbler in ben betreffenden Gegenden bom Wettbewerb mit ben begünftigten Großen ausge= ichloffen waren. Da muffe und tonne Die Regierung fich in's Mittel legen; fie burfe bon ben Gerichten berlangen, daß ben Gifenbahn-Gefell= schaften eine berartige Prazis unterfagt werbe, und baf biefe beftraft murben, falls fie bas Berbot übertreten follten. Anwalt Robert Dunlab bon ber Canta Fe-Bahn beftritt in einer langeren Darlegung ber Umftanbe bie Buftanbigfeit bes Berichtshofes.

Unter ben Unmalten, melde ber Ber= handlung beiwohnten, befand fich auch herr John G. Miller, ber morgen in bem Einhaltsberfahren gegen ben angeblichen Fleischtrust als Berireter ber großen Schlachthausfirmen mit herrn Dan ins Gefecht tommen wirb.

herr Dunlap führte aus, baß bie Gifenbahn-Befellichaften burch Bun= besgefege, bie einander miberfprechen, formlich in eine 3widmuble gebracht murben. Die Sherman'iche Untitruft= Atte mache ihnen ben Wettbewerb gur Pflicht, die Afte gur Regelung bes zwischenstaatlichen handelsberfehrs ftemple bagegen ben Bettbewerb gu ei= nem ftraffälligen Bergeben.

### Wür Sofpitalgwede.

Alb. Deber wird heute im Stadt= rath beantragen, bag ber Finang=Mus= fcuß angewiesen werben moge, bei Aufstellung bes Jahres = Budgets \$10,000 für ben Betrieb bes Rothe falls-Lazareths in ber unteren Stabt anzuweisen und \$10,000 für bie Un= schaffung bon brei zerlegbaren Saufern, welche gegebenenfalls als Ifolirhofpitaler für Rinber bermerthet merben follen, bie mit anftedenben Rrantbeiten behaftet find. - Rommiffar Rennolds bom Gefundbeitsamt mirb eine giemlich bebeutenbe Summe für bie Befoldung von Infpettoren verlangen, bie er im Rampfe gegen bie Blattern gebrauchen zu muffen befürchtet, und Anderer, benen er bie Ueberwachung ber Rleinfinder-Bemahranftalten übertragen will.

leset die "Sonntagpop"

### Gruennungen.

Stellen in der County : Dermaltung von Beren foreman nenbefett.

Bu ber Sigung bes Countyraths herrichte beute ein ftarter Unbrang bon Reugierigen, welche ber Gefretar bes Countyraths-Prafibenten, herr Boling, bergeblich gurudgubrangen fuchte. Man wußte, bag Brafibent Foreman eine Angahl von Ernennungen befannt geben würde, und obgleich man über bie meiften berfelben fcon fo giemlich auf bem Laufenben war, ift bie Anfündigung ber Ernennungen bod immer ein intereffanter Umftanb. welchen bon ben Intereffirten Jeber gern als Ohren= und Augenzeuge mit= erleben möchte.

Mle Ernennungen, bie er gu machen hat, find von Prafident Foreman auch jest noch nicht vorgenommen. Diefer glaubt ficherer zu gehen, wenn er lang= fam geht.

Die ernannten, begm. wieberernann-

ten Bermaltungsbeamten find: Superintendent bes öffentlichen Dienfles, Billiam McLaren; Rechtsberather in Steuerfragen, Frant Sheps ard; Borfteher bes County-Sofpitals, Charles Happel; County-Unwalt, Cb: win Sims; Prototollführer für Musschuffigungen des Counthrathes, D. B. Rafh; Urmenpfleger, George DIs

Silfstämmerer 2. Monaghan theilte mit, daß nicht reflamirte Unweifungen auf fleine Summen im Gefammtbetrage von \$1,074.54, welche fich im Laufe ber Jahre bei ihm angesammelt haben, wiberrufen merben tonnten.

Der Finang-Musichuf bes Countins raths hat bisher noch feine Rechnungen gur Bahlung empfohlen, weil berbilfs= fammerer ber ihm ertheilten Beifung noch nicht Folge geleiftet hat, jebem Mitgliebe bes Musschuffes eine genaue Lifte ber Rechnungen zuzustellen. Berr Monaghan verspricht, er werbe bas Berfaumte im Laufe biefer Boche nachholen.

### Die Großgefdworenen.

für den Dezember-Termin vereidigt. Richter Brentano nahm heute bie nachgenannten Burger als Großges fcworene in Gid und Bflicht:

Bertram M. Winfton, 145 Lincoln Part Blod.; Joseph L. Baier, 3125 Emerald Ave.; Arthur 2B. Tobias, 9235 Pleafant Ave.; Paul Wendt, 339 Sud Jefferson Str.; John &. Setherington, 265 Sagel Abe.; Ebwin Lifter, 23 B. Dunning Str.; Dute S. Smith, 758 92. Blace: Edward R. Blate, 832 Wilson Ave.; William Q. Bood, 2771 N. Paulina Sir.; James McRee, 3301 S. Wood Str.; James C. Bohart, 4430 Emerald Abe.; James McDonalb, 2829 Indiana Abe.; Ernft 3. Spinble, 587 2B. Chicago Abe. Claube 5. Daden, 1541 Windfor Mbe.; Sarrh C. Cooper, 1699 Sumbolbt Abe.; Dr= lando R. Ermin, 394 B. Congreß Str.; henry U. Blair, 2735 Prairie Abe.; 3ra Branton, Blue Island: Dito Brofche, 233 Burling Str.; John G. Mchugh, 369 Milmautee Abe .: Alfred C. Winsheimer, 3028 Calumet Ave.; Walter R. Robbins, 3910 Late Mpenue.

Irgend welche besondere Inftruttio= nen hat der Richter ben Berren nicht ertheilt und biefe merben, außer bem Fall Biderfham und bem Brand im Lincoln Sotel, auch nichts Außergewöhnliches zu unterfuchen und zu fichten haben. Bum Obmann ber Jury ift herr Bertram M. Winfton ernannt morben.

### 3m Juge beftohlen.

Jacob Shinew bufte \$100 in Baar und über-

tragbare Ched's über \$1000 ein. Jacob Chinew, ein reicher Biehguichter bon Boob County , Ohio, murbe in einem Schlafmagen eines Buges ber Ridel Plate = Bahn, muthmaflich bon einem Schlafgenoffen, um \$100 imBaar und übertragbare Cheds über \$1000 bestohlen. Chinew erstattete nach feiner Untunft ber biefigen Polizei Bericht. Geinen Ungaben gemäß tam er nach Chicago, um Bieh gu taufen. Er beftieg in Mortimer einen Erfurfions = Bug. Sein Schlafgenoffe mar ein Mann, ber sich ihm als ein Farmer vorgestellt und ber erflärt hatte, gleichfalls nach Chicago gu reifen, um Bieh gu taufen. Bor bem Schlafengehen habe er bie Brieftafche mit bem Gelb und ben Cheds unter bas Ropftiffen gelegt. 2118 er era machte, war ber Bug etwa 75 Meilen bon Chicago entfernt. Die Brieftafche aber, fowie auch fein Schlafgenoffe, maren berichwunden. Bon bem Diebe fehlt jebe Spur.

### Roch nicht gu Ende.

Mls Richter McEmen heute Mittag bie Berhandlung im Mahonen-Brogef auf zwei Stunden bertagte, war gu fieben Gefdworenen, auf welche beide Parteien sich bis jest erft geeinigt haben, noch fein weiterer hinzugetom= men, und alle Ungeichen beuten baraufhin, daß bie Jury erft morgen, wennt fcon bann, beifammen fein wirb.

Staatsanwalt Deneen beutete beute an, bag bie beiben Sauptbelaftungs. geugen, die beiben Ginbrecher Clart und Barry, fenfationelle Musfagen über bas Berhalten gemiffer Polizeibe= amter in bem fraglichen Falle machen murben, indeffen glaubt er nicht, bag er auf Grund berfelben bie Angelegens heit fcon bor bie Grofgefchworenen biefes Termins wird bringen tonnen.

### Baffer-Bulletin.

Laut Befund bes ftabtifden Ges fundheitsamtes ift heute bas Baffer aus ben Bezugsquellen an 14. Str., Chicago Abe., in Hhbe Part, Lake Biem und aus ber Carter S. Sarrifon-Saugstation bon ichlechter Befcaffenheit und follte por bem Gebrauch abe gefocht werden.

- 3mmer Mediginer. -Roufine ift mit bem herrn Bolf alfo unglikelich berheirathet, herr Dottor?" - Argt: "Ja, fie leibet an Lupus."

Bon einem Bertteter bes Saufes Ur-

mour & Co., ber eben aus Deutschland

### Abendpoft.

Erfdeint täglich, ausgenommen Sonntags. Derausgeber: THE ABENDPOST COMPANY Mbenbroft" - Gebaube, 173-175 Fifth Avo. 64: Monree Street, ILLINOIS. Belephon: Main 1497 unb 1498.

ed at the Postoffice at Chicago, Ill., as

#### Unfer Fiat.

Mit ber Pflege ber Beziehungen sum Auslande bat bie Berfaffung ber Ber. Staaten felbstverständlich nicht ben gesetgebenben, fonbern ben boll= stredenden Zweig ber Regierung beauf= tragt. Dennoch hat ber Rongreg bon jeher ber Exetutive in ihre auswärtige Politit hineingerebet, und ohne Zweifel hat er ben Brafibenten McRinley feinergeit gu ber Rriegsertlärung an Spanien gerabezu gezwungen. Es ift beshalb fein Bunber, bag fich im Ab= geordnetenhause und im Senate auch jest wieber viele Patrioten gum Worte melben, nach beren Unficht bie Ehre und bas Wohl bes Baterlanbes felbft in Theobore Roofevelts Sanben nicht ficher aufgehoben find. Diefe Suter bes heiligen Feuers hatten ichon ihre Be= benten, als die Abministration beut= ichen und britischen Rriegsschiffen "geftattete", fich im hafen bon La Guahra auch nur bor Unter zu legen. Seitbem aber gar bie befagten Schiffe "obne Rriegsertlärung" einige fogenannteRa= nonenboote aufgegriffen, Truppen in La Guapra gelanbet und bas Befefti= gungswert von Porto Cabello gufam= mengeschoffen haben, muß ber Brafibent fich nachfagen laffen, bag er entive= ber fein Berffandnig für bie bebrohliche Sachlage hat, ober nicht "Rüd= grat" genug befigt, um bie Intereffen ber Ber. Staaten zu mahren.

Run ift es allerbings minbeftens fraglich, ob bas Borgehen Großbris tanniens und Deutschlands gegen Benequela bon ihrem eigenen Stanb= puntte aus flug und zwedenifprechenb. ober ob, wie bas englische Sprichwort fagt, die Rerge nicht mehr toften wird, als ber Ginfat werth ift. Die beiben Machte hatten offenbar erwartet, baß ber Abenteurer Caftro fofort nachgeben würbe, wenn er in Die Mündungen wirtlicher Ranonen zu ichauen batte. und beshalb hatten fie in Bafbington bie Berficherung abgegeben, bag fie fich mit einer "friedfamen Blodabe" und ber Befetung bes Bollhaufes bon La Supara begniigen würden. 2118 jedoch Caftro nicht nur ihr Ultimatum ablehnte, fonbern auch eine große Ungahl britifcher und beutfcher Unterthanen in's Befängniß warf und alle feine Mitburger, einschlieglich ber eben erft bon ihm gefchlagenen Rebellen, gu ben Baffen rief, ba war thatfächlich ber Rrieg ausgebrochen, und bie Befehls= haber ber fremben Gefchwaber glaubten in ihrem Rechte zu fein, wenn fie Rriegsmakregeln anwendeten. Bon einem Wortbruche ben Ber. Staaten gegenüber tann unter biefen Umftan= ben teine Rebe fein. Ebenfo wenig hat bie große Republit bis jest eine an= bere Beranlaffung, fich in ben Sanbel einzumifchen. Roch liegt fein Grund au ber Unnahme bor, bag Deutschlant und Großbritannien benegolanisches Bebiet in Befig gu nehmen gebenten, und noch haben fie teine Streitfraft aufammengezogen, mit ber bie ameritanische Rriegsflotte im Nothfalle nicht leicht fertig werben tonnte. Die Giderheit ber Ber. Staaten ift nicht im Beringften gefährbet, und bie Monroe: bottrin fteht gleichfalls nicht auf bem Spiele. Sat boch Brafibent Roofevelt in einer feiner Botichaften felbft er= Mart, bag biefe Dottrin nicht fo ausgelegt werben barf, als ob bie Ber. Staaten alle mittel= und fubamerita= nifden Republiten gegen bie Folgen ibrer bolferrechtswidrigen Sandlungen beschüten ober gur Ableugnung ihrer Schulben ermuthigen wollten.

Dennoch ift es feinesmegs ausge foloffen, bag ber Rongreg abermals ouf eine "Ergangung" ber Monroe= Dottrin bringen und ben Grunbfag auffiellen wird, bie europäifchen Mächte bürften auf ber westlichen Salbtugel nicht einmal friegerische Runbgebun= gen peranftalten. Denn angefichts ber läderlichen Uneinigfeit Europas, Die erft in China wieber fo beutlich gu Za= getreten ift, burfen bie Ber. Staaten d nachgerabe Mles erlauben. Da fie teine Berandwortung für bie füblichen Schwefterrepublifen übernehmen mol-Ien, fo find ihre Unsprüche auf bie aus= dliegliche Herrschaft in ber gangen weftlichen Erbhälfte volterrechtlich vielleicht nicht haltbar, aber berartige Unfprüche find lediglich eine Machtfrage. Ils ber Staatsfefretar Blaine feinernett bie Republit Chile an ber "Berauung" Perus und Bolivias verhindern wollte, bo erflärte ihm Chile furgweg, hat bie Ber. Staaten in Gubamerita nichts au fagen hatten, und ba bamals fogar bie dilenische Rriegsflotte ftarter war, als die unfrige, zog Blaine fich kleinsaut zurud. Desgleichen ließ er fpater aus abnlichen Grunden ben Inpruch fallen, bag bie Beringfee ein ge= dloffenes Meer mare, in bem nur bie Ber. Staaten bie Gerichtsbarteit ausnuiben hatten. Geit bem "ruhmrei: chen" Rriege gegen Spanien glaubt aber bie Mehrheit bes Rongreffes und mobl auch bes Bolles, bag bie amerifanifche Rrieasflotte jeber anberen ge= machfen ift, bie britifche bochftens aus= men, und beshalb mag ber Ron= ber Ber. Staaten Die Monroes Dottrin in ber angedeuteten Weis "ergangen", wenn er gu ber berzeugung gelangt, baß Großbritamien es auf teinen Rrieg mit en Ber. Staaten wird antommen Taffen. Rann etwa Deutschland allein mit ber großen Republit anbinben, ober ist auch nur die geringste Aus-sicht auf eine Berständigung aller euro-päischen Wäckte vorhanden? Frankreich

würbe fich gewiß bie gute Belegenheit nicht entgeben laffen, aus einem etwois gen Rriege amifchen ben Ber. Staaten und Deutschland ober Deutschland und Großbritannien Bortheil gu gie-

Barum bie Ber. Staaten fich für Benezuela ober fonft eine fübamerita= mische Republik auch nur in biplomatis fche Sanbel fturgen follten, in freilich nicht zu begreifen. Sind fie indeffen hierzu entichloffen, fo werben fie auf feinen ernfthaften Biberftand ftofen. Durch feine Uneinigfeit wird Europa in politischer sowohl wie in wirthschaft= licher Begiehung bon bem "westlichen Riefen" nach und nach immer mehr in's Sintertreffen gebrangt.

#### Traurige Früchte.

Bofe Beifpiele berberben gute Sitten. Die Berfuchung bringt bie Buten gu Fall. Die Wirthschaft ift bie Borbereitungsichule und Pforte gur Solle und ber Alfoholgenuß entnervt und schwächt ben Menschen fittlich berart, daß er ben auf ihn einbrängenben Bersuchungen nicht wibersteben tann. Dem an bie Wirthshausatmofphare Gewohnten ift bertraut und scheint ba= mit oft harmlos, mas ben unter bem berebelnben Ginflug höherer Bilbung und verfeinerter Lebensweise Aufwachfenden abstößt und mit Schauber erfüllt, so daß er gar nicht in ernste Ber= juchung tommen tann. Das bon Alto= holbunften umnebelte Sirn bermag wischen Recht und Unrecht, Gut und Bofe, nicht zu unterscheiben und wird gum Stlawen ber niebrigen Benuß= ucht und bes rein thierischen Gelbster= haltungstriebes. So werben in ber Erziehung vernachläffigte und ben Bersuchungen bes Altoholteufels ausge= fette junge Menfchen zu Trintern und Trinter gu Berbrechern. Mule Unfitt= lichteit und alles Berbrechen ift gum weitaus größten Theil bem Altoholteus fel, am legten Enbe ber Berfuchung au banten, ber man bie Menschen ausfest, indem man Wirthschaften bulbet. Biele geben weiter und fagen, fo ziemlich alles Berbrechen, alle Unfittlichkeit und alle Urmuth feien ber "Wirthschaft" gu

3mei junge Menfchen - noch nicht gang achtzehn Jahre alte Anaben murben gu Ginbrechern! Geftern Morgen gegen brei Uhr, in ben erften Stunden bes Sabbaths, wurde ein Geschäftslaben erbrochen und um Bi= garren, Bigaretten, Budermert unb fo weiter im Werthe von etwa \$100 be= raubt . Die Polizei wurde benachrich= tigt und bie Detettives gingen an bie Arbeit. Gie ftellten feft, baß gwei junge Burichen um bie Beit bes Gin= bruchs in der Nähe des beraubten La= bens gefehen murben, und ichritten gur Berhaftung bes einen, Namens Leon= hardt, ben man nach ber Beschreibung ertannt hatte. Der junge Menfch ge= ftanb fein Berbrechen alsbalb ein -"Ja, ich bin ber Rechte!" - und führte bie Gebeimpoligiften nach bem Berfted eines Theiles ber geftohlenen Baaren. Schlieflich nannte er auch feinen Mitschuldigen: homer Randolph, und im Reller bes Saufes, in welchem biefer wohnt, wurde ber Reft bes Raubes gefunden. Un ber Schulb ber beiben Betlagten tann gar fein 3meifel obwalten und ba Ginbruch ein schweres Berbrechen ift, mogen fie barte Strafe finden und zwei junge hoffnungsvolle Menschenleben werben bernichtet fein burch bie Schuld bes Alfoholteufels und Dant ber Berfuchung, welche bie allgewärtige Rneipe für unerfahrene junge Menschen bietet — bas ift boch felbitberftanblich?!

Diesmal nicht gang. Die beiben jugenblichen Einbrecher find nicht Sprogen bon Familien, welche burch bie Truntfucht ber Bater berarmten ober in trauriger Armuth blieben, weil zu viel für Schnaps und Bier ausgegeben wurde; fie maren ber Berfuchung bes Altoholteufels weit ent= rudt und mußten weit aus ihrem Wege geben, wenn fie eine "Sollenpforte" finden wollten. Gie muchfen unter ben allerbeften wirthschaftlichen Berhältniffen auf und ftanben unter bem bentbar beften fittlichen Ginfluß. Der Gine ift ber Cohn eines mohlhabenben Gefchäftsmannes, ber Unbere ber eines hochgeachteten Beiftlichen und fie lebten und raubten in Cbanfton, ber Stadt aus melder ber Alfoholteufel. ober boch bie "Sollenpforte" ftrengftens berbannt ift. Bis geftern fah man in ihnen "gufünftige Bürger bon Bebeu-

tung und Werth." Die Beiben haben trogbem ben Beg gur "Solle" gefunden - ober boch ihren bebauernswerthen Eltern ein Stud Solle auf Erben bereitet - aber anscheinend burch eine anbere Pforte, mit ber ber Altoholteufel ichlechter= bings nichts zu thun hat. Denn als ber junge Leonhardt befragt wurbe, wiefo er, ber Cohn einer hochgeachteten, in ben beften Berhaltniffen lebenben Familie, bagu tommen fonnte, ber= gleichen gu thun, erflärte er: "3ch wollte biefe Arbeit nicht thun, aber Somer (Ranbolph) erflärte, es muffe fein. Wir gingen geftern Abend nach einer Rirche gu einer Gebeiberfamm= lung, begleiteten bann unfere Mabchen nach Saufe und trafen uns folieglich "bown town", um ben Ginbruch ausguführen. Es toftete eine Menge Gelb, mit ben Mabchen ju gehen und uns

fehlten bie Moneten. Rach einer Ertlärung ber Mutter bes Unbern ift biefe Musfage allerbings nicht richtig, ober boch nicht gutreffenb für ihren Sohn, benn banach bat ber junge Ranbolph in ber letten Zeit bielfach die "Grengkneipen" füblich bes Banntreifes um Chanfton befucht, um bort bem Teufel in bie Rrallen gu fallen. Aber man barf fich wohl einige 3meifel an ber Richtigteit biefer Muffaffung erlauben. Die bebauernswerthe Mutter wirb, bebufs Erflärung unb Smtschuldigung bes unbegreiflichen Fehltritis ihres Sohnes, wohl nur aus Gewohnheit und als "selbstverständlich" gu berjenigen Erflärung gegriffen baben, bie in jenen Rreifen für alle dlimmen Fälle herhalten und ben Padefel fpielen muß. Man barf es ihr nicht übel nehmen, wenn sie ben Sohn nach Möglichkeit zu entschuldigen und ihn als ein Opfer ber ichredlichen Berfuchung hinzustellen fucht; man wird aber berechtigt fein, ju bezweifeln, baß ber junge Mann auf bem rechten Wege geblieben wäre, wenn bie Banngrenge für die Wirthschaften auch noch zehn ober zwanzig ober felbft hundert Mei= len ober mehr hinausgeschoben worben ware. Denn mo ber Wille ift, ba ift auch ein Weg zu finden, und nach ber Ausfage bes jungen Leonhardt ift ber Teufel ber Berfuchung fogar in Gebet= ftunden und in ber Gefellschaft züchti= ger Mädchen au finben.

Uebung macht ben Meifter. Abhartung ichütt bor Gefahren. Den Rorper und ben Beift. Und auch bie Sittlich feit. Jebe einzelne erfolgreiche Burud: weifung einer Berfuchung ftartt bie Wiberftanbstraft meiteren Berfuchun= gen gegenüber. Der wiederholte Sieg macht jum Meifter ber Berfuchung. Den Rörper ber Jugend fucht man auch in Ebanfton abzuharten und gu ftarten. Den Geift übt man. Die Gittlichteit schützt man ängstlich bor ber ihr gefunden Arbeit-bor bet Berfuchung, beren Rieberwerfung fie erftarten laffen würde. Man errichtet eine Mauer, bamit kein rautes Lüftchen an fie tomme und legt ihr Scheuleber an, aber nur an einer Seite. Und glaubt bann genug gethan gu haben - und bie foft= lichen Bflangen unbeforgt und unbeobachtet aufwachfen laffen zu tonnen -bag bie Berfuchung auch bon anderer Seite naben mag, baran bentt man nicht ober will man nicht glauben. Daß man burch ben einseitig gebotenen "Soun" bie Wiberftanbstraft auf biefer Seite fcmacht, will man nicht ein=

#### Die deutiche Bollgefengebung und Die Ber. Staaten.

Daß fich bie erhöhten Tleifch= unb Getreibegolle ihres neuen Bollgefeges hauptfächlich gegen bie Ber. Staaten richten, baraus machen bie beutichen Mararier und ihr Unbang feinen Sehl. Dag bie ameritanifche Musfuhr nach Deutschland mehr als bie irgend eines anderen Landes burch bas Gefet be= troffen werben wirb, ift gum Minbeften mahrscheinlich, wenn auch ber Schaben vielleicht nicht fo groß fein wird, als man beute angunehmen ge= neigt ift. Wie groß er aber auch fein mag, jebenfalls hat man hier gu Lanbe fein Recht, über bie Schabigung Befdwerbe gu führen. Denn fchließ= lich gahlt man uns boch nur mit unferer eignen Münge beim. Mit bem Dage, bamit wir meffen, wirb uns wieder gemeffen. Wir haben Gefete gemacht, bie Ginführung europäischer Erzeugniffe gu berhindern; jest fucht man bruben ber Ginfuhr unferer Gr= zeugniffe einen Riegel borguschieben.

Unfere Tarifgefege murben gemacht gum Schuke unferer Großinbuftriellen und ber Rongreß hat biefen geftattet, bie Bollfage borgufchreiben, bie ihnen bas Monopol bes heimischen Marttes fichern follten. Mehnlicher Beife hat ber beutsche Reichstag fich ber schuthei= ichenben Großgrundbefiger angenom= men und hat bon biefen bie Bolle auf Fleisch und Getreibe fich borfchreiben laffen. Wir haben bier ftets bas Recht behauptet, unfere Bollgefetgebung nach eignem Ermeffen und Belieben, ohne Rud"t auf bas Musland gu geftal= ten: warum follte man heute in Deutschland mehr Rudficht nehmen auf uns? Mis nach Unnahme unferes McRinlen=Tarifs beutsche und andere europäische Fabritanten, welche für ben ameritanischen Martt gearbeitet hatten, Maffen ihrer Arbeiter entlaffen ober auch ganglich ben Betrieb einftellen mußten, ba murbe hier bon allen Munbftuden ber berrichenben Bartei barüber frohlodt und gejubelt als über einen erfreulichen Beweiß, wie bie hochzollnerische Gesetgebung ihren 3med erfulle. Wie fame man nun in Deutschland bagu, fich ben Jammer unferer "armen" Schlachthausbarone

mehr gu Bergen gu nehmen? Es wird heute gemelbet, bag biefe Berrichaften in Wafhington borftellig werben wollen, bamit bie Regierung ihnen helfe, bie Schäbigung gu linbern ober abzumenben. Wie bie Regie= rung bas machen foll, wirb nicht gefagt. Gie fann fich nicht einmischen in bie beutsche Bollgesetzgebung, lange fie nicht gewillt ift, ber beutschen Regierung eine Ginmifchung gu ceftat= ten in unfere Gefetgebung. Wenn bie beutschen Bolle bornehmlich unfere Musfuhr treffen (mehr als bie Musfuhr aus Deutschlands europaischen Rachbarlanbern), fo liegt bas an ben natürlichen Berhaltniffen; bas Gefet lautet gleichmäßig für alle Lanber. Es ift feine Beeintrachtigung unferer Rechte, es ift nur unfer Bech; fo wie es Deutschlands Bech war, bag unfer Budertarif pornehmlich bie Ginführung beutschen Buders erschwerte.

Diejenigen, Die wirklich ein Recht haben, über bie neuen beutschen Boll= fabe Rlage gu führen, bie find nicht bier, fonbern in Deutschland gu fuchen. Die beutschen Arbeiter haben ein Recht, gu flagen; und alle bie anberen gro= Ben Daffen bes beutschen Bolfes, bie nicht zu ber beborzugten und bebor= theilten Rlaffe geboren - benen bas Gefet bie wichtigften und unentbehr= lichften Mittel bes Lebensunterhalts bertheuert; benen es ben Brotforb bober hangt, und ben Fleischforb noch feltener erreichbar macht, als er es für bie Meiften ichon war. Bon beren Seite muß bie Abhilfe tommen und wird fie voraussichtlich tommen. Schon bie Reichstagsmahlen bes nächften Commers mogen ber beutschen Regierung bie Schwere bes Miggriffs flat machen, ber mit ber Rachaiebigfeit gegen bas unbericomte Begehren ber Brots und Fleischwucherer begangen worben ift. Ginftweilen freut fich bie Sozialbemotratie bes Bahltampfs

erreicht.

zurudgefehrt ift, fommt bie Boraus-fagung, bag bie hiefige Ausfuhr von Buchfenfleisch u. f. m.) nach Deutsch=

land infolge bes neuen Gefetes fo gut wie gang aufhören werbe, mas mit ei= ner Berminberung ber betreffenben Befammtausfuhr um annahernb 25 b. S. gleichbebeutenb fein würde. Wahrcheinlich wird fich bies jeboch als eine übertriebene Befürchtung ermeifen. Die angesetten Bolle - 45 Cents für bas Pfund Sped, 31 Cents bas Pfund Schmalz, 43 Cents für bas Bfund Fleisch - find zwar ungeheuerlich hoch; aber auch die alten Gage waren schon hoch, und ber Unterschied zwi= fchen ben alten Gagen und ben neuen ift nicht fo groß, wie ber Minberbetrag ber heutigen hiefigen Marttpreife ge= genüber benen, bie bor fechs Monaten hier bestanden haben. Es mag burch

herabsehung ber Lieferungspreise me-

nigstens ein Theil bes bisherigen Ab= fates gerettet werden tonnen. Und es fonnte noch mehr gerettet werben, falls ber Rongreg unfere eige= nen unfinnigen Biehgolle abschaffen und baburch bie ausgebehnten, mohlfeilen Beibelanbereien Ranabas und Mexi= tos bem hiefigen Martte nugbar machen wollte. Gine folche Magregel fonnte hier gu fo bebeutenber bauern= ber Berabfegung unferer Fleifchpreife führen, bag baburch nicht nur ber hie= fige Berbrauch ftart gesteigert, fonbern auch bie Musfuhr nach Europa ber= mehrt und bie beutsche Bollfperre übermunben merben fonnte. Rann ber Rongreß fich zu folder Magregel nicht entichließen, fo zeigt bas nur, bag bie hiefige gefetgeberifche Beisheit eben auch nicht höher fteht als die ber fleisch= unb brotbertheuernben beutschen Reichstagsmehrheit. Es wird nicht blog in Deutschland über Fleischtheue= rung geflagt. Wir haben auch hier Menfchen bie Menge, bie gern mehr Fleisch effen murben, wenn nicht beftehenbe Befege und bie baburch ermog= lichte fünftliche Preistreiberei gu uner=

#### Beimathstunde auf der Brief. marte.

ichwinglichen Breifen führten.

Eine originelle "zoologische" Brief. martenfammlung wurbe neuerbings im fonigl. zoologifchen Mufeum im 3minger zu Dresben ausgeftellt. Dem Renner ber Philatelie, bem Patrioten und hiftorifer fehlen allerdings gerabe bie altesten beutschen Bertreter: Das Braunschweiger fpringenbe Rog und bas Medlenburger Milchvieh. Dafür fieht man ein Rind auf ben Marten bon Uruguah, wo Liebigs Fleischertratt und bas Corneb Beef bertommen, und auf norbameritanischen einen Buffel. Reu-Fundland wird burch einen "Canis familiaris", Reufundlanber, Liberia und Sirmur burch gros Be Flugpferbe und Glephanten, Mogambique burch eine ftolge Biraffe, Nord-Borneo burch einen Mahnenhirich und einen - Drang-Utang, Peru burch Trupps bon Lamas bet= treten. Bon fonftigen Bierfüßlern tennzeichnen noch ein Umeifenbar Tasmania, ein Biber Canaba, weiter bon Seethieren ein Seehund und ein Rabels jau (Dorsch) Neu = Fundland als ihre Beimath. Bebentlicher erscheinen auf ben Marten bon Afghaniftan, Berat und Britisch = Malatta bie Ronigstis ger in ben Dichungeln, auf benen bon Smalior bie zwei zungelnben Riefenfclangen und auf einer bon Norb. Borneo bas große Krotobil. Auf eis nem Poftwerthzeichen aus Gubauftras lien ift fogar bie berftorbene Ronigin bon England felber neben einem Ries fentangurub auf bemfelben Bilbe au feben. Landthiere, Geebewohner und Umphibien find fomit in gleicher Beife vertreten, es fehlt bochftens noch bie charafteriftifche Schilbfrote, und nicht minber gablreich auch bie Bogelwelt. Japanische Marten zeigen afiatische fclante Suhner, folde bon Guatemala ben Quegal, ein Berghubn, abnlich einem Bapagei, bon Columbia ben Conbor, bon Norb = Borneo ben Arque. fafan, bon Neu = Gub = Bales ben Emu und ben icon geschwänzten Leis ervogel, von West s Auftralien ben fcmargen Schwan. Diefe originelle Mannigfaltigfeit reigt, auch weiterhin ein Briefmartenalbum nach beimathlis chen Meußerungen burchaugeben. Da ift hie althefannte eapptische Apramibe mit ber Sphing, in Liberia bie Ruftenlanbschaft mit ber "einsam träumenben Palme", in Nicaragua und Can Salvabor ein feuerfpeienber Berg, in Jamaita ein reigenber Rataratt. Dies go Suarez tennzeichnet feine gemifchts farbige Bebolferung burch gmei Gilhouetten eines Schwarzen und eines Weißen; auf norbameritanischen Beis tungsmarten parabiren in bollem Rriegsschmud leibhaftige Inbianer. Weiterhin ftellen fich Lanbtarten-Marfen von Auftralien, Canaba, Panama und brafilifche mit bem Rreug bes Gu= bens in ben Dienft ber Erbfunbe und Aftronomie. Auf vergangene Zeiten ber Gifenbahntechnit meifen auf Reu-Braunschweiger und Norbameritani= ichen Marten uralte Lotomotiven; bie Centennial = Couverts ber Weltausftellung ju Philabelphia 1876 gat icon auf bie Unfange ber Telegraphie. Bas auf ältern und neuern Briefmarten faft aller Lanber bie Beschichte für einen Raum einnimmt, ift befannt; aber gerabe biefe Abbilbungen und Portræs feben gumeiftRenntniffe boraus, über bie nur gang felten Jemanb berfügt. Da ftanbig eine Bezeichnung bes Gegenftanbes fehlt, bermitteln fie auch taum meiteres Berftanbnik: bie zuerst erwähnten Categorien thun bies um fo mehr. Etwas Aehnliches bat auf bem europäischen Continent eigentlich bisher nur Griechenland in neues fter Beit mit feinen Ringtampfern, Distusmerfern und Wettläufern bon ben olympischen Spielen erftrebt und

Lotalbericht.

### In Flammen gehüllt.

Wurde von einer Lampe getroffen, die nach ihm geschlendert wurde.

Shadenfeuer.

Busammenftog von Strafenbahnzügen im La Salle Str. . Cunnel. - Stürzten ab .-Don der Kälte übermannt. - Den Derletzungen erlegen .- Schwer verlett.

In Flammen gehüllt, fturgte geftern ber 23jährige Rellner Samuel Newfum aus feinem Zimmer im St. Lawrence Sotel, Rr. 115 R. Clark Str., auf bie Strafe und rief um Sil= fe. Die Detettibes McNally und Clanch bon ber Begirtsmache an Dft Chi= cago Abe. hüllten ihn in eine Dede ein und erftidten bie Flammen. Newfum wurde in einer Ambulang nach bem County = hofpital gefchafft und, nach= bem feine Bunden berbunden worben maren, gurud nach feiner Wohnung transportirt.

Newfum war am frühen Morgen mit brei Benoffen, bie ihn befucht bat= ten, in Streit gerathen. In beffen Berlaufe warf einer ber Freunde eine brennende Betroleumlampe nach ihm. Die Lampe explodirte und bas bren= nenbe Betroleum feste Newfum's Rleis ber in Brand. Das Feuer im Bimmer wurde gelöscht, ehe es nennens= werthen Schaben berurfacht hatte. newfum's Freunde murben berhaftet. Sie gaben ihre Namen als Frant Elliott, James McDonald und Thomas Miller an. Geber bon ihnen leugnet, bie Lampe nach Remfum geschleubert au baben.

Funten aus ber Schmiebe festen geftern bie Maschinenfabrit ber Mitchell Stein & Foundry Company an 74. Str. und Roble Court in Brand. Die Flammen ergriffen fonell um fich, und bas Bebammer übertonte bie Bar= nungerufe, fo bag brei im britten Stod beschäftigte Arbeiter fich ber Ge= fahr erft bewußt murben, als bie Trep= pen in Brand ftanben. Ihnen blieb nur übrig, fich an einem an ber Weft= feite bes Bebaubes angebrachten Gla= fchengug binabgulaffen. Gine Ungahl Feuerwehrleute entgingen mit inapper Noth bem Schicffal, unter ben Trummern fallenber Mauern begraben gu werben. Gin einem Bachter gehöriger Sund erftidte. Der Feuerwehr ge= lang es, ben Brand auf feinen Entftebungsberd zu beidranten. Das Feuer murbe gelofcht, nachbem es \$15,= 000 Schaben verursacht hatte.

Im bierfiodigen Apartmentgebäube Dr. 374-376 Dearborn Abe. ent= ftand geftern Nachmittag, muthmaßlich infolge eines überheigten Reffels, ein Feuer, welches bieBewohner gur Flucht auf bie Strafe nothigte, aber gelofcht wurde, nachbem es etwa \$500 Schaben berurfacht hatte. Das Saus gehört ber Chicago Title & Truft Company. Feuer, welches angeblich burch

Gelbftentgundung entftand, richtete geftern im Rohlenschuppen ber Barrabee Storage Company, Nr. 8901-8913 Erie Ave., South Chicago, \$500 Schaben an.

Im LaSalle Str.= Tunnel ftiegen geftern Abend gegen halb acht Uhr zwei überfüllte Strafenbahnzuge gufammen. Die Fenfter wurden gertrum= mert und bie Baffagiere wie Rraut und Rüben burcheinanbergerüttelt. Gine unbeschreibliche Aufregung mar bie Folge und es mabrte geraume Reit. ehe festgeftellt merben tonnte, bag fei= ner ber Fahrgafte nennenswerthe Berlegungen erlitten hatte. Gin Rabel= bahngug ber Bells Str.-Linie mar in ben hinteren Theil eines Strafen= bahnguges ber Lincoln Abe. Linie bin= eingefahren und hatte ihn mit, einem folden Rud bormarts geschoben, bak fich bie Greifzange im Rabel festtlemm= te. Der Unfall hatte eine einftunbige Berfehrsftodung auf ber Strede gur Folge.

James Brislane, Nr. 24 R. Datlen Abe., fiel geftern Abend in ber Baffen= halle bes erften Regiments, in ber cin Ball ftattfand, bom 1. Rang über bas Geländer topfüber auf ben Tang= boben und berfor bas Bewußtfein. Er fand Aufnahme im County-Hofpital. Charles Johnson, 54 Jahre alt,

wurde geftern bewußtlos am Fuße ber hintertreppe bes Gebäudes Rr. 130 Bells Str. liegenb, aufgefunden. Er fand Aufnahme im Alexianer=Bofpi= tal, mo feftgeftellt wurde, bag er einen Schabelbruch erlitten bat. Die ihn behandelnden Mergte bezeichneten feinen Buftand als nahezu hoffnungslos.

Der 41jährige Joseph Coventry fiel geftern bor feiner Bohnung, Rr. 39 Erie Str., bon feinem Bagen. Der Berungludte, welcher innerlich berlet wurbe, liegt gur Beit im County- So= spital barnieber.

Der 24jahrige Jacob Bart, welcher fich als blinber Baffagier auf einem bon Inbianapolis fommenben Guter= auge befand, wurde gestern, als ber Bug in Blue Island einlief, bon ber Ralte erftarrt, in einem Gutermagen borgefunden. Man ichaffte ibn mittels Ambulang nach bem County=So=

Der elfjährige James Szarata, Rr.

20 Luther Str., ber am Samftag auf ben Geleifen ber Chicago Terminal-Bahn bon einem Zuge ber Baltimore & Ohio-Bahn über ben haufen gefahren wurde, erlag gestern im County-Sofpital ben erlittenen Berlegungen. Bernon Raue, ber am Samftag bon Balter Relfon und 20m. Reib fcmer mighanbelt murbe, weil er angeblich wei Damen insultirt hatte, liegt im

County-Hospitale in fritischem Zustan=

be barnieber. Relfon und Reid befin-

ben fich in ber Begirtswache an Late

Cefet die "Sonntagpoft" | Str. in Saft. Die Deteftives Jents

Revell & Co.

# Ecke Wabash Av. und Adams Str. Morgen Weihnachts Geschenke. 5,000 Parlor= Schaufelstühle.



Verfländige Peute fehen fich nach Möbel um. ein dauerhattes Geschenk.

### Einige von den Bargains.

\$5,00 Parlor-Schaufelftühle, \$2.50 6,00 Parlor-Schaufelftühle, 7,00 Barlor-Schaufelftühle. 10.50 Parlor=Schautelftühle, 7.50 12.50 Parlor=Schautelftühle, 9.50 15.00 Parlor=Schautelftühle, 10.50 20.00 Parlor-Schautelftühle, 12.50 35.00 Barlor=Schautelftühle, 23.75

## ALEXANDER H. REVELL & CO.,

Ecke Wabash Ave. und Madison Str.

und Dawfon behaupten, bag Raue ohne jegliche Beranlaffung mighanbelt murbe.

Dr. John Ring, 74 Jahre alt, brach geftern Nachmittag in feiner Wohnung, Nr. 229 W. Ranbolph Str., tobt gu= fammen. Er erlag einem Bergleiben. Ihn überlebt feine 70 Jahre alte Witt=

Frant Miller und John Wislinsti, Fuhrleute, geriethen heute fruh, auf bem Wege nach ihrer Wohnung, Nr. 31 Cleaver Str. begriffen, mit gweifremben in Streitigfeiten, bie balb in eine Reilerei ausarteten. In beren Berlauf murbe Miller in bie Stirn und Dislinki in die rechte Wange gestochen. Die Mighanbelten fanben Aufnahme im St. Glifabeth Sofpital. Ihre Angreis fer entfamen.

- Die Erbichaft. - A .: "Freund, guf baß ich Dich treffe! Bumpe mir 10 Mart!" - B .: "Mensch, bift Du ber= riidt! 3ch habe feine 10 Pfennige. -M.: "Alfo, bas ift Deine Freund= ichaft? Ift es nicht ein Stabtgefprach, baf Dir ber verftorbene reiche Schrift= fteller X. etwas permacht hat, um bas Dich alle beneiben?" - B. (traurig): "Uch ja, feinen Feberhalter!"

### Ungnberläffigfeit ber Gewölbe

Ceit ce bewiesen ift, daß auch die am ftarfften truirten Gewölbe leicht bon erfahrenen Geld ichrantsprengern geöffnet werden tonnen, bat bas Schapamt beschloffen, seine massiven Gewölbe und tompligirten Schöffer mit einem neuen elekrifden Einbrecher-Alarm gu berfel ich die Regierung bemübt, ben Reichthum ber Kation in der möglicht besten Weste zu schülzer, ite es sehr wichtig, daß Ihr bestredt seid, Eure Gesundbett gegent Ungrisse der Kransheit zu schülzen. Die auberlässigste Wedizin sitr diesen ist Hostetters Magenbitters. Durch Kräf-

tigung des Magens, Starfung der Berdauung und Reinigen des Blutes, hindert es die Kranf-heit fulg auf affen. Es beite kenfalls Ohhspeb-fie, Blähungen, Berftopfung, Bilöfität, Kerbod-Eine Glafche mird Euch bon feinem Werthe fiber

### Todes:Unjeige.

reunden und Bekannten die traurige dricht, das unfer lieber Gatte und Anton &. Müller

im Aller von 61 Jahren am Montag, den 15. Dezember, Morgens 1 Uhr, sankt im Sexrn entschliefen sit, Die Keerdigung findet stat am Mittvood, 17. Dezem-der, Rachn. 2 Uhr, von Bondorfs Halle, Ede A. Halsted Etr. und E. Korth Albe, nach Eraceland. Um sille Theilnahme bitten die krauernden hinterbliebenen: Lena Mueller, Gattin, Elmer Muel-

### Todes:Mujeigr.

unden und Bekannten die traurige Rach-daß unfere geliebte Gattin und Mutter Augusta Schulg m Ellter bon 30 Jahren und 4 Monaten am 13. Dezember, 9 Uhr 51 Min., lesig im Sexrn nuissialein ist. Beerdigung Wittnoch, ben 17. Dezember, Borm. 11 Uhr, bom Trauerhause, 1511 Tiberseh Boulebard, nach der St. Jasobi-troche, Cde Carsselle Uwe, und Fremont Etr., von da nach dem Concordia Gottesader.

Muguft Schuls, Gatte. Giara, Amanba und Efther, Tochter, nebft Großmutter, Mutter und Geichwiftern.

Beinet nicht, Ihr meine Lieben, Beil ich nicht mehr bei Euch bin; Gott der Serr im himmel drüben, Nachm nich liebevoll dabin, Lange ichon das Serz sich sehnte, Nach dem himmilichen beimathsland, Und die Erind, die heiß erschute, Kam, und ich in Wonnestand. Lebet wohl, gedenstet mein, Weiner nicht, in lichten höhen, Werden wir und wiederschen!

Tobee: Mingeige. Freunden und Bekannten die traurige Rachicht, daß meine geliebte Gattin und unsere Rutter und Schwiegermutter und Großmutter Bilbelmina Beber geb. Rembert, am Sonntag, den 14. Dezember, um 10 Uhr Albends nach furzem Leiden im Alier don 78 Jahren, 10 Wonaten und 10 Aagen felig im Herrn entschlichen ist. Die Beerdgung finder frait am Mittwoch, den 17. Dezember, um 11 Uhr Bormittags, dom Traverhause, 1015 B. 20. Str., nach dem Concordia Gottesader. Um stille Theilnahme ditten die travernden hinterblie-benen:

Daniel Beber, Gatte. Bertha Grobt, 3ba beier, Augufta Erne-ger, Tochter. ger, Lochter. Dermann und Billiam Beber, Sobne, nebit Schwiegerfohnen, Töchtern und Enfeln. mobi

Toded:Angeige.

Margaretha Cechele geb. Silcoff im herrn entschlosen ist. Die Beerdigun t staft um Dienstag, den 16. Dezemben n. 2 Uhr, bom Trauerbaufe, 65 Abhan nach Bunders Kirchdol. Um stille Thei e bitten die trauernden hinterbliedenen:

### Todes-Ungeige.

Bekannten und Freunden zur Rachricht, baß nein geliebter Gatte und unser lieber Bater Ebuarb Ditto

im Aller von 60 Jahren, 2 Monaten und 24. Tagen nach langem Leiben fankt entschlafen ist. Die Beerbigung findet statt dom Trauerhause, 6624 Carpenter Str., Wittwoch Morgen um 11 Uhr nach Wount Greenwood. Tief betrauert

Eiffabeth Otto, Gattin. Minnte Stoffregen, Edward, Charles, Louife, Aobert, Otto, Kinder. Chriftiana Johnston, Schwefter, nebst Ber-wandten.

### Tooes-Ungeige.

Freunden und Bekannten die traurige Nach-richt, daß meine liebe Gattin und unsere geliebte Lochter und Schwester

Emma Comont geb. Stange im Alter bon 21 Jahren und 8 Monaten nach fursem schweren Leiden am Sonntag, den 14. Dezember 1902, Morgens um 10 Uhr, sant mit schalen is. Beerdigung sindet statt am Mit-woch, den 17. Dezember, um 1 Uhr Mittags, dom Trauerhause, 4716 Kaulina Str., nach Daf-wood, Um stille Hotinadme bitten die trauern-den Kinterhischener.

den hinterbliebenen: Joseph Schmoot, Gatte. Richard und Anna Bobenborf, Eltern. Billiam und Louise Stange, Geschwister.

### Todes Anzeige.

Freunden und Befannten gur Rachricht, daß unfer lieber Gatte, Bater und Bruber Guftav Gufler

nach schwerem Leiden in seinem 42. Jahre gestorben ist. Beerdigung findet statt am Dientiga, den 18. Dezember, Nachm. um ein Uhr, dom Arauerhause, 48 Grobe Blace (Ede Orgard Str.), nach Roseland. Um stude Beiteld bitten die trauernden Sinterdsteenen: bom artial', nach Rojeinie. darb Str.), nach Rojeinie. bitten bie tranernden hinferbstebenen: Barbara Richter, Cattin. Batter, Lonia, Arnold, Kinder, Bauf Füfler, Bruder.

### Todes:Anzeige.

Freunden und Bekannten die traurige Nach-dt, daß unser lieber Bater, Schwiegerbater u.

m Alter bon 81 Jahren, 7 Monaten und 6 La-ken am 16. d. M. Worgens 5 Uhr, aestorben st. Die Beerdigung sindet stat am Wilstwoch, den 17. d. M., Rachm. 11/2 Uhr, nach Wunders

bof. George Duichte, Cobn. George Duichte, Cobn. Caroline Tews, Christine Roenig, Tochter. Dermann Tews, Gerb. Luit, Schwieger- fobne. Rofe Dufate, Comiegertochter, nebit En.

### Todes.Mngeige.

Freunden und Bekannten bie traurige gricht, bag unfer geliebter Gatte und Bater

Frig Boebm nach schwerem Leiden am Sankfag Bormitag um 10.45 im Alter von 50 Jahren, 9 Monaten und 1 Aug sank im Herr entschlafen ist. Die Kerebigung tindet statt am Dienstag, von 10. Desember, Bormitags 11 Uhr, vom Tcauerhause, 182 Milwaufes Abe. Im filde Achtendheme bitten die trauernben hinterditebenen:

Lena Beehm, Gattin, nehft Kindern und Berwandten,

### Dantfagung.

hiermit meinen besten Dant ben Mitgliebern bes humboldt Bart Frauen-Bereins für ben re-gen Anthell am Begrabnisse meiner seligen Frau Aphanna. und für die prompte Ausgahlung bes Sterbes gelbes. Achtungsboll M. Arolifowsti, Gatte.

### **KEIL & HETTICH** Uhrmacher und Goldschmiede,

94 State Str., nahe Washington. Mite unb guberläffige Firma.

"Gine schlechte Uhr"

ist schlechter als gar keine und eine gute Uhr lönnt Ihr am sichersten bei einem guten Uhrmacher kaufen. Bir sind als solche seit 35 Jahren bekannt. Benn wir Euch die Bersicherung geben, daß unsere Kreise niedriger sind als tregendwo anders, so gedt Ihr uns vielleicht die Gelegenheit Kuch unter greich kager zu der gen.— Soilbe Silver- und Goldwaaren in den geschmasbolisen und neuesten Auster und das berikmte "Kahler Zinn" in reicher Ausbrahl dor-räbig.— Diamanten under Sarantie bertauft, d. h. das Geld gurlidgezahlt, wenn nicht doll-sommen zufriedenstellend.

## KONZERT T Jeden Abend und Sonntag Rachmittag!

be313,14,15,16,18,19,20,21,22,23

EMIL GASCH.

Geld 120 RANDOLPH STN.

Geld 125 bis 6 Erosent Ainfem 122 berafeufen. Gute Crite Opportbellen 322

berlaufen. Telephon: Gentral 2004. 18,1147

WATRY & CO. Deutsche Optiker -Brifics and Angengiafer eine Spezialitä

Spies fangen Rudens reigenbes Lieb

"Treibe, Schifflein, treibe", ber Richard

Wagner-Männerchor trug erft bas Lieb

"Wenn ber Schnee bon ben Alpen"

u.f.w. und fpater gufammen mit bem

Schubert=Mannerchor "Seimathigenen"

bon Richter vor. Much ber Schubert-

Mannerchor erfreute bie Sorer

mit einem Gingel = Bortrage. herr

denbe, wohlburchbachte Festrebe.

Muf bie Lachmusteln ber Buborer wirt-

ien tomische Bortrage bon herrn und

Frau Grobeder, fowie bas Singspiel

"Die Barbierftube", Seitens ber Mit-

glieber bes Gemischten Chors. Bollauf

befriedigt von ben fo mannigfachen Be-

nüffen, begaben fich bie Festgenoffen,

nachdem ber Borbang gefallen war, gu

dem borguglich zubereiteten Abendeffen

-, und bald barauf fpielten Brumm=

baß, Bioline und Flote jum Tang auf

Da widerftand Reiner und allgemein

war bas Bebauern, als bie Gothel'iche

Runftlerichaar ben "Rehraus" anhub.

Die Unordnungen bes prächtigen Refles

lagen in ben Sanben ber Damen und

herren: Cophie Bempel, Frant Bemm,

Louis Rilbert, Minnie Robenburg,

John Spies, Albert Drüder, John

Bierwirth, Carl Henning, Abolph Maufinger, Max Steinhauf, Theodor

Der Phonix = Frauenber:

ein hat fich, wie schon ber Name be-

fagt, den Phonix, ben fabelhaften, bei-

ligen Bogel ber alten Cappter, tu fei=

nem Symbol gemählt. Der berbrannte

fich ber Sage nach alle fünfhundert

Sahre in feinem aus ebelften Gewürzen

bereiteten Reft, ging aber berjungt und

iconer aus ber Aiche wieder berbor

und hatte fomit bas emige Leben. Das

schone Biel hatte fich auch Diefer Frauen=

Berein gefett. Bunachft freilich hat er

fich borgenommen, auf fünfhundert

Sabre fein Befteben gu fichern. Ge=

ftern feierte er im unteren Saale ber

Rordfeite=Turnhalle fein erftes Stif=

tungefest. Der Berlauf war um fo

glangenber, daß bie Butunft bes jun-

gen, zumeift aus ben Gattinnen befann=

ter Beschäftsleute ber Rordfeite be-

ftebenben, Bereins gefichert ift. Berr

Rugler, bet tüchtige Baritonfanger,

war gefiern Abend ber Orpheus bes

Phonix; siürmischer, langanhaltenber

Beifall warb ihm gum Lohne. Mit

Luft und Freude am flotten Reigen

hulbigten bie gahlreichen Bafte, Damen

wie herren, ber Bottin bes Tanges.

DieStimmung im Saale war bon Un-

beginn bis Schluß bes Feftes eine frohe,

burch fconfte Sarmonie und bas Ge-

fühl ber Freundschaft gehobene. Der

Berlauf bes Bangen ließ nicht im

Geringften ju wünschen übrig. Den

Festordnerinnen - Frau Jensen, Bra-

ibentin, Frau Bullweber, Bige-Brafi-

bentin, Frau Rlingenberg, Sefretarin,

Frau Sochstadt, Schatmeifterin, Frau

Bogelgesang, Frau hunter, Frau Rofe,

Frau Luddete, Frau Reebe, Frau Ro-

land, Frau Blum, Frau Schroeber,

Braun und Frau Linden-wurde bes=

wegen bon ben Baften einmüthig mohl-

Gisfport.

In den Parks tummelten fich geftern die

Schlittschublaufer.

dazu Gelegenheit geboten war, tum=

melten fich geftern die Schlittschuhlau-

fer nach Sunberten. Die am Gubenbe

bes Lincoln Bart errichtete Rutichbahn

hatte Taufende angelockt, welche mit

Staunen die fabelhaft fchnell berab=

faufenben Schlitten auf ihrer Bahn

berfolgten. Diefe berläuft in einem

Wintel von etwa 30 Grab, bas Gerüft

ift an feiner höchsten Stelle 50 Fuß

hoch und 128 Fuß lang. Die Bahn,

nachbem fie bas eigentliche Beruft ber-

laffen haben, ift 500 Parbs lang und

mit einer Gisichicht bebedt. Rach einer

geftern angeftellten Berechnung ent=

wideln bie Schlitten, gleich nachdem fie

am Fuße bes Berüftes angelangt find,

eine Schnelligfeit von nicht weniger als

102 Meilen in ber Stunde, eine Be-

fcminbigfeit, welche bisher bon Bahn:

gugen nur fehr felten und bann auch

nur unter ben allergunftigften Bebin-

Co miflang 3. B. geftern ber Ber-

fuch, an jener Stelle einen berabfaufen:

ben Schlitten gu photographiren, trog-

bem ber Apparat nur auf eine Belich

tung bon bem 500. Theil einer Ge

tunde eingestellt mar. Che bie Rlappe,

welche bas Objettiv bebedt, fich wieber

geschlossen hatte, was, wie schon ge=

fagt, nur ben 500. Theil einer Setunde

in Unipruch nahm, war ber Schlitten

icon wieder zwei Fuß weitergeglitten

und bilbete in ber entwidelten Muf.

nahme nur einen bermifchten Fled

Trop biefer fast unbeimlichen Schnel-

ligtett ift ber Sport nach ber Berfiche-

rung ber Partbehörbe burchaus nicht

Reuer Rirdenberband.

Evangelische Beiftliche wollen einen folden

3m Gebäude ber D. M. C. A. ber=

ammelten fich heute 300 evanglische

Beiftliche, um eien Berband ber ber=

fcbiebenen Gemeinden in Chicago gu

grunben. Den Borfit in ber Ber=

ammlung führte Brof. Graham Jan-

lor, Dr. E. B. Sanford, Sefretar bes

"National Feberation of Churches",

beren Sauptfit fich in Rem Port befin-

bet, erläuterte in einer Unsprache bie

3mede und bie Errungenschaften bet

bon ihm bertretenen Rorperschaft. Mu-

herbem wurben Uniprachen bon Brof.

5. 2. Willett von ber Universität Chi-

cago und bon Professor B. D. Me-

Rengie bom Chicagoer theologischen

Seminar gehalten. Die Sigung wird

heute nachmitag fortgefest.

Grunden.

mit Gefahr berbunden.

auf welcher bie Schlitten

gungen erreicht worden ift.

In jedem Bart ber Stadt, wo ihnen

verdientes Lob gezollt.

Schmaebede, Frau Rog, Frau

Frau

henrichfen und B. S. Rapp.

5. Rapp bielt eine anspre=

### Lotalbericht.

### Vereinigung angestrebt.

### Bugbedienstete ber Erpreß-Gefellschaften wollen fich organisiren.

### Ungeblicher Erpreffungeverfuch.

Mildfahrer und handlungsgehilfen fichern fich Sonntagsruhe. - Beamtenwahl der Briefträger .- John Mitchells Chrung .-Craf verfpatet hier ein.

Seitens berfciebener Arbeiterber= banbe werden bemnächft Berfuche ge= macht werben, auch bie auf Gifenbahn= gugen beschäftigten Ungeftellten ber Expreß=Gefellichaften gu einem Fach= berein zu berbinben. Unter ber Sanb wird auf biefes Biel icon feit Bochen hingearbeitet, und bemnächft foll eine erfte Organisations-Bersammlung ein= berufen werben. Man läßt es porlaufig noch bahingeftellt, ob ber gu grun= benbe Berband ber Bruberichaft bon Bugangeflellten angegliebert werben, unabhängig bleiben, ober mit ben guhr= leuten ber Erpreß=Gefellichaften und ben Fuhrmannsberbanden überhaupt, gemeinsame Sache machen foll. Die Bahl ber auf Gifenbahnzugen Dienft thuenden Ungeftellten ber Expreß=Be= fellschaften wird - mohl ein wenig hoch -auf 80,000 beranschlagt.

Der Zeitungsberausgeber 2B. D. Bonce fündigt an, bag er bemnächft ein neues Wochenblatt erscheinen laffen werbe, welches ausichlieklich ben Intereffen ber Lohnarbeiter gewibmet fein wirb. Wegen Mitarbeiterschaft fteht Berr Bonce in Unterhandlung mit 3 . Grinell bon ber "News-Tribune" in Detroit, henry D. Lloyd, John Mitchell, U. M. Simons bon ber "International Socialist Repue", Senry George jr., Carroll D. Wrgiht, G. G. Clart bon ber Bruberschaft ber Bug= führer, und Underen.

Die Chicagoer Gogialiften beuticher Bunge geben feit Rurgem ein Wochenblatt beraus, betitelt "Reues Leben". Die Geschäftsftelle bes Blattes befindet jich Dr. 117 Late Str., und redigirt wird baffelbe bon Ernft Gbel.

Der Rath ber Baugewertichaften hat einen Ausschuß mit ber Unter= fuchung einer bom Prafibenten ber Weftern Glectric Co. gemachten Ungube betraut, bag ein Gemertichaftsführer fich ihm gegenüber erboten habe, einen Streit im Fabrit = Betriebe genannter Gefellschaft gegen Zahlung von \$500 au berbinbern.

Der Fachverein ber Milchfahrer hat geftern auf ber Nord= und auf ber Subfeite feine Antundigung mahrge= macht, beranlaffen zu wollen, bag während ber Wintermonate am Conn= tag teine Milch mehr abgeliefert mer= ben folle. Bon tommendem Conntag ab foll biefe Brogramm=Rummer ber Union auch auf ber Weftfeite burchge= führt werben. Die Inhaber ber Milch= geschäfte, bon wenigen Ausnahmen abgefeben, find übrigens mit biefem Borgeben ihrer Ungeftellten burchaus ein= berftanben und es thun babei auch viele Sändler mit, welche ihre Runden felber bebienen.

Der Berband ber Sanblungsgehilfen fette geftern auf ber Beftfeite feine Agitation für Sonntagsruhe fort. Ein Spezereihandler an ber Centre Abenue nabe Mabifon Str., ber gwar bie Bor= berthuren feines Lotals geschloffen hielt, aber Runben bediente, die "hinten herum" tamen, wurde veranlaßt, von biefer Gepflogenheit Abftanb gu neh=

Die ohne Ermächtigung feitens bes Diftrittsraths ftreitenben Ungeftellten ber Terra Cotta Fabrit in Renfington werben aufgeforbert werben, an bie Arbeit gurudgutehren, falls fie nicht gemärtigen wollen, bag ber Freibrief ihrer Union bom Diftrittsrath wiber= rufen werbe. In Diefem Falle wurben ber Firma bon bem Diftrittsrath Grfahleute für bie Streiter geftellt mer=

Der Brieftrager - Berein, in beffen Reihen feit Monaten ein heftiger Frattionaftreit tobt, hat geftern feine Beamtenwahl borgenommen. Der bishe= rige Borftanb ift babei gefchlagen morben, und ber neue fest fich gufammen wie folgt: Prafibent, Jas. E. Rolan; Dige = Prafibent, James F. Monger; Schriftführer, Ebwarb Dt. Rinnare; Rechnungsführer, William G. Smain; Schagmeifter, Gugene Debine; Ginneh. mer, 28m. S. Greubling; Ordnungs= hüter, Charles Boland; Mitglieb bes Bermaltungsrathes, Albert Joernbt: Rechnungs=Ausschuf, C. A. Goodrich Eb. Gunberson und P. D'Mahonen.

Prafibent Mitchell bom Allgemeiner Berband ber Roblengraber wirb beute in feiner Baterftabt Spring Ballen burch bie Beranftaltung einer Feier geehrt, wie fie wohl im alten Rom ieweils einem Bolfstribunen gutheil geworben ift, in ber Beschichte ber mo= bernen, und besonders der amerikanis ichen Arbeiter - Bewegung, aber ohne Gleichen bafteht. Die Bevolterung bes etwa 10,000 Ginmohner gablenben Spring Ballen befteht großentheils aus Roblengraberfamilien und folden, bie in ihrem Erwerbsleben bon biefen abhängen — bas erklärt die allgemeine Betheiligung' an ber Feier. - Berr Mitchell hatte geftern um 11 Bormittags bier eintreffen follen, infolge bon Berkehrsftörungen, welche Ladamanna-Bahn in Bennfplbanien burch ftarten Schneefall berurfacht worben, verpaßt er aber ben Unfcluf. Er tam beshalb mit 12 Stunden Berspätung hier an. In McCons Hotel wurde er von einer großen Angahl von Gewertschafts = Beamten willtommen geheißen, boch begab er fich balb gur Rube. Seute fruh bat er bann bie Reife nach Spring Ballen fortgefett.

Für heute, Montag, find Gewert-

Baugewertschaften, Beirath für bie Geschäfts-Agenten — 124 Clart Str. Dampfheigungs = Ginrichter, "Juniors" - 198 Mabifon Str.

132 Fifth Abe.

Beiger ftationarer Dampfteffel -

holzarbeiter, Rr. 7 - 104 Ran= bolph Str. Bleiarbeiter und Gasleitungs=Gin= richter — 88 Franklin Str.

"Bottlers" — 198 Mabison Str. "Garment = Worfers", Rr. 150 -Jefferson und 14. Gtr. Schuhmacher, Nr. 94 - 75 Ranbolph Str.

#### Brauchten nur Gelb.

Zwei Banditen arbeiteten nach berühmten Muftern in der Wirthschaft Ur. 737 W. Madifon Strafe.

3mei Schnapphähne überfielen heute fruh gegen ein Uhr in ber Wirthichaft bon James Calbin, Nr. 737 B. Madifon Str., ben Schantfellner Dtto Laub und einen Gaft, Ramens Bert Reib. Sie erbeuteten \$58 und bewertstelligten ihre Klucht. Laub und Reid trugen Schmudfachen, welche aber bon ben Räubern berichmäht murben. Die Burichen erflärten ihren Opfern, bag fie

nur Gelb brauchten. Laub und Reid ftanben am Enbe bes Schanftisches, als Die Räuber, Die Schlapphüte in die Stirn gebrückt und die Rockfragen hochgeschlagen, das Lotal betraten. Laub fragte nach ihren Bunichen. "Wir brauchen Gelb und awar plöglich," lautete bie Untwort. Laub berfuchte, fich ju bruden. Die Räuber gogen inbeg gewaltige Schieß= eifen und beranlaften ihre Opfer, fich an die Wand gu ftellen und die Sande gen himmel gu ftreden. Dann plunberten fie ben Raffenapparat um ben aus \$18 bestehenden Inhalt und er= leichterten Reid um \$40. Laub hatte feinen Mammon bei fich. nachbem fie bann Laub gezwungen hatten, ihnen je einen Schnaps einzuschenten, ben fie mit ersichtlichem Behagen pertilaten. liefen fie hinaus und bie Mabifon Str. in westlicher Richtung bavon. Laub benachrichtigte fofort bie Boligei. Die mit der Aufarbeitung des Falles betrauten Detettibes bemühten fich bisher bergeb= lich, eine Spur ber Rauber gu finden.

### Jugenieurs-Runftftude.

In Derbindung mit dem Brudenbau in der Randolph Strafe geleiftet.

Chef = Ingenieur Ranbolph bon ber Abwasse: = Behörbe fündigt an, baß ber Brudenbau in ber Randolph Str., burch welchen biefe in ber Nahe bes Fluffes nun icon feit fast anderthalb Jahren für ben Bertehr gesperrt ift, boraussichtlich bis jum 1. Februar merde fertig gestellt werden.

Bei ber Ronftruttion ber Bruden töpfe find Schwierigkeiten zu übermal= tigen gewefen, bie anfänglich fast un= überwindlich fchienen. Durch bie Gin= rammung ber Pfable für bie Funda= mente ber Ropfe gefährbete man bieGi= cherheit zweier großen Bebaube, und amar am öftlichen Flufufer bie bes Lind-Blod, und auf bem westlichen bie ber Mahlmühle ber Star and Crescent Milling Co. Bum Schute bes Lind: Blod murbe ein ftablerner Rofferbamm bergeftellt, beffen Banbe perhinderten. bak durch bie Rammarbeiten ber Bo= ben nördlich bon ber Brude gut ftart erschüttert murbe. Die Mühle murbe auf andere Beife geschütt. Man hob fie nämlich bon ihrem Fundament brachte gwischen biefem und bem Dberbau einige hunbert Schraubzwinger an. Go lange bie Rammarbeiten im Gange waren, wurde alle zwei Stunben nach ben Schraubzwingen gesehen und mittels berfelben bas Bleichgewicht bes Gebäudes wiederhergestellt, wo cs geftort mar. - Die Abwaffer-Behorbe wird übrigens bas Mühlengrunbstüd boch erwerben muffen, weil fie es abtragen laffen muß, um bas Flugbett in ber geplanten Beife erweitern gu fon-

Die Röpfe ber neuen Brude meffen je 73 bei 80 Rug. Bu ihrer Funbamentirung find auf beiben Geiten bes Fluffes 523 Pfähle eingerammt worben. Die Roften ber Briidentopf Ronftruttion haben fich auf \$110,000 geftellt, und zwar ift bas ber urfprüng= ich von ben Unternehmern verlangte Breis gewesen, welcher nicht burch nachträgliche Forberungen für "Ertra=Arbeit" erhöht worben ift.

Wegen ber Bertehrsftorung, bie burch ben Brudenbau bedingt wirb, find bereits Schabenerfag-Forberun= gen im Betrage bon \$200,000 an bie Ubmaffer=Behörbe gerichtet und einge= flagt worben.

### Ram nicht weit.

frant felt unter der Untlage verhaftet feinen Urbeitgeber mighandelt und

beraubt zu haben. Auf bem Rod Jeland. Bahnhofe murbe heute Frant Fely bon ben Detettibes Somer und Fadlin bon ber Sauptwache berhaftet, als er aus einem eben eingelaufenen Buge ftieg. Die Berhaftung erfolgte auf Ersuchen ber Behörben gu Mofine, 3II., bie fich mittels Gernfprechers mit ber hiefigen Polizei in Berbinbung gefett hatten. Deren Angaben gemäß erhob sich Felh beute früh, turg nach Mitternacht, bieb mit seinen Fäusten auf seinen Arbeitge= ber, ben in ber Rabe von Moline ans fäffigen Farmer John Rasper ein, bis biefer bie Befinnung berlor, ftahl bann eine golbene Uhr und \$30 und fuhr mit bem Morgenzug nach Chicago.

Der haftling foll ein Geftanbnig abgelegt, ben Fernsprecher aber berwünscht haben, beffen Befteben feine schnelle Berhaftung ermöglichte.

Wie mans nimmt. — Frau A. Bas betreibt benn eigentlich Ihr Mann, Frau Nachbarin ?"-Frau B. "Mein Mann? Der beleuchtet bie Runft! Seine Werte tonnen Gie auf ben Bianinos ber feinften Berrichaften und größten Rünftler prangen feben!" -Frau A.: "Uh, bann ift er wohl aud ein Rünftler?" — Frau B.: "Rünftler? Run, wie man's nimmt! Er iff Genugreiche Stiftungsfelte.

e bildeten den hauptbestandtheil des ge ftrigen Dergnügungskalenders.

Die Bemühungen der Deranftalter, ihre Gafte gut gu unterhalten, von

Erfolg gefront. Der Schmäbifche Frauen= berein ift im legten Jahre unter ber tuchtigen Leitung feiner Beamten gu einem würdigen weiblichen Gefährten bes mannerstarten Schwabenber= eins berangewachsen. Er hat nabezu 200 Mitglieber und einen ftattlichen Gelbichat in feiner Raffe aufzuweifen. Die bon ihm beranftalteten Festlichtei= ten haben einen weitberbreiteten guten Ruf erlangt. Die Besucher miffen im Boraus, bag ihnen Unterhaltung gebiegener Urt bargeboten wird, und ftellen auch große Unforberungen an das Programm. Mit der gestern Nachmittag und Abend in Yondorfs Salle abgehaltenen Feier feines 5. Stiftungsfestes hat ber Berein folden Unforberungen nicht nur entsprochen, fon= bern fie noch um ein Bebeutenbes über= troffen. Bunachft war es bie Befangssettion bes Schwäbischen Frauenber= eins, welche mit bem Bortrag ber Bolfslieder "Schwabenland", "Beimweh" und bes Lob'iden Gefangswal gers bie gahlreichen Sorer begeifterte. Dann trug ber Schwäbische Ganger= bund burch feine martigen, icon gefungenen Chorlieber gur Steigerung bes Enthufigemus bebeutend bei. 2118 meitere Saupt= und Glangnummer er= wies fich die Aufführung bes bongeren Julius Schmidt mit bemerkenswerthem Berständniß für das theatralisch Wirtfame neugestalteten, und geschidt in= fgenirten, einaftigen Schwäbischen Luftspiels "S'Gfchvähwert". Sammt liche Mitwirkende - Frau Therefe Badmann, Frau Rath. Maifch, FrI. Ella Fled, Frau Luife Schnigler, Berr Albert Palmer, Herr John Bender, Frau Johanna Frank, Frau Roja Guntner, Frau Margarethe Trager, Frau Lina Schöpfer, Frl. Emilie Neuendorff und Frau Minna Schmibt

- brachten ihre Rollen gur bollften Geltung, und bas Zufammenfpiel war untabelhaft. Die Festrebe bes herrn Gauf, wie auch Die Begriißungsanfpra= che, welche die Prafibentin Frau The= refe Badmann hielt, wurden fehr bei fällig aufgenommen, und auch bie Go= liften, gang besonbers bie Sopranfangerin Frl. 21. Mabfad, hatten fich mit ihren Bortragen einer herglichen Mufnahme zu erfreuen. Den nämlichen iconen Berlauf nahm bas Ballfeft. Um bas Belingen bes Bangen hatten fich fowohl bie Beamten, wie auch bie Mitglieder besfestausschuffes, berbient gemacht. Dies waren: Frau' Friederite Rori, Er-Brafibentin; Frau Therefa Badmann, Präfidentin; Fr. Louise Bimmerer, Bige-Brafidentin; Fr. Loui e Schnigler, Prototoll-Setretarin; Fr. Friederike Schoellenberg, Finang-Se-kretarin; Fr. Karoline Fled, Schabmeifterin; Frau Friederite Redle, Fubrerin; Frau F. Buehr, innere Bache; Frau Liggie Sausmann, außere Bache; Frau Sophie Stroefle, Frau Binber und Frau Louise Gifer, Bermaltungs= rathemitalieber, und Frau Unna Qu= ber, Frau Rreggentia Hilbinger, Frau Maifch und Frau Cebaftian com Ber-

gnügungstomite.

But besucht war bie Festlichteit, melde ber Deutsche Freund= chaftsbund geftern Nachmittac und Abend in ber Bormarts Turnhalle, 1168 B. 12. Strafe, beranftal tete. Es war aber auch ber Mühe werth, trot bes wenig einladenden Wetters bem Festlotal einen Besuch abzuftatten! Denn nicht nur tonnie man fich ben Freuden bes Tangens hingeben und schönen gesanglichen Bortragen lauichen, gang abgesehen bon ein paar schwungvollen Reden, sondern auch im Guchrespiel einen bon 24 werthvollen Breifen gewinnen. Es wurde an nicht weniger als 28 Tischen gespielt und mit einem Gifer, ben bie in Musficht stehenben Breife mohl werth maren. Die Damen Margarethe Zieg und Bertha Scheibert trugen ben gelungenen Gin= after "Der betrogene Chemann" bor und ernteten bamit allgemeinen Beifall. Much ein Duett, "Little Bon Blue", Geitens Frl. Bertha Scheibert und herrn Willie Schubert fprach .echt an. Fraulein Greta Glaffen erfreute bie Borer mit einem beutschen Bolfsliebe, beffen Bortrag gerabe= gu borgüglich war. Frau Bertha Scheibert, Die beliebte Bereinspräfiben= tin, hielt eine portreffliche Unfprache über bas Deutschihum Chicagos und bie mannigfaltigen eblen Bestrebungen benen fich unfere Landeleute hingeben, und herr 3. Deibert beleuchtete in englifcher Sprache bie Berhaltniffe bes Deutschen Freundschaftsbundes. Allen Mitmirtenben murben Ramens bes Bereins prächtige Blumenftrauße überreicht. Nach bem Abenbeffen, welches bon ben Damen ferbirt wurde, bereinigten fich alle Festibeilnehmer gum Tange, bem bis gu fpater Stunde in un= getrübter Freude gehulbigt wurbe. Die Festordner waren: Frau Scheibert, Frau Schirmer, Frau Schwarg, Bert

Chas. Meher und herr S. Beder. Der nabegu 50 Stimmen gablenbe Gemifchte Chor ber Blait= beutichen Sifben trat unter Leis tung feines Dirigenten, herrn D. 2B. Richter, geftern in Schoenhofens Salle, Afhland und Milwaufee Abe., jum er= ften Dale bor bie Deffentlichteit. Sammtliche plattbeutsche Gilben ber Stabt hatten zu biefem Greigniß im Bereinsleben ftarte Bertretungen ge= fandt und ber Gemifchte Chor barf mit feinem Erfolge fehr mohl gufrieben fein, nicht minber waren es bie Befacher, wie ber große Beifall bewies, mit bem jebe einzelne Rummer begrütt murbe. Der feftgebenbe Chor trug Beims inniges Boltslieb "Beimwärts" bor, eine neue Romposition feines Dirigenten Richter: "Dein Mütterlein," meldes mobl bie Glananummer bes Rongertes war, und ichlieflich einen flotten Balger mit Bianobegleitung. Die Damen bes Gemischten Chor?

Das altefte Gefegbuch der Belt. brachten Abts befannte Beife "Bie bie ! Lerche möcht' ich fliegen," zu Gehör. In Gufa, ber alten Sauptftabt Frau L. Bierwirth und herr John

Berfiens, bat eine frangofische Expebis tior einen Fund gemacht, ber an fulturgeschichtlichem Werth Alles hinter fich läßt, was fonft bem Boben Borberafiens bon inschriftlichen Dentmalern entlodt worben ift. Man hat bort ein bollfranbiges Befegbuch entbedt, bas gibil= und ftrafrechtliche Bestimmungen umfaßt und aus einer Zeit ftammt, aus ber fonft nur "ber Fürften einfane Saupter" erhellt glangen.

3mar batten icon früher bie San= bels=, Che= und fonftigen Rontrattta= feln, bie wir aus bem britten Jahrtaufend besithen, uns gezeigt, wie boch ent= widelt die Formen des wirthschaftlichen Lebens in Babplonien in biefer alten Beit waren, aber erft jest feben wir beutlich, bag bereits im 3. Jahrtaufend bie babylonische Rultur auf ihrem So= bepuntt ftanb, bag bie folgenden Berioben, bon benen wir bisber mehr mußten, icon bem niebergang ange= Die Sammlung ber neu gefunbenen

Gefețe flammt bom König Hammurabi, ber die nord= und fübbabplonischen Staaten gu einem Reich mit ber Saupt= ftadt Babylon vereinigte (um 2200). Die Stele ftand urfpriinglich in einer babnlonischen Stabt, ift bann aber, wie viel andere Dentmäler bon elamitischen Ronigen, Die im Laufe bes zweiten Nahrtaufends fortwährend Rrieg gegen Babylonien führten, geraubt und nach Sufa geichafft morben. Ueber ber Infdrift findet fich eine ploftifche Darftel= lung, bie ben Ronig ftebend zeigt, wie er In bem Sonnengott Die Befete em= pfangt. Muf eine lange Ginleitung, in welcher ber Ronig ben Bottern bantt, die ihm feine hohe Würde verlieben ba= ben, "baf er bem Recht im Lande Geltung berichaffe, ben Schlechten und Bo= fen bernichte, bamit ber Starte bem Schwachen nicht fchabe", folgen bie Befege in etwa 280 Paragraphen - fünf

Reiben Tert find weggemeißelt. Es fehlt nicht an Fällen, in benen bas "Gottesurtheil" angerufen wirb, um zu entscheiden, ob Jemand eine Strafthat begangen hat, und bie Stra= fen, die berhangt werben, find natürlich oft barbarisch genug; aber man 2. Mbenue. wird, wenn man biefe Befete lieft, über bie Fürforge, bie ben Schwachen au Theil wird, erstaunt fein. Das "Jus Talionis" erscheint in feiner ur= iprunglichen Form: "Wenn jemand einem Unberen bas Auge gerftort, fo foll man ihm fein Auge gerftoren." "Wenn ein Baumeifter in Jemanbes Auftrag ein Haus baut und es nicht feft ausführt, fo bag es einftürgt und ben Eigenthümer tobtschlägt, fo foll jener Baumeifter getobtet werben. Menn es ben Sohn bes Eigenthümers todischlägt, fo foll ber Cohn bes Bau= meifters getobtet werben." Gehr eingehend wird namentlich bas Che-Recht behandelt; aus biefem Rapitel mögen hier einige Musguge folgen.

6.

lerton Ave.
Chas. Brimis, 154Guls.
lerton Abe.
3. Alingenmier, 733
Oalfred Str.
C. Sader, 922 Saifed
Straße.
Dobler, 989 Salfred
Straße.

Strafe. 3. Clart, 1241 Daifteb

rage. nith, 1249 Salfteb rage. t, 156 Inibiana

Aba Str. Rap, 572 Armitage

E. Abler, 870 Armitage

"Wenn jemand eine Chefrau nimmt, aber feinen Bertrag mit ihr abschließt, jo ift biefes Beib nicht Chefrau." "Benn eine Chefrau bom eigenen

Mann berleumbet, aber nicht mit einem anderen ertappt wird, fo foll fie fcmo= ren und in ihr haus gurudtehren." "Wenn jemand als Rriegsgefangener

weggeführt wird, und in feinem Saufe Lebensunterhalt borhanden ift. feine Chefrau aber Saus und Sof berlägt und in ein anderes Saus geh meil ie= ne Chefrau ihren Sof nicht bewacht hat, in ein anderes haus gegangen ift, foll man fie gerichtlich überführen und ins Waffer werfen. Ift aber in feinem Saufe fein Lebensunterhalt vorhanden, und die Chefrau geht in ein anderes haus, bann foll fie fculblos fein."

Wenn jemand feine Beimath ber= läßt, entflieht und barauf seine Che= frau in ein anderes Saus geht, wenn bann Jener gurudtehrt und feine Ghe= frau nehmen will: weil er bon feiner Beimath fich loggeriffen bat und flohen ift, foll bie Chefrau bes Flücht= lings gu ihrem Manne nicht gurud=

"Wenn Jemandes Chefrau bie in feis nem Hause wohnt, es zu verlaffen be= absichtigt und fich Berichwendungen ju Schulben tommen läßt, ihr haus bet= geubet, ihren Chemann bernachläffigt und man fie gerichtlich überführt: wenn ihr Chemann ihre Entlaffung aus-Spricht, fo foll er fie ibres Beges ent= laffen, als Entlaffungsgabe ihr nichts geben. Wenn ihr Chemann fie nicht ent= laffen will und ein anderes Weis nimmt, fo foll jene Dagb im Saufe ihres Gatten fein."

"Wenn ein Weib mit ihrem Gatten ftreitet und fpricht: "Du verfehreft nicht mit mir!" fo follen ihr Beweise für ihre Benachtheiligung bargelegt mer= ben: wenn fie schulblos ift, ein Fehler ihrerfeits nicht befteht, wenn ihr Gatte fich umbertreibt, fie febr bernachläffigt, bann foll biefes Weib feine Schuld ha= ben, fie foll ihr Geichent nehmen (b. i. die Mitgift, die fie bon ihrem Bater er= halten hat) und in das Haus ihres Ba= ters gurudtehren. Wenn fie nicht schulblos ift, wenn fie weggeht, ihr Saus bergeubet, ihren Gatten bernachläffiat, bann foll man biefes Beib ins Baffer werfen."

"Benn jemand eine Frau nimmt und fie ihm teine Rinber fchentt, und er beabsichtigt eine Rebenfrau zu nehmen: wenn er bie Rebenfrau nimmt und in fein Saus bringt, fo foll biefe Nebenfrau mit ber Chefrau nicht

aleichstehen." "Menn ein Deib, bas im Saufe eines Mannes lebt, ihren Mann fich hat berpflichten laffen, bag ein Glaubiger fie nicht in Beschlag nehmen barf und fich eine Urfunde barüber bat ge= ben laffen: wenn jener Mann, bebor er bas Weib nahm, eine Schuld hatte, fo barf ber Gläubiger fich nicht an bie Frau halten. Benn aber bie Frau, bebor fie in bas Saus bes Mannes tam, eine Schuld hatte, fo barf ihr Gläubiger ihren Mann nicht mit Befolag belegen."

Es würde zu weit führen, all' bie Gebiete anzusubren, über bie bas Gefet und Borftellung geschahen in Gegen-Bestimmungen entbalt. Rett erft wird wart ves herrn Charles Seiner, 31 Zefet die "Sonutagpost".

## Derkaufsstellen der "Abendpost".

Rordfeite. Rothette.
2. Scheeth, 2025 Nord (Misland Abe.
M. Menich, 2217 Rord (Misland Abe.
M. Gault, 527 Bels mont Abe.
Defigeift, 615 Dels mont Abe.
M. Jaho, 845 Bels mont Abe.
M. Hossier, 129 Lincoln Abenue. For things Usenus.

Strenfon, 908 Chicage Usenus.

Eigel, 391 Chicage Usenus.

Usenus.

Siegel, 392 Chicage Usenus.

Siegel, 393 Chicage Usenus.

Siegel, 393 Chicage Usenus.

Siegel, 395 Chicage Usenus.

Siegenus.

Siege G. Dagment, 1945 Rtisbounter Ube.
D. Sutting, 1814 Rtisbounte Ube.
D. Breid, 1770 Rtisbounter Ube.
L. Delaate, 1802 Rtismouter Ube.
Strope.
Strope.
C'Douned, 200 Robis
Ctrope.
Strope.
Strope.
Roffit, 339 Robis
Ruffit, 339 Robis
Cduntly, 407 Rotti Ube.
G. Blingtring, 419
Rotti Ube. A. Lippmann, 857 Bels Spiet, 163 Lincoln mont Abe.
6. Lambe, 1120 Belsmont Abe.
a. R. Lemfe, 1219 Pelsmont Abe. 168 Lin. coin tive.
B. Bearfon, 217 Tinscoin Tive.
D. Dopf, 280 Sincoin Tive.
C. Deterfon, 411 Linscoin Tive.
Coin Tipe.
Coin Tipe.
Bragner, 597 Lincoin Tipe.
C. Reuhaus, 847 Linscoin Tipe.
Coin Tipe.
Coin Tipe. S. Bingtring, 619 Rorth Abe. C. Anoll, 655 Rorth Clyas, 689 Chicago Av. Fauistich, Wis Chicago mont Ave. 9. Streit, 153 Biffel Straße. 5. Schlicht, 228 Bur-ling Str. C. D. Reljon, 228 Bur-Hauistich, Et Chicago Avenue, 1051 Chicago Avenue, 1051 Chicago Avenue, 1051 Chicago Avenue, 1052 Cornell Strake.

Coof. Division und Mood Str. Levb, 116 Division Strake.

Levb, 116 Division Str. Herbegert, 281 Division Strake.

Başlinger, 346 Division Strake.

Mm. Keterson, 405 Division Str.

R. Kearns, 536 Division Abenus. 750 Rock ling Str. 6. g. Butler, 58 Censter Str. 6. Banborn, 116Cenier Strage. Chriftianfen, 171 E. Neuhaus, coln Ass. M. A. Frang, Lincoln Ass. Norme. D. Oberholt, 868 Korth 6. Salgmann, 143Gens ter Gtr. G. Lippmann, 196 Cen-Abenut. Glebner, 626 Paulina Strafe. Gerber, 708 Paulina ter Str.
6. Johnstone, 199 Censter Str.
Wrs. Helwig, 277 Censter Str.
Let Str.
Let Str.
Lindquist. 158 Chlcago Sine. Wm. vijion & v. vi e. B. Schagenman, 1039 Lincoln Abe. A. Rollies, 1141 Lin-Gerber, 708 Haulins
Serahe, 3crob, 1 Tell Place,
Jacob, 1 Tell Und Mills
mankes AM.
D. Johce, 727 Western
Abernee, coin Ube. Coin ave. C. Stephan, 1150 Lincoln Ave. Liamm, 1201 Lin-Mrs. Beihm, 249 Cens ter Sir. L. B. Ball'n, 66 C'art Mrs. Beibr Benjamin, 129 Grand Avenue. Bobe, 169f Grand Abe. Rerfiner, 212 Grand F. Kiamm, 1201 Lin-coln Abe. L. Herbert, 196 Rorth Ralteut, 769 Befters Straße.
8. Farmbem, 140 Clark
Straße.
9. Gemple, 171 Clark
Straße.
3. Q. Cooles, 214Clark
Straße. Whenue.
Wm. Cepl., 1040 Best fiern Abe.
O. Quife. 1040 Bestorn
Abenne. C. Dr. Ottes, 140 Rorth Mbenge. D. Chmann, 156 Rorth Abenue. Sebertian, 202 Rorth rage. B. Sebestian, 202 Arth Avenue. Geo. A. Antes, 246 Morth Ave. B. D. Rable, 373 Rorth Abenue. A. S. Magnuffon, 168 Oaf Strake. M. Cleveland, 635 Ors. hard Str. E. Onder, 637 Orchard Strake. Ortose. Ortose. Strage. 247 Clar? Strage. Dlenber, 421 Clar? Güdmeft-Beite. a. g. Fuller, 37 Bine Island Abe.

A. Berman, Island Abe.

I. Kraier. Island Abe.

I. Kraier. Island Abe.

I. Heierl, 588 Blue Island Abe.

The Argent Island Abe.

The Arge Baly, 449 Clart St. Q. Barber, 457 Ciart S. Garret, 400 Clark Straße. D. Bruchmiller, 408 Clark Str. A. Bekper, 596 Clark Straße. Sarrolls, 650 Clark St. Veab Bros., 867 Clark Racine Abe. Mart. 250 Ruft Strate. 3. Jabler, 274 Roscoe Reins Dealer, 681 Ogben Strafe. 1. E. Schneiber, 125 Sheffield Abe. Strafe. Mibad, 3r., 1255 Clarf Str. Thas. Carrst. 10 M. Paulina Ste. Must. Albivorth. 80 M. Ranbolph Str. T. Gmpreh. 198 West Raybolph Str. Balfenheim, 137
Sheffield Abe.
U. R. Bang, 203 Sedge mid Str.
Fieldine, 318 Sedge wid Str.
E. Albert, 300 1378 Clart Strafe. Gidorn, 1588 Clart Str. 198 Well Str. 8 W. Ban Ganalpert Ave.
Mm. McJnernen, Center Ave.
Lenter Ave.
Letter Ave. 1741 Clar! O. Olian, 1741 Clart
Etrage.
M. Nauch, 1885 Clart
Etrage.
G. D. Liebe, 255 Cleves
Land Abe.
L. Bog, 76 Clapbourn S. Afhert, bar mid Str. mid Str. 391 Sedgwid 3. ft. Farleb, 197 6. Biefternabe. Johnson, 391 Sedgwid Strake. T. J. Cameron, 335 Denet, 850 Ebug 12. Str. 60 20. 12. Libenue.
G. Q. Caie. 200 Cipboun Abe.
Flamm. 206 Cip-Sebawid Str. Meister, 587 Sebg. vid Str. E. Slomer, 605 Bedgwid Str. Gelman, 125 Shefs Blamm, 206 Cip. bourn Mbe. Dt. Radlinbaufer, Drs. Campbell, 794 10. Gelman, 125 Shef. Rorfis, 137 Shef. 228 Cipboura Abe. D. Grube, 372 Gipbourn eb Str. toen, 411 C. Dals eb Str. dulg, 526 S. Dals eb Sir. Rems Dealer, 489 Weff 14. Biace. 3. Mallo, 130 B. 184 O. Echi Mbe. 152 Sheffleib the Git.

Ref. D. Ridell, 666

S. Halled Go.

S. Dalled Go.

Set Less, 706 Defled

Git.

Trerling, 851 S.

Halled Str.

John Thomas, 735 B.

Sarrilon Str.

C. Londs, 1071 B. Darction Str.

Gor. Jackjon Boul.

und Debblaines St.

Rems Store, 781 Jadton Boulebard. R. Sett, 192 Sbeiters Abenne.
D. Benhorn, 217 Sbef-field We.
Mrs. Bornish, 779
Southvort Abe.
E. Schelbgen, 794
Southvort Abe.
D. Spurifest, 79 State Mbenue. B. M. Biebler, 730 Clubourn Abe. Dr. Zanber, 757 Cip-A. Lieb.

A. Lieb.

A. Lieb.

Ander, 737 Clabelle Commander.

A. Dobrid. 376 Clabelle Commander.

Dobrid. 376 Clabelle Commander.

Dobrid. 388 Clabelle Commander.

Dobrid. 1348 Discrete Clabelle Commander.

Dris. Collect. 1348 Discrete Clabelle Commander.

Albd.

Albd. W. D politis, 184 Dobrewelkit, 184 B. 18. Str. 18. Shuieder, 741 B. 20. Str. Gerling, 884 Dek 21. Str. Sade, 810 D. 21. Chas. Ferian, 90 Beas R. Stoffebaus, 872 184 121 23cas Repfon, 282 Divifion | Birage. 141 Wells Rem's Store, 781 3ad-jon Boulebard. 21. Blace. D. Schult, 198 B. Late B. Arnelb, 870 B. 21. Siegmann & Jenne, 190 Wells Str. B. G. Robl, 234 Wells 6. Schutz, 1193 W. Late
Sir.

7. Frieitr. 388 W. Late
Sir.

9. Meterson, 71 West
Late Sir.

9. Opper. 1294 West
Rate, 3. Offen, 712 S.

Rabison Sir.

1. Appe. 1294 West
Rate, 3. Offen, 712 S.

Rabison Sir.

1. Appe. 1295 West
Rabis Strafe.
Strafe.
R. E. Burfe, 349 Disciplion Str.
B. S. Ount, 4074 Disciplion Str.
C. Poesl, 96 Cus Strahe. R. Hog. 254 Bells Strake. R. Klaus, 272 Wells gene Str. Rroehel, 29 Eban= S. G. Bint, 200 Belle fton Abe.

B. Walter, 106 Fullers ton Abe.

Seo. Spang. 145 Fulstern Abe. Etrage. G. Ganfelon, 306 Bens Gudfeite. Berg, 344 Bells 1917 E. 3. Boll Tie. D. Reft

> borft, 453 Ubenue.
>
> 8. Appel, 2363 Cottage Grove Avenue.
>
> 9. Betterfon, 2414 Cot-Mells Str. ciaw, 480 Str. 511 Bells

Brobe. 367 Bells Strake.

6.

M.

Mrs. Unberf Wells Gtr.

oreage.

B. Brüming, 2001

G. State Etraße,

U. Gelmann, 171 Ok Lan Quren Straße,

Grufer, 4El Mabash Av.

Cole, 1228 Mabash

Abenue. Grobe Abenue. er, 2442 Cottage ebinger, 528 Grove Abenue.
Toft Office Rems Co.,
217 Dearborn Str.
Stein, 2803 Dearborn
Erraße.
Neibb. 3807 Dearborn Sulgett, 156 Inidiana E. Wolf, 545 Mells Etraße.

E. Malbomsti, 195 Lars tabee Site, Citche.

Die Site, Constant Strate, Constant Site, Const 545 Wells Reiby, 3807 Strafe, Gleifdmann, Geo. Bism Wabash 3. Bfeifer, 4503 Dears 23. Berfi tann, 4823 Bentworth Abenus.
3. Weinhold, 2249
Wentworth Abenus.
Mr. Hinninger, 2254
Mentworth Abenus.
Meher, 2406 Bentworth per Str. ling, 2523 Roche, 2400 Wentworth
Roche, 2511 Wents
toorth Abenus.
3. 3ec5, 2717 Wents
worth Abenus.
W. Risguer, 3933 Ments
worth Abenus.
B. Raifer, 4217 Wents
worth Abenus.
Ratin, 4447 Wentworth
Abenus.
Bin. Outwerthagen, 4704
Wentworth Wenus.
Sinnet, 5249 Wentworth
Abenus.

6. Siebe, 5440 Afbland

Strake. er, 2105 Burple

Stunet, 5249 Wentworth
Abenue.

S. Schuidt, 310 244
Stregte.

S. Oren, 149 25. Mace.,

9. Treunwaffer, 6 Off
26. Strefte.

3. B. Wanns, 9 Off
26. Strefte.

26. Strefte.

B. Ralitofsto, 1400 33

3. Schwarg, 449 30.

Garbner & Sil, 443 10.

2724 ŒIIÞ

iller's Stoding Face tord, 57 Willow St. E. Putnam, 66 Willow Str. 3158 Salfteb St. Rordwefte Seite. Daffermann, 3240 Dalfteb Strate. Ohm. 3428 Dalfteb 121 Auron Strafe. 250 Quron Strafe. Brogman, 300 Redzie Ave. S. Guthmar, 1001 Sea-vitt Str. W. trage. uid. 3426 Calfteb 3519 Balfteb

Grahe.
Sradam.
Sradam.
Sradam.
Sriege.

3. Weinflad.
So31 Pal.
Web Erroke.

6. Mieje.
Sa37 Palke.
Saine.
Sa b. Guthuar, 1001 Beavitt Efr.
B. Never, 510 Lincoln
Etrobe.
Balentine, 130 Milwausfee Alos.
B. J. Denrids, 165
Rilmaufee Abe.
M. Abel, 194 Milmausfee Abe.
Mennue.
Mennue.
Mennue.
Mennue.
Mernue.
Mernue. Straße.
Aldenberger, 341 Augufta Str.
5. Reiger, 350 Augusta
Struße.
6. Simmerman, 1015
Galijornia Abe.
219 Gdicago Thenne.
Christon, 286 Chicago Are. Bettjuk, 443 Betimaufee Krenue. 491 Milioaufee Ave. Cofiman, 23 Nilmau= fee Ave. Theih, 1019 Milmaufee Avenne. Zoadim. 1149 Milwau-fee Une.

es möglich fein, festzustellen, welchen Ginfluß bas babplonifche Recht, bas im perfischen Reiche beibehalten wurde, auf bie Entwidelung bes romischen Reis des geubt hat. Daß folde Ginwirfun= gen borbanben finb, bat man icon längst annehmen muffen, nachbem bie Rontratitafeln uns namentlich bie taufmannifchen Rechtsberhaltniffe in Babylonien in einer Differengirtheit und Rompligirtheit borgeführt hatien, bie man nie batte ahnen tonnen.

### Botha ein Elfaffer.

In letter Beit gingen Mittheilungen burch bie Preffe, wonach ber Boeren-General Botha ein Elfaffer gemefen fein foll. Die Nachricht burfte, ber "Strafburger Boft" gufolge, begrun= bet fein, und awar ift barnach Botha ein Gobn bes Stäbtchens St. Lubwig In bem bortigen Geburisregifter bes Jahrgangs 1853 heißt es, wörtlich überseht, wie folgt: "Im Jahre 1853 ben 21. Marg um 2 Uhr Nachmittags bor uns Rift, Ignag, Burgermeifter, Bibilftanbsbeamter ber Gemeinbe St. Lubwig, Ranton Buningen, Dberrhein, ericien Berr Leon Muguft Botta 39 Jahre alt, Direttor ber "Messageries Générales", gebürtig aus Landau (Rheinpfalz), wohnhaft in hiefiger Ge= meinbe, welcher uns erflart, bag ge= ftern, ben 20., Abends 92 Uhr, ihm in St. Lubwig, in feiner Bohnung, bon feiner Chefrau Leontine Fritich, 24 Jahre alt, ohne Gewerbe, hier wohn: haft, ein Rinb, mannlichen Gefchlech tes, geboren worben, bem er ben Bor= nomen Leon August Marie Louis gu geben wünfcht. Befagte Erflärung

Jahre alt, Ausläufer und bes herrn M. Guiter, Ungeftellter ber "Deffages ries", Beibe hier wohnhaft. Borftebentes wird bom Bater bes Rinbes unb ben genannten Beugen unterschrieben, nachdem biefelben bon borliegenbem Geburisatte Renninig genommen." Wie weiter aus ben St. Lubmiger Stanbegregiftern gu erfeben, find bem Beneral Louis Botha noch brei weitere Geschwifter geboren worben. Die Mutter bes Generals ift nach bem Ableben ibres Mannes im Jahre 1857 nach Martoleheim (Unterelfaß) bergogen, bon vo fie fpater mit ifren Rinbern nach Subafrita ausgewandert ift. Siernach ift General Botha ber in Glfaß geborene Cohn eines pfalgifchen Baters. Woher feine Mutter ftammt, ift nicht angegeben, bem Ramen nach tonnte fie fomohl Pfalgerin als Elfafferin fein.

Ginen originellen Borfchlag machte, wie bie "Strafb. B." aus Bonn mittheilt, in einer Berfammlung, bie fich mit einer ber Berbefferungen ber Bonner Gifenbahnberhaltniffe befatte, Brofeffor Dr. Frand bon ber Univerfitat. Er meinte nämlich, falls die Bonner Bunfche nicht erfüllt wurben, folle man fich zu einer Urt Bontott entichlies gen und nur noch britter Rlaffe fahren. Das ergabe bon Bonn auf's Nahr eima einen Ausfall bon 200,000 Dart, ein Beweisstüd, gegen bas bie Gifenba birettion fich nicht berichliegen werbe. In Preugen ift man befanntlich in bee gludlichen Lage, einen folchen Bopfott auch noch bis in bie vierte Rlaffe binein burchführen gu tonnen, wo es fich an falten Winterabenben recht behaglich um ben gebeigten Dfen herum fiben

# Old Underoof Rye

Eine Name, der im Whistey-Beschäft die Bedeutung von vorzüglich erlangt hat. Er wird abgefüllt in Quarts, Pints und halbe Pints, volles Mag.

Chas. Dennehy & Co., - Chicago

### Bergungs-Begweifer.

Powers. — "Tis."

Learborn. — "The Starbuds."

Eindebafer. — "Bobemian Girl."

Great Korthern. — "In Tahomen."

Jllinois.—"The Bud of the Morld."

Me Biders.—"The Suburban".

h icago Obera House of e.—Maubebille.

Oodarb f.—"Dr. Jehn and Mr. Hope."

Rien zi.—Kongert jeden Abend und Sonntag auch Radmittags.

Radmittags. Hen bian Mufeum.—Samftags und Sonntag ift der Eintritt loftenfret.

bicago Art In fi tu te.—Frie Befuchstage Mittwoch, Samftag und Sonntag.

### Alpono's Rade.

Robellette bon 3. bon Bagin.

Der ffattliche Dompfer glitt langfam ftromab. Gilhard Rrehfig fland feelen= bergnügt am Bugfpriet, lieg ben Binb in feinen traufen, braunen Saaren wiihlen und pfiff mit ihm um bie Wette. Die Eramina bestanden! Und wie gut bestanben! Mochten babeim nun Retor= ten mit Diegeln und Glemente mitBa= fen einen Begentang aufführen - hier war er im Bann und Revier ber Glemente, bie mit ben namensichwestern in ber Chemie wenig gu schaffen hatten. Und Chemifer feines Beichens war ber junge Mann, mar fcon in ber Wiege Diefem Berufe beftimmt morben. Ge'n Bater war noch Schüler von Mitfcherlich gewefen und hatte für ben eingigen, erft fpat geborenen Sohn nicht nur ben Ramen, fondern auch ben Beruf bes berehrten Lehrers gemähl .. Aber mahrend er gleichfam bem Beift bes genialen Forschers die Pathenstelle bei feinem Jungften zuwies, hatte ing= geheim ein alter Beibengott bie Sand auf bes Rinbes Stirne gelegt. Schon ber gang fleine Gilhard fonnte mitten im ärgften Schreien burch Munit berubigi werben. Und mit fünf Jahren spielte er mit einem Fingerchen bie Delobie ber Stiide richtig nach, welche bie beiben alteren Schweftern mehr ober minber gefdidt auf bem fcmarzweißen,

fagte bafür nachbrücklichft:

breibeinigen Marterinftrument ausführten. Der Rlavierlehrer fchwor hoch und theuer, ber Junge muffe Mufiter

werben. Der Bater Schwor nicht, aber

fonnen!

Run ftritten fich Miticherlich und Upoll, Baters Bunfch und Cohnes Reigung, um bie herrschaft in Gilhard's Geele, und nur feine gute Begabung machte es ihm möglich, ben Forberungen beiber geftrengen herren fo ziemlich ben Fortschritten, bie ben alten Berrn folg machten, ber "Dilettant" es mit manchem Rünftler von Beruf faft auf= nehmen tonnte, und feine Mitwirfung bei Wohlthätigfeit = Beranftaltungen viel begehrt worden war. Und nun waren bie Brufungen glangend beftan= ben, und ber väterliche Lohn mar eben biefe Erholungsreife, die ber glüdliche junge Wanbervogel bis nach Schweben auszubehnen die Bollmacht hatte.

Der Wind fegte einen talten Sprühregen feitlings über bas Ded und ber einfame Fahrgaft am Bugfpriet begann gu frofteln. Er erinnerte fich plogli 5, im "Salon" ein Pianino gefeben zu baben — und gemächlich schlenderte er ber

Rajutentreppe gu. tlange entgegen, und unwillfürlich blieb er auf ber Schwelle stehen. Sein geübtes Dhr zweifelte einige Augen= blide, fo wurde ein Chopin'iches Not- | nicht - - Ihm warb auf einmal gluturno mighanbelt. Mit ichiefem Gei= tenblide auf bie Spielerin manbte er fich leife feufgend feiner tleinen Rajute Blid vorsichtig fpahend umbergleiten. zu, um aus bem Mantelfact einen Banb Reifenovellen zu holen.

Burudgetehrt, ließ er fich am ent= fernten Ende bes niedrigen, aber bub- | Die Sande glitten ihm bon ben Taften. fchen Raumes nieber, frampfhaft be- Er blieb unschluffig figen und ftarrte mubt, nicht hinguhören. Aber er athmete | auf bie verratberifche Thurfpalte. boch wie ein Erlöfter auf, nachbem ber lette Afford angeschlagen war, — als verblüfft aufbliden ließen.

"Reizenb - folch fconer Bortrag gang reizenb" - fcoll es boppel= flimmig bom Rlaviere ber, wo fich zwei junge Leute neben ber Spielerin aufge=

"Noch eine Zugabe, gnädiges Fraulein - laffen Gie fich erbitten - noch ein Probchen Ihrer Rumft - - Die Geschmeichelte lächelte freundlich und schidte fich an, zu willfahren.

Ein Migmuth, ber schon einigerma Ben an Berzweiflung grenzte, jagteGilhard von seinem Site auf. Das Zim= mer burchquerenb, ging er haftig in feine Rafüte, raffte ein Plaid auf und fdritt bem Ausgange zu.

Bar es nun bas unbewugte Berlan= en, ben "Büffeln" zu zeigen, was Mu= fit sei, ober bie Furcht, einem zweiten Ohrenschmaus nur burch abermalige Flucht entgeben zu können, ober ein Geenifch bon beibem: genug, eine Stunbe fpater fag Gilharb Rrenfig am Rlavier, obgleich ber Regen jest aufgehört hatte. Wenn ber Borfat, fein Beftes zu geben,

bielleicht anfangs fein Spiel beein= flufte - als er bie Apaffionata begann, ba bergaß er ibn, wie er feine Umgebung bergaß. Beherricht bon ber gewaltigen Tonschöpfung, bie ganze Seele in ihrem Bann, brachte er fie mit feiner gangen Rraft gum Musbrud. Und Die Fluth ber Tone, biefes Meer ben Leib und Gluth, braufte noch in feinem Innern fort, als feine Sand ichon die letten Aktorbe griff. Da bicht hinter

"Reigend - gang reigend - folch

ibm - Beifallstlatichen und ber Mus=

iconer Vorirag -Mit einem Rud manbte fich Gifharb um. Neben ihm ftanden die beiben Lobhubler bon borbin, und bas maren bie Morte, biefelben Morte - fein Geficht betam einen fo eigenthumlichen Musbrud, bag ber Sprecher fich ein wenig gurudgog und berlegen ein "Bergeihen Sie" murmelte. Gein Gefährte aber trat jegt ebenfalls beran, und inbem er mit einer Urmbewegung ben Unbern fammt feiner Rebe gewiffermaßen bei Seite ichob, nannte er vorftellend Beiber namen. Ohne bie etwas gemeffene Ermiberung Gilbarb's gu beachten, fuhr er bann giemlich lebhaft fort:

"Geftatten Gie nunmehr, bag mein Freund und ich uns vor Ihnen entschul-

3ch wüßte nicht, was ich zu ent= fculdigen hatte," tam es mit abwei= fender Soflichteit gurud.

"D boch gewiß! Jest, nach Ihrem Spiel, gewiß! Schon heut' Bormittag, als Sie bor bem Geflimper babonliefen, gang und gar wie ein lebenbig geworde= ner Broteft

"In ber That?" lächelte Gilbarb. "Co, baß fogar bas junge Mäochen es mertte, und wir doppelt zu fchmeicheln hatten, um nur ---

"Geftatten Gie mir eine Frage," un= terbricht Gilhard mit leicht gerungelten Brauen. "Ich beanspruche burchaus nicht bas Recht, Ihr Benehmen zu fri= tifiren. Aber ba Gie felber es bor mir entschuldigen - warum in aller Belt bies jammerbolle Geftumper loben ?! "Der Junge foll fein Brod erwerben | Barum wiber Ihr befferes Biffen eine Fortsetzung er - schmeicheln?"

Der Angeredete schien etwas aus der Faffung gebracht ober war mit feinem Rebevorrath zu Ende; sein blonder Ge= noffe fprang in die Breiche.

"Ich sehe," fagte er, "ich sehe, Sie als Rünftler billigen bas nicht. Und bor gerecht zu werben. So tam es, bag ne- | bem Rünftler wollte ich eben unferen fcheinbaren Mangel an Gefchmad ent-

foulbigen!" "Endlich sind fie fort!" athmete Gil= hard auf. "Dieser semmelblonde De= mosthenes - -"

Und von Abneigung gegen bas Paar erfüllt, wandte er fich wieder bem Rla= viere gu. Lentte ihm ein Damon bie hand ober war es ber Wunsch, jenes verftummelte Notturno für fich felbft befriedigend zu Gehör zu bringen ichon nach turgem Pralubiren begann er, unendlich weich und flangvoll, bie schmelzende Melobie. Er gab sich felbst ein Feft.

Da ftodte er auf einmal. ben leife ichwebenben Rlängen hatte sein scharfes Ohr einen anderen Laut Bon unten fcallten Gilharb Rlabier= | vernommen; einen Laut tvie bon unter= brüdtem Schluchgen, bas fich ploglich gewaltsam Bahn bricht. Da war es wieber - wer tonnte hier weinen, wenn hend heiß, und mahrend bie geübten Finger emfig weiter fpielten, ließ er ben Da - bie angelehnte Rajuten.bur! Wenn fie - nicht auf Ded war, wenn fie alles mit angehört hatte -

Ein Weilchen blieb Alles ftill. Dann ein tiefer gitternber Seufger. Enblich lebhafte Beifallsäußerungen ihn ehrlich ein leifes Kleiberrascheln — und bie so scharf beurtheilte Rlaviertunftlerin trat aus ihrer Thur. Er ftand mit höflichem Gruß auf; aber bas Bewußtsein ber beiberseitigen Berlegenheit machte ihn taum weniger befangen als fie.

Ihre Befangenheit weicht eher als bie feine, und ihn ehrlich ansehend, fagt fie: "Sie brauchen fich nicht zu entichuls bigen — Sie nicht! Sie haben mich ja nicht zum Besten gehabt — — " bann, betrübt und treuherzig zugleich: "Spiele ich wirklich so sehr schlecht?"

"Gie haben vielleicht teinen guten Lehrer gehabt, mein Fraulein," berfett er ausweichend. "Es braucht ja nicht Jeber boch mufitalisch zu fein - was

liegt benn baran?" -"Sehr viel liegt baran!" erwidert se mit tiefem Seufzer. "Ich gebe nämlich nach Götaborg als Gouvernante und Musik ist unerläßliche Bebingung —"

"Das ist freilich fchlimm!" berschnappt er sich. Aber ihre Augen gewinnen einen fo bomourfsvoll betrübten Ausdrud, daß er sich schnell zusams

"Num, nur guten Duth! Wenn Ihre Böglinge Anfänger sind, wird's ja eine Beile geben —"

"Aber wenn ich borfpielen foll -

und Gie fagen -"om! - Saben Gie nicht, was man fo - ein Barabepferb nennt? 3a? Run -" er tampft einige Augenblide; bann mit ploglichem Entschluß: "Wiffen Gie - ich ftubire mit Ihnen schnell etwas ein - bas heißt - wenn Gie gestatten!"

"Wenn ich gestatte? Wie gut Sie finb! Go gut!"

"Sind wir nicht Reifetameraben? 3ch fahre auch nach Schweben. Unib nun erlauben Sie, mich Ihnen, freilich fehr fpat, borguftellen." 3mei Minuten fpater mußte er, bag

fie Aba Reich bieß, außer einer Tante feine Bermanbten befag und bor ein paar Bochen ihr Eramen gemacht hatte. Und gehn Minuten fpater fag er neben ibrem Stubl am Rlobier. Er gab fich rebliche Mübe, war aber

boch nicht immer gang bei ber Sache. Ihm glühte ber Ropf, als bie "Lettion" u Enbe mar; aber auch bas angeregte, faft vertrauliche Gespräch, bas fie Beibe nachher bereinte, biente nicht bagu, ihn abzufühlen.

Und Gilharb's letter Gebante an biefem bentwürdigen Abend prägte fich in die lächelnb für fich geflüfterten Borte: "Sie ift bas unmufitalifchite Befen auf Gottes Erbe, aber - berzeihe, blonber Demofthenes - aber entzüdenb! -"

Beinahe anberthalb Jahre fpater wurde in Gilbarb's Gliernhaufe ein frohliches Berlobungsfest gefeiert. Scherze burchschwirrten bie Luft: es fehlte nicht an nedenben Unfpielungen. und ber Jubel flieg auf's Sochfle, als Gifhard's alter Musitlehrer, mit bem er im freundschaftlichen Bertehr geblie-

ben war, fich zu luftigem Toaft erhob. Gelber entgudt bon bem Liebreig ber jungen Braut, ichilberte er mit launis gen Berfen ben Streit ber Gotter um Eilharb's Seele und ben Racheichwur Upolls, bag ber ihm entriffene Junger noch bereinst als nieberer Anecht ihm Frohnbienft leiften folle. Doch bas gelügelte Gaffenbublein bes Olomps, Umor habe gelauscht und beschloffen, alles jum Gegen ju wenden. Jener folgenichmeren Rlavierftunde heiter ge= benfend, hob er hervor, wie über bie fünftlerische Empfindlichteit bie gemaltige Liebe ben Sieg bavontragt, unb fcblog mit ben Worten:

"Apoll befenne Dich beilegt!" Rief Amor nun, ber Spötter — Mit aolo'nem Zauberpfeil befriegt, Mit taufend Liften einenbergt, Der Geenbintreffer felbft erliegt Dem loiciten ber Götter!"

weillell betriebt, etwas Schatzeitsberthes. Aber din goldenen Abern. wie der Sämorrboiden-rident die feintl, bitte Tick! Benn Du daran ideit, so fann Dir nur das beribmte Seimit-i "Mnatefis" bessen, Ginen Berluch mit den iben sannt Du mentagestisch abern, das Du nur "Renkaedere & Eg., Bog 2416, New York tht., 211 aberssieht wie eine Bessen

### Beiraths-Ligenfen.

Rolgende Beiroths: Ligenfen murben in ber Office

County-Cietts ausgeneut:
County-Cietts ausgeneut:
County-Cietts ausgeneut:
County-Cietts A. Love, S. 4. 2.
Cetto Genurich, Maria Schnell. 25, 21.
Carl Bell, Anna Plattner, 22, 22.
Arthur Tewitt, Madelle Trabis, 21, 21.
Aarth Hourbis, Lillie Pinchound, 25, 20.
Samuel Birdicke. Marie Gathwald. 46, 48.
Vaclav Korba, Marie Verus, 27, 23.
Carl C. Anderson, Marie Verus, 27, 23.
Carl Cane. Cla B. Debne, 22, 21.
George Remner, Bertha Ded, 32, 27. Carl C. Anderson, Marie Larson, 36, 33.
Carl Lane. Cha B. Dedne. 22, 21.
George Reumer, Bertha Ded. 32, 27.
Bruno Mannella, Angeline Christiano, 26, 18.
Iodon Wolf, Bauline Dedd. 32, 30.
Iodon D. Grofter, Andraine L. Rens, 22, 20.
Abradam Wosenstoria, Cizzie Seibert, 27, 22.
David C. Krichie. Rebecca Aitchie. 40, 38.
Abradam Tumbowsth, Minna Kabater. 34, 32.
Mocadam Tumbowsth, Minna Kabater. 34, 32.
Aames A. Cheeman, Affite Speelen, 25, 20.
George W. Martin, Emily Cochite, 23, 22.

### Cheidungsflagen

murben enbangig gemacht von:

Der Grundeigenthumsmartt.

Bolgenbe Grunbeigenthums-llebertragungen in ber 356e von \$1000 und barfiber murben amtlich ein- getragen:

St.000. Eborne Abe., 191 F. westl. von Southport Ave., Elibiront, 55\times 1934, A. R. Sfoglund an Jennie 3. Jobnfon, 25,500. Beckern Ave., 78 F. nörbl. von Ems Pl., Oftr., 20\times 110, R. E. Latta an William F. Bach, arvard Str., 294 F. öftl. von S. 48. Abe., Rord-frant. 24×100, 3. S. Baler un John S. Siem, vans Ave., 321 F. nördl. von 72. Str., Offront, 40×1234, A. M. Beale an Mary G. Elder, -O. Chee. 247 F. fübl, bon Thompson Str., Oft. t. 25×1284. Sbea B. & C. Aff'n. an Entily iman. \$1.800. )

1 Ober. Sibos-Ede Hantburg Str., Westront, 100, A. D. Trople an Francis R. Booth, 84.000. Br., 912 bis 914, 42.84×1943, Sarriette B., Van Buren an Empire Mattref Co., \$15.00 12. Str., 96 H. well. von S. 40. Court, Norbfrom, 24×141, C. 2. Soward an Herman Euwens, —\$1,500. 81,500.
Guriev Str., Ar. 130, 28×100, T. L. O'Brien an Muguftino Arrigo, \$1,500.
Miller Str., Ar. 20, 24×102, T. B. Church an Cornelius Golfins, \$1,000.
Strood Str., Ar. 608, 25×125, 3ofepb Donnelly an Narl Sladet, \$12,000.
50. Al., 24 H. weltl. bon Dobne Abe., Rorbfront, 23×125, W. Spinfs an Albert Ballbruch, \$5,200.
Nobed Str., Nordwelt-Ede 50. Str., Officont, 50×124 and andered Gurubelgenthum, A. F. Terty an Cyrus D. Sunt, \$13,103.
Morgan Str., 154 F. nördt. bon 71 Str., Weltr., \$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000.
\$1,000. \$1,000. . Abe., 270 F. fitbl. ben Thomas Sir., Offrent, 50×124, A. S. Anderson an Martin Larson, — \$3,400. \$5,000.
Didens Abe., Cabuch-side Homan Str., Aordfront, 34×125. E. T. Maies an Emma D. Cold., \$3,000.
Sengamon Str., 70 K. nördl. von Adoms Str., Offront, 23×118. D. B. Chapman an Ora B. Grab, \$3,708.

Ban Buren Str., 110 F. westl. von Desplaines Str. — Sibfront, 166×165, Francis B. Beadody an The Parific Bir., 1vij6en 38. Str. und 38. Bl., Officont, 20 4-12×1244, A. Wertheimer an Lena D. Levils, \$7,500.

55. Str., 107 H. westl. von Marihfield Abe., Süd-front, 25×132, C. Bater an James J. Bater, — \$2,000.

### Bau-Grlaubniffdeine

Frau R. Chaleupet, 2-ftod. Flats, 963 B. 18. Str., \$4,000.
T. C. Tiffer, amet 12-ftod. Cottages, 2009—2011 Glabbs Abe., \$4,000.
Detr Sannbers, 2-ftod. Refibens, 797 R. Redzie Ube., \$3,000.
3. C. Krieberftein, 3-ftod. Apartments, 4516—2 Casiumet Abe., \$20,000.

### Martiberiat.

Chicago, ben 15. Dezember 1902. Getreibe unb ben. (Baarpreife.)

Binterweisen, Rr. 2, roth, 78c; Rr. 3, roth, 72—761c; Rr. 2, hart, 74—75; Rr. 3, hart, 68—72c.
Sommer weisen, Rr. 1, 78c; Rr. 2, 76e—77c; Rr. 3, 70—78c. Rr. 3, 70—736.

Rais, Rr. 2, 56—57½c; Rr. 2, weiß, 56—57½c; Rr. 2, gelb, 56½—57½c; Rr. 3, 56—57¢; Rr. 3, gelb, 56½—57½c; Rr. 3, 56—57¢; Rr. 3, afer. Rr. 2, 30—30½c; Rr. 2, weiß, 32½—36c; Rr. 3, 30—30½c; Rr. 3, weiß, 30½—33½c; Rr. 4, weiß, 30½—32½c

Rehl, Binter-Batents, "Soft", \$3.40-\$3.30 bas fat: "Straight", \$3.10-\$3.25; "Sarb Patents", \$3.60-\$3.70; bejondere Marken, \$4.20. \$\text{0.00-\$\text{0.00}}\$ u (Verfout auf ben Geleisen)—Vettes Timothy: \( \frac{\partial 13.50-\partial 14.00;}{\partial 27.1.}\$ \text{0.00-\partial 12.50;} \text{ Rr. 2.} \\ \frac{\partial 2.50;}{\partial 27.1.}\$ \\ \frac{\partial 2.00-\partial 2.50;}{\partial 27.1.}\$ \\ \frac{\partial 2.50}{\partial 27.1.}\$ \\ \frac

Beigen, Dezember, 754c; Mai, 774-774c; Juli. 741-744c. Rais, Dezember, 564c; Mai 1903, 448-444c; 744—149c.

Rais, Dezember, 56fc; Rai 1903, 444—149c.
3uli, 42fc.
Safer, Dezember, neu, 314—31fc; Mai 1903, 33f; Juli, 32c. Broviftonen.

d) malg, Januar, \$9.70; Mai, \$9.12}. ipp den, Januar, \$8.35; Mai, \$8.30. epôfeltes & do meinefleifd, Januar, \$16.60; Mai 1903, \$15.52}.

Edlachtvies. Edlachtiek.

ind nicht: Belte "Beebes". 1200—1600 Bfunk.

\$6.50-\$6.85 per 100 Bfb.; gute bis ausgejuchte "Beebes", 1200—1500 Bfb., \$6.00—\$6.40; mittere bis gute Beef-Seitere zum Berjankt, \$5.25-\$5.95; gute bis ausgejuchte Kübe, per 100 Bfund, \$3.25-\$4.25; gute bis ausgejuchte Käber, \$5.75-\$7.25; grobe bis genödnliche Kälber, \$5.76-\$7.25; grobe bis genödnliche Käber, \$3.00-\$5.25; Teras-Bullen, per 100 Bfb., \$2.75-\$3.00.

-\$1.00.

& we'in e: Ausgesuchte b. befte (jum Berfandt-\$6,20-\$6.40 per 100 Blb.; gewöhnliche bis gute ichwere Schlachtbauswaare, \$6.00-\$6.25; ausge-judte für Fleischer, \$6.20-\$6.35; fortitte leichte Thiere, 150-190 Blund, \$5.75-\$6.10. da f e, befte. ichwere Schafe. per 100 Bfunt. \$3.00-\$4.25; gute bis ausgesuchte, \$3.40-\$3.89: "Ratibe Lambs", gute bis ausgesuchte, \$4.50-\$5.40.

(Martipreife an ber G. Bater Str.

	Moliceca-Products.	
Cutter-	_	
-Cream	cry", egtra, per Pfunb	0.28
nr. 1.	ber Bfund 0	0.24 - 0.25
97r. 2.	per Bfund 0	0.20 - 0.21
Dairie	es", Cooleps, per Bfunb	0.25
90r. 1.	per Pjunb 0	-0.23
, vanles	", per Bfund 0	.17 -0.175
Padtoa	are, frifche	0.16
Reie-		
Rabmto	aje, "Imins", per Pfunb	0.11
.Dairie	5". per Bfund 0	0.113 - 0.12
-g)oung	American", per Bfunb	0.12
€ demei	ter, per Bfunb 0	.111 - 0.13
Limbur	ger, ber Bfund 0	-0.10
2irid, 1	per Pfunb	.10 -0.10
Elet-		
	irt frifde Baare, ohne Alb:	
sug b	oon Berluft, per Dugens	
(Rifte	en guriidgegeben)	0.24
	470	

Berluft, per Dugend (Riften ein-Bejinget, Ratbfletid, Gifche, Wills. | Sefinger, Andrews | Sefinger |

 
 Ganie, das Tubend
 5.00
 -8.00

 Etiligel (gerupft)
 0.17

 Tubbilder, das Plund
 0.10j
 -0.11

 Sübner, per Plund
 0.10j
 -0.11

 Söbner, "Springs", per Plund
 0.15
 -0.17

 Gapaanen, der Plund
 0.13
 -0.14

 Enten, der Plund
 0.13
 -0.14

 Gänie, der Plund
 0.10
 -0.11

 Elber, (erfolightett)
 Gänie, per Binn.

1 ber (seichlachtet) —

70—60 Lib. Gewicht, per Lib. 0.051—0.06

70—75 Lib. Gewicht, per Lib. 0.063—0.07

80—125 Lib. Gewicht, per Lib. 0.074—0.08

95—100 Lib. Gewicht, per Lib. 0.064

i de (friide) — 6.18 Courte Brunb. 0.18 Biderel, per Bfunb. 0.04 —0.05 Ledte, per Bfunb. 0.05 —0.06 Rarpfen, per Bfunb. 0.05 —0.06 Rarpfen, per Bfunb. 0.08 —0.07 Bect, per Bfunb. 0.08 —0.07 1.b - 200 Mallarbs, per Dugenb 4.00 - 4.50 200 1.75 - 2.00

Belloellten. Audatos, per 1.175—2.08
Genobnitdee, fleine. 1.75—2.08
Ganvasbads, per Teb. 8.00—10.00
Eefajiinen, Dukenb 1.00
Balbidmepfen, Tukenb 3.00
Kaninden, das Dukenb 1.00—1.50
Tärenziemer, per Pfund. 0.124—0.13 

8 ft ronen, Galtfornic, der Kille. 3.00 - 3.75
Crangen, Florida, der Kille. 3.00 - 3.75
Californic Ravels, der Kille. 3.25 - 4.00
A na na en, der Gehänge. 0.75 - 1.25
Pirnen, gute bis ausgeinchte, Fod 2.00 - 3.00
Rrons deeren, Cave Cod, der Schollen. 3.00
Luit ten. der Bulhel. 1.00 - 3.00
Beint ran den, Catarda, 1.00 - 3.00
Beint kan den, Catarda, 1.00 - 3.00
Rronsords, SPD-Kord 0.20 - 0.21
Rothe Kiden. 0.90 - 1.10
Rothe Kiden. 0.90 - 1.04
Rother, 100 Blindden. 0.90 - 1.04
Gutten per Duken. 1.25 - 1.50
Ropfialat, Louisiana, der Fak. 1.50 - 3.50
Plattfolat, der Kite. 0.50
Selferie, Midigan. der Kite. 0.40 - 0.75
Ribben, neue. der Bulhel. 0.55 - 0.75
Iomaten. Galtfornia, 6 Ph.-Roth. 1.75 - 2.00
Espinat, Julinois, der Rithe. 0.20 - 0.30
Bed nen. —
Gritte Schuttholpun der Puhfel. 1.00 - 2.00

Spinat, Jilinots, per Allie. 0.20 –0.30

Bodnie Schnittbohnen, ber Bushel. 1.00 –2.00

Machsbohnen, er Bushel. 1.00 –1.75

Tradene "Beals", auserlesen,
ber Bushel 2.28 –2.30
"Medium" 2.18 –2.25

Braune schwedische 1.75 –1.96

a vio si sei sein, per Bushel, in Cac.
Ledungen: 0.46 –0.48 

### Aleine Anzeigen.

Berlangt: Männer und Ruaben. Angeigen unter Diefer Aubrif 1 Cent bas 2Bort.) Manner, ftetige Stellung munichen, bitte vorzu-iprechen. Machre, 316: Zanitors (Halb), 465; Engineers, Elettrifer, Raidiniften, 218: Detiger, Deler, 214: Dahrftublifiver, Jabritabetier, 212. Rutiser, Porter, Berpader, Sitsmanner, Deifer für Abholeialehaufer, 212: Rollettoren, Buchhalter, Offices und Genoeuverheilfen, 215: Manner für Stratens und Eijenbahnen, junge Nanner, Sand-werke zu lernen; andere Stellungen gesichet. — Guarantee Employment Aganco, 198 La Salie Etr. Immer 14, nahe Abams Str. mobi Berlanat: Bader, 3. Sand an Brot. 328 Mil Berlangt: Souhmader, ftetige Arbelt. 1245 R. Berlangt: 2 erfahrene Fuhrleute. 990 Ban Bu-Berlangt: 6 Jungen; ftetgie Arbeit, guter Lobn. 756 Lincoln Abenue. Berlangt: Starter Junge, um an Milchmagen gu arbeiten. 2110 hermitage Abe. Berlangt: Junger Dann ober ftarfer Junge, in Baderei au belfen. 40 Canalport Abe. Berlangt: Gute Schreiner an Store Rigtures

Berlangt: Cafb Bobs, muffen englisch fprechen; guter Tagicul-linterricht frei. Rachzufragen mit Affidabit beim hilfs-Superintenbenten. A. M. Rothichtib & Co.

Berlangt: Buchbinber, ftetige Arbeit. The Bar: ett Binberh Co., 180 Monroe Str. 403' Berlangt: Leute, um ben Luftigen Brten und alle enberen Ralenber fir 1906 gu berkunfen. Gebtes Sager; billigfe Breife. Bei M. Lanferman, 5d Gifth Abe., Simmer 415. Berlangt: Janiter, unberheiratheter Dann. R. Mueller u. Con. 5443 S. Daifteb Str. fomo Berlangt: Manner far Bholefale- und Lager-banfer, Bachter, Janitors, Engineers, Fenerleute, Oeier, Glepators, Ambieute, Fabritatbeiter, Bor-ters, Bollettoren, Refiirer, Cetts, Berturjer, Sib-bers etc. Reliance Agench, 200 State Str., Bin-mer 67.

Derfangt: Eisenbahn: Arbeiter, Farmbanbe und Berlangt: Eisenbahn: Arbeiter, Farmbanbe und Bir. 192 f. obi. von Fremont Str. Sib. 202-125. John Mario en Beter Ebert. Rob Taber Agene, 117 G. Canal Str.

Berlangt: Manner und Anaben. Berlangt: 60 Arbeiter für Balber in Dichigan Bohn 100 und Board; Fahrgelb vorgeschoffen. 118 Fifth Abenue.

Berlangt: Gin Borter, ber am Tifc aufwarten ann. 82-84 28. Date Str . Berlangt: Ein Brotbader, 47 bie Boche, Boar und Rimmer. 184 Dft 31. Grt. Berlangt; Manner, um Bein ju bertaufen; gutter Berbienft. 723 Lincoln Abe., Beinteller.

Berlangt: Lebiger Mann für fleine Route gu fah-ren und Stallarbeit. Baderei 1134 Milmaufee Abe. Berlangt: Gin guter Borter. Guter Cohn. 72 3ad: on Boulebarb, Cafe Onber. Berlangt: Guter Porter, \$20 und 3immer. 313

Rerlangt: 2 aute Schmiebehelfer, 139 Mells Str. Berlangt: Guter Rodichneiber außer bem Saufe. ermann Muller, 1990 R. Salfteb Str. niobi Berlangt: Guter Baiter für Reftaurant. 261 S. Erfahrung und Lohnangabe unter A. 196

Berlangt: Gin Junge ,um in ber Apothefe gu irheiten und bas Gefcaft ju erlernen. 1901 Mil-Berlangt: Gin Junge an Cales. Tagarbeit. -

Berlangt: Baufdreiner. Rachgufragen 266 Ba Berlangt: Ein lediger guter Butcher, Shoptenber, ber etwas poinisch ober bobmisch sprechen tann. — 3756 C. Germitage Abenue.

Berlanat: Guter Borter. Charles Schloer, Ede Dibifion und Roben Str. Berlangt: Schneider fur Runden-Arbeit. 5013

Berlangt: Erfahrener Flaichenbier-Treiber für die Rorbfeite. Muß Zeugnisse mitbringen und Sicher-geit stellen. Fr. hollender & Co., 181 Juinois Str. Berlangt: Alleinftebenber Dann jum Scheuern nb Reinhalten im Sofpital. 30 Belben Court.

Stellungen fuchen: Manner.

Gesucht: Junger suberlässiger Bartenber, ber eine Arbeit icheut, sucht Beicköftigung. Beste Beng-iffe. Abr.: A. 189 Abendpoft. mobi Gefucht: Junger Mann fuch thetigen Blat als ellner ober Bartenber. Abr.: E. 310, Abenbpoft. Gefuct: Gin erfahrener zuberläffiger Cafe-Bader jucht ftetige Arbeit als erne Sand. F. Sanneforth, 978 A. Bafbtenam Abe. Gesucht: Junger Mann, gebienter Ravallerift, 10ch nicht lange im Lande, sucht irgendwelche Ar-vett. Bober Lobn nicht verlangt. Abr. E. 303 Abend-und mabimi

Gejucht: Guter Lundmann, Bartenber ober Por-ter, mit besten Empfeblungen, fucht Stellung. 228 West Ranbolph Str., Frig Rappel. Geincht: Eben sugereifter Bagenmacher-Gebilfe ber in Bien gelernt bat, wunicht ftetigen Plag. -674 S. halfteb Str., 2. Flat. Gefucht: Junger Mann fucht Stellung als Porter; versteht fein Geschäft. 22 Jahre alt. Johans Gakowirich, 1469 Armitage Ave.

Befincht: Tuchter Mann in mittlerem Alter Stelle als Porter; hat Erfahrung. 1083 Bine land Ave. Gefucht: Taubstummer, welcher alle Saus: und Hofarbeit verfieht, lucht Stelle. Wenig Lohn bean: fprucht aber Board für ben Winter. Abr.: A. 105 Befncht. Janitor, Beiger, fucht Stellung; auch Borierarbeit, Carl, 206 Ruib Str., Top Glat.

Berlangt: Frauen und Dadden.

(Ungeigen unter biefer Rubrif 1 Gent bas Wort. Läben und Fabrifen. Berlangt: Erite Maidinen: Mabden an Rades fowie erfte Sandmadden. Rrueger, 95 Sabbon Ave. Ede Raulina mob Rerlangt: Erfahrene Raberin bei Rleidermacherin. 1022 Rilwaufee Abe. Berlangt' Sanbmadden an Chop-Roden. 127 bis Berlangt: Gutes junges Dabchen für Baderei. Berlangt: Mabden, 16 bis 20 Jahre, ein Beidaft u erlernen. L. Riper & Cons, Congreg und Peoria

Berlangt: Erfahrene Berläuferin in Raffee. La ben; muß beutich und englisch fprechen. 1136 Mit wautee Abenne. Berlangt: Erfahrene Bliglerin an Damenfleiber, Farberei; ftetiger Blat. 28m. John, 691 Bef Berlangt: Rab-Madden. 205 Lincoln Ave., in Berlangt: Junge Dame in Drogoodsftore. 605 1. Str. Berlangt. Junge Mabden für Sandnaben und Stiden. Rachgufragen 185 Babafh Ave., 5. Floot.

Berlangt: Caib Girls, muffen englich fprechen; guter Tagiout-Unterticht frei. Rachufragen mit Affidabit beim Bilf-Superintendenten. A. D. Rothichib & Co.

Betlangt: Erfabrene Operateurt an Braibings, Bonnags und Embroibero-Maschinen. Arbeit und Raschinen berben, vornn nötig, mit nach Sause gegeben. Abr.: E. 314 Abendpost. 13beg, lw Berlangt: Ifte, 2te und Ste Maidinens und Sand-Mobden und Frauen, bie Arbeit noch haufe neb-nen fonnen, Finisbing und Taicen an Coats gu machen. 953 R. Leavitt Str., nabe Milmautee Abe.

Berlangt: Rabte-Raberinnen an feinen hofen tetige Arbeit; guter Cobn. 73 Ellen Str. 12beg, In Berlangt: Erfahrene Operators am Bonnas Braib: ngs und Stiderei:Maschinen, nur gute Arbeit. — Abr.: M. 559 Abendpost. 10d3,1w

Berlangt: Gin erfahrenes Rinberfraulein bei et-em Rinbe, hober Lohn. Rachgufragen 215 82. Str.

Berlangt: Fran, die Bafche nach haufe nimmt ehr reinlich ift und biefelbe punttilch abliefert. 948 R. Bashtenaw Abe. Berlangt: Gin erftes Mabden in Bribatfamilie Rachzufragen im Store, 875 B. Mabifon Str. Berlangt: Gutes Mabden, \$5 bis \$6 bie Boche. Reine Bafche. 256 Racine Abe. mbimi Berlangt: Mabchen für Dausarbeit in fleiner Fa milie. 1303 Milmautee Abe., 2. Flat. Berlangt: Anftanbiges Mabden für gewöhnlich Gausarbeit. Schoenheiter, 5554 Laflin Str. Berlangt: Gutes Mabden für hausarbeit. Glued 301 R. Afbland Abe. mob

Berlangt: Mabden, um in ber Ruche gu belfen frifd eingewandertes borgezogen. 180 Ontario Str. Berlangt: Mabden für allgemeine hausarbeit. 502 Bellington Str., Baderei. Berlangt: Mabden für allgemeine hausarbeit Berlangt: Alleinftebenbe Frau ober Mabden, bai-twos nom haushaft verftebt, im hofpital. 30 Bel ben Court. mob Berlangt: Mabden für allgemeine Sausarbeit 98 Lincoln Abe. Berlanat: Baiderin. 318 - 37. Str., nab Brairie Abenue.

28. Selera, bat einzige utffre seutschamerta-nifche Bernittlungs-Infiliut, befindet fich 396 A. Clarf Str. Sanntngs offen. Gute Althe und gut Abden nompt beforet, Gute dembhalterianen im-mag an Sund, Lefel Deneborn 2011.

Berlangt: Gin fiartes beutiches Mabden für Sauf irbeit. 6748 Berry Abe., Englewood. fonm

Berlangt: Francu und Madden. Ungeigen unter biefer finfelf I Gent bes Mort.

Sansarbeit. Berlanat: Ein treue Mobden ober Wittve mit einem Kinbe nicht ausgeschloffen, um für einen 40 Jahre alten Rann mit 4 Anden bie Danshaltung au fübren. Ferb. Siegrift, 2416 Butler Strabe, Shicago Deigbts, 30.

Berjangt: Deutides Mabden für Sausarbeit; guter Lobn, gutes Beim. 211 Fremont Str. Berlangt: Gine Frau, um Saben gu icheuerrorei Ral bie Boche. 49 B. Clart Str. Berlangt: Mabchen filr allgemeine Sausarbeit 370 R. Galifornia Abenue, oben, Sumbolbt Bart Berlangt: Mabchen für gewöhnliche Sausarbeit. Berlangt: Dabden für gewöhnliche Sausarbeit.

Berlangt: Gin Rinbermabchen, nicht unter 14 abren. 322 Roscoe Boulevarb. Berlangt: Rabchen für allgemeine hausarbeit guter Plat für bie richtige Person. Dr. herzmar 387 B. 18. Str. mobin Berlangt: Eine erfter Rlaffe Rochin fur Privat amilie. Lobn \$3-\$10. 586 R. Clarf Str. Berlaugt: Gin junges Madden bon 15-16 Jahren ur Gefelichaft einer alteren Dame, 586 R. Clart

Berlangt: 3inges Rindermadchen, \$2.50 bis \$3.00. Berlangt: Rieines beutides Mabden gur Stutge er Sausfrau. Badocei 1171 28. Sarrijon Str.

Berlangt: 3meites Madden für leichte Sausarbeit, ine Baide. 1134 Milmaufee Abe. Berlangt: Junge Frau ober alteres Dabden für wöhnliche Sausarbeit. Gutes Seim, bober Lobn. Berlangt: Gin Mabden für Sausarbeit, ungefahr 6 Jahre alt. 175 Center Str. Berlangt: Rraftiges Mabden für Sausarbeit. Gu-er Lobn. 996 R. Salfteb Etr., Ede Garfielb Abe. 15beg, 1m Berlangt: Mabden von 14 Jahren gur Stute ber Sausfrau. 896 R. Salfteb Str.

Stellungen fuchen: Grauen. Befucht: Bafdplage in ober auger bem Saufe

Gefucht: Mabden fucht Sausarbeit. 20 DeReb. Beiucht: Erfter Rlaffe Pufinehlund Rochin fucht Stelle. 267 Milmantee Abe., Top Glat. Befucht: Stellung als Sausbalterin in Bittmer ites Seim borgezogen. Radjufragen 36.

Befucht: Meltliche Frau wunicht Blat als Saus-bilterin bei afterem Mann. 1737 R. Trop Str.

Beidaftegelegenheiten.

u verfaufen: \$350, ibeils Zeitzabfung, faufen en Thees, Raffees, Antter- und Telifatessen di-werth \$700. Miethe \$18, mit modernen di-uner Flat dahinter. 1181 Lincoln Abe. Bu berfaufen: Gutgebenber (fd Grocerv und De-litateffen Laben mit großem Blag jur Ginrichtung eines Fleischerzeichaftes, \$000. Abr.: L. X. 443 Abenbool.

Bu berfaufen: Großer Bargain! Deiffateffen, Bigarren-Laben: \$135, werth bas Toppelte. 528 Clebefand Abenue.

Bimmer und Boerd.

Soloontcepers - Geichäftsmaller "Singe", 59 Dearborn Str., vertauft iprgiell Saloons,-Ranfer und Berfaufer fouten vorsprechen. 2eno,mifruo, lm

(Angeigen unter biefer Mubrit 2 Cents bas Bort.) Berlangt: Boarber, & bie 2Boche. 929 Cipbour mobib Bu bermiethen: Möblirte Bimmer bei allein-tebenber Frau. 825 Milmantee Abe . Ru permiethen: Gin icones belles Bimmer. -

Bu miethen und Board gefucht.

n miethen gesucht: Acterer Baubanbwerfer t Zimmer mit ober ohne Board bei Wittfrau ber Subweficite. A. Fieming, 1293 Weft 22. Bu miethen gesucht: Leerer Store in guter Lage für Galoon. Abr.: A. 128 Abendpoft. fonme

Dobel, Sausgerathe te. (Angeigen unter biefer Rubrit 2 Gents bas Bort.) Wabaib Carpet & Furniture Douje.

Lanbe machen alles jo aut wie neu, ebe wir es ver-Bir machen alles jo aut wie neu, ebe wir es ver-Lufen, und wenn 3br nicht aufriedengeftellt feib mit Eutem Einfauf, geben wir Euch bas Gelb jurud. 

bingungen. \$25 merth Mobel, \$2.50 baar, \$2.50 monatlid. \$50 werth Mobel, \$5.00 baar, \$4.00 monatlid. \$75 werth Mobel, \$7.50 baar, \$6.00 monatlid. Benn 3hr nicht findet, man 3hr fucht in unferem groben Lager — führen wir Guch nach unferem Wholefalebaus, wo bie Auswahl unbegrengt ift; 3hr

Die folgenben Strobenbahn-Binten bringen Euch bireft bis bor uniere Thuren: Gubfette-Dochbahn. Reigt ab an ber 18. Str. Station, geht blitch bis Beabl Abe. und bann einen Blod fiblich; 3 noinan Thee. Cars, Reigt ab an 18. Str. und Mabab Be. und geht einen Blod fiblich; State Str. Cars, fieigt ab an 18. Str. und Bob einen Blod fiblich; State Str. Cars, fieigt ab an 20. Str. und geht einen Blod spillich bit Mubabh We., bann einen Blod nabrlich; Cottags Brope Abe. Cars halten bireft bor unferer Thur.

Bebafb Cerpet & ffurniture Douft.
1906-1908 Babafb Abe. 24ib.

Bu berkaufen: Der ganze Indalt eines 16 Jimmer-Saufes, bestehend aus den seinsten Möbeln, die sitt Geld zu baben sind, nur vier Monate im Gebrauch, ohne irgend welche Befohdeiaung: vertaufe sebr villig, auch sevarat; ferner ein elegantes Aahosaand Upriget Mina zu weniger als der Allste des Original-Vereies. Sprecht vor irgend einen Taa oder Abend, 261 Afhland Blod.

3bez, ImA

Bum beborstebenden Weihnachtsfeste offeriren wir unsere große Ausmahl von echten beutichen harger Sanger. Andreasberger Roller, englische Kanarien-bogel, Domblaffen, Stiegline, Banflinge, Zeifige, Auchtreibchen, ibrechende Audaacien, Goldtiche, Augarien, alse Sorten Koffice, vollende Gefienke für Lebermann zu erstaunlich billigen Breisen, Atlantie & Bacific Bogestore, 217 E. Madison Str., nade Franklin. Bu bertaufen: Bierb, Bagen und Befchitr. 502 Bellington Str., Baderei.

Bu vertaufen: Gutes Pferd, fpottbillig. 903 R. Balfteb Str. mobi Sprechenbe Papageien, Harzer Sanger, Gold-fische u. i. w., für Meibnachtsgeichenke. Billze Breise und große Auswahl. Bei F. Karmpfer, B State Str.

Granbeigenthum und Gaufer. prigen unter biefer Aufeil I Couls bal Bor

Warmlanbereien. Bu berkaufen: 1000 Ader Tennessee Malbland, erth \$4000, Preis \$750; etwas in Tauja genom-ten. Abr.: E. B. 206 Abendpoft.

Cübweftfette. Bu berfaufen: 8wei smeiftod. Saufer, eine Cottage, 2 Botten; \$2500. \$500 baar, Reft monatlich.

Finangielles. (Angeigen unter biefer Rubrit 2 Cents bas Wort.

Gelb von 5%-08 ohne Rommission auf gutes Chicago Grundelgenthum. Rich. A. Roch & So., Jimmer 5 u. 6, 80 Mastington Sir., Ede Dearson Sir. Josephischert: 188 R. Clark Sir., Ede Pearsunglagem Place. Conntags offen won 10 bis 12 Ur Vormittags.

Beste, jiderste, erfte Oppothefen zu verlaufen.

bejo\*
Gelb obne Rommissian.
Conis Freudenberg verleibt Privatsabitalien ben 4% an, ohne Kommission, und begablt jammtliche unfoften ichte. Deridad sichere Hopostefen zum Bertauf siets au hand beiden 377 R. Some Moc., Ede Gornelia, nahe Chicago Abe, Andmittags. Unit bebaue, 3 immer 1014, 79 Dearborn Str.

Gelb ju verleihen en Damen und herren mit fefter Unftellung, Brimst, Reine hypotheft, Liedriges Katen, Leiche Edzahlungen, Jimmer 16, 86 Balb-ington Str. Offen bis Abends 7 Uhr. 29ma? Erfte und zweite Sphothef-Anleiben brompt ge-macht. Niedrigste Naten. Senty & Robinson, Chi-cago Opera House Blod, Zimmer 504. 19no, Ima "Reine Rommiffion, Darleben auf Chicago und Erburban Grunbeigenthum, bebaut und ferr." - thone Roin 239. g. D. Stone & Co., 206 Vacante. Err.

Geld auf Dobel te.

Angeigen unter biefer Aubeit 2 Cents das Wort.)

C hi cago Finance Co.—

85 Dearborn Straße, Jimmer 304.

Zelephone: Central 1060.

Steigt am J. Flut vom Fabritud ab volg. Cffice: 1235 Milmoulee Abe., Ede Robey Str.

Telephon: Reft 611.

Befleiter: Cffice offen bis 8 Uhr Abes.

Leicht zu borgen. Teicht odpugablen. Gelb für Winterbedarf. Gelb Eure Rechnungen an bezahlen. Gelb um andere Veib-Gelüssich und Pilano-Geldafte zu bezahlen. Ind weiteres Gelb vorgelchoffen, wenn ges wintsche Angelen. Gelb um andere Nache einem Nach Tige Eure Schulben an eis nem Nach. Tige Eure Schulben. Racht eis nem Nach. Tige Eure Schulben. Racht eis nem Nach, Tige Eure Schulben. Magen birtures, Taaten, Waaren in Vagerdünsen, Debe von Anafang.

Gelb berieben auf Möbel, Kianos, Lagerbausischeine, Pferbe und Magen, Pirtures, Taaten, Waaren in Vagerdünsen, Wohne und andere Sicherbeiten. Ihr hönnt zurüschsablen, wie Ihr es wünsch. Thombungen arrangirt, daß ise Euren Umfänden angedaft ind. Zeit berlängert im Falle von Kranfbeit, Arbeitsbolgieft ober andererem Unglid. Baaren bleiben ungedindert in Eurem Bestig. Ihr erhaltet bas Darleben unverftrzi. Reine Umfändilbefrien. Kein Rachtragen bei Euren Freunden.

Bitte brecht vor wegen Einzelbeften, ob 3hr borgt ober nicht. Alle Gelchäfte vertraulich. Menn Ihr nicht fommen tönnt, ihreibt ober telephonirf, und unfer Bertraulich. Menn Ihr nicht fommen tönnt, ihreibt ober telephonirf, und unfer Bertraulich Atten.

Desp-Jjank

Drg-Jjank
Drg-Jjank

— Tie Feiertage siehen bor ber Thür.

Redugirte Katen.

Redugirte Aufbern der Geld eine geste der Katen interen Katen: ich mach Euch ein um Eure Eachen zu mit befahre John der Felden zu machen bein ich wegen den Jinste, und bet gein der Gelde der Gelder der

Chicago Morragage Soan Comban.
175 Dentoin Sir., Simmer 216 und 217.
6 bicago Mortagage Coan Compan.
180 Bl. Mabion Str., Simmer 202.
Elbopt-Ede Called Str.

Bie leiben Cud Gelb in groben und fleinen Britegen auf Binnes, Robel, Bferbe, Bagen ober ter gent welde qute Giderbeit zu ben billigfen Erdirquigen. Darieben fonnen ju jeber Zeit gemacht werben. - Theilgablingen werben zu jeber Zeit angenommen, woburd bie Boften bere Melieb vergenommen, woburd bie Boften bere Melieb vergett werben. Licago Rortgage Boan Compans, 175 Dearborn Str., Stummer 216 und 217.

Brivat-Darleben auf Möbet und Bianos an gure Leute auf leichte monatliche Abzahlungen zu bes "enden niedrigen monatlichen Katent 230 für §1.50 \$50 für \$2.00 \$ 78 für \$3.30 \$40 für \$1.75 \$60 für \$2.25 \$100 für \$3.00 Kefte Behandlung: altetaaltres und auserläffig-Geichäft. Otto C. Boelder, 70 LaSale Str., 3. 34.

Berfonliches.

- Erfurfionen. California und Bacific Rorthweft:- Jubion Alto Galifornia und Bacific Korthwelt:—Judjon Alfon rerisnisch geführte Exturionen geben ab von Chicago jeden Dienstag und Donnerstag via der "Scenie Route" durch Colorado und das Fesiengedires am Zage. bieter einen dollständigen Touristen-Rugdienit nach California und dem Pacific-Nordwelten, wodund die Reise angeneden, billig und unterhaltend wird. Pargains in Kahrfarten für din oder din und zurüft nach California, Portland, Tacoma, Scattle, Satt Vafe Ein und Colorado Orten. Schreibt oder iprecht vor bei Geo. E Lendarh, 349 Marquettes Gehäude. Gebaude. Gebaude wocen freiem Reise-Sauddung.

Balt vert ber Geo. & Lennparg, Gebanbend, Gebante, Chicago, wegen freiem Reise-Danbbuch Aleganders Gebeimpolizei-Agentur, 171 Macibing-ton Str.. Zimmer206, unterlucht Diebftähle, Schwin-beleien, unglidfliche Familienberdaltnisse u. f. w. schwiege beutsche Agentur. Kath frei. Sonntags bis 12. Telephon Main 1806.

Edie beutiche Filzichube, ein paffenbes Bieb, nachtsgeichent, fabrigirt und balt borratbig A. 3immermann, 148 Cipbourn Abe., Store. 28nob, im? Beirathegefuche.

(Angeigen unter biefer Rubrit 3 Cents bas aber feine Angeige unter einem Dollar

Rur für Damen. Dr. R. S. Naymond's monatsider Acquiator hat hunderte besorgte Frauen gliedlich gemacht.
Keine Schmerzen, feine Gefabr, feine Abhaltung von ber Arbeit. Linderung garantirt in drei dis finft Lagen. dat nie Miherfolg gehadt. Alle Briefe wahr-beitsgemöß und bertraufich Leantwortet. Preis \$2.3 Ju baben in Behltes Apothete, 4si State Strade, Chicago. Dr. Chiers, 120 Wells Str., Spezial-Argt. Gefchichte., Daute, Blute, Rieren, Lebere und Rogenfranfheiten ichnell opelit. Roululitation u. Interviewung frei. Sprechftunben 8-9. Canntags 9-3.

Unterricht. (Ungetgen unter biefer Rubrit 2 Cents bas Wort.) Schmidt's Tangloule. Unterricht 25c. Mittwock, Freilag, Sonntag, 7:30 Abends, 601 Well, Strage. Donnerfag, Rordoft-Ede California Abe. und Dibi-fion Str.

Angeigen unter biefer Rubrit 2 Cents bas Bort.) Freb. Plotte, beutschen Rechtsanwalt, Alle Rechtsischen prompt besorgt. Braftigirt in allen Berichten. Anth fret. 79 Deuthorn Str., Jimmer 1844. Edobung: 186 Odgod Str.

Bills jeder Art auf Brogente follefrirt. The Bil-fon idgenen, Bimmer 504, 171 Bafbington Strate, 30nob, 1m# (Mugelgen unter biefer Aubrit 2 Cents bas Bort.) Patente für alle Lanber. Mafdinen-Ronftrufteut. Riot. Batentanwalt, 1303 Schiller Builbing. 24oft, frionmomi, 2m

Bianos, mufitalifde Inftrumente. (Ungeigen unter biefer Rubrit ? Cents bas Bert.)

Ju bertaufen: Feines Upright-Biano, nur \$110 85 monaftic . Aug. Grob, 592 Bells Strafe, nab. Rorth Abenue. Sabe ein \$800 neues Biano, beftes Fabrifat, un einen neuen Abollo Gelbft-Spieler; \$400 Baar fant Beibe; brauche Gelb. Abr.: U. 104. Abendpoh.

# Cine Woche Probebehandlung frei.

Gine \$10.00 X-Strahlen-Untersuchung frei.



Konsultiren Sie die alten

Behandlung und Beilung geheimer, nerfende von jungen Mannern wurden von einem frühzeitigen Grabe gerettet, deren Mannbarteit wieder bergeftellt und au glüdlichen Batern gemacht.

### Berlorene Mannbarfeit,

nervole Schwächen, Migbranch bes Sp-ftems, erichopfte Lebensfraft, verwirrte Gebanken, Abneigung gegen Gesellichaft, Energielofigkeit, frugeitiger Berfall und

jedoch, daß Sie schmell dem letzten entgegengehen. Lassen Sie sich nicht durch falsche Scham ober Stols abhalten, Ihre schredlichen Leiden zu beseitigen. Mancher schmusche Jüngling vernachlässige seinen leidenden Lustand, dis es zu spät war, und der

Anstedende Krantheiten, wie Blutvergiftung in allen Stadien—tige Affelte der Rehle, Rase, Knochen und Ausgehen der Heare, sweiten und dertiten: geschwürarturen, Custitis und Orchitis werden schwell, sozgfältig und dauernd geheilt. Wir haben unsere Behandlung für obige Krantheiten so eingerichtet, daß sie nicht allein sofortige Linderung, sondern auch permanente Heilung itdert. Bedenken Sie, wir geben eine absolute Carantie, jede geheime Krankheit zu ku-

riren, die zur Behandlung angenommen wird. Wenn Sie außerhalb Chicagos woh-nen, so schreiben Sie um einen Fragebogen. Sie können dann per Bost herzettellt

### Medizin frei bis geheilt.

# State Medical Dispensary

Sudweft: Gde State und Ban Buren Str.

Sprechftunden von 10-4 Uhr Radmittags und von 6-7 Uhr Abends. Conntags und an Feiertagen nur bon 10-12 Hfr.

Gifenbahu-Fa	ahu-Fahrplane.				
Chicago & Rorthwefte	ern=Gife	nbahn.	_		
Tidet=Offices, 212 Clarf Et aflet Abe. und Bells Str.	r. (Tel.	Central 7	21)		
the Courley Cimited	Abfahrt		nft		

Date and Line Co	Abfahrt.	Untunft.	I
The Cocrland Limiteb", )	1		l
unt für erfte Rlaffe }	* 8.00 N	* 9.00 %	
Des Moines, Omaha, Galt /	*1C.00 U	• 7.15 3	I
Los Angeles, Bortland.	•11.30 N	* 9.55 %	١
Denber, Omaha, Stour / Gith Des Moines, Ce-	* 6.30 W	• 4.00 %	1
bar Rapibs	*11.30 %	* 7.15 28	į
pids	• 6.30 R	* 8.34 8	
Omaba Clour Gilo,	*11.30 N	• 6.45 28	
Des Moines, Sioug City,   Majon Cith, Fairmont,	* 6.00 M	* 8.34 28	ì
Narfersburg Traer	***11.30 R	** 9.55 %	Ì
Barfersburg, Traer	*** 6.00 %	0 8.34 3	l
Maniba Cebar ?	**12.30 %	** 1.30 %	١
Blad Sills u. Deabwood Gt. Baul, Minneapolis, 5	*11.30 R	* 7.15 B	l
St. Baul, Minneapolis, 5	*10.00 %	* 7.00 29	ĺ
St. Yau!, Minneapolis,	• 9.00 %	• 9.25 %	l
Gan Cigire, Oubjon und }	* 6.30 N	*11.45 %	ł
. Stillmater	* 8.00 %	* 9.25 M	1
Binona, Vairoife, Sparta, !	** 3.00 %	** 5.55 N	
MB.nona, Lacroffe, Manta= 1	** 9.00 3	** 9.25 %	l
to nun weftl. Minnefota }	* 8.00 %	* 7.00 28	ŀ
Rond bu Lac. Dibfoft. 1		* 5.55 %	
Reenah-Menafba, Ap: }	**11.30 m	** 1.15 %	
Cibtoib, Appleten Junet.	* 5.00 %	*11.10 20	
Reueminee, Iron Moune }	** 9.00 3	5.55 %	
Gicen Bas & Menominee	+ 3.00 %	** 4.00 %	
Mitiant hurlen, Beifemer, !	**x3.00 B	* 9.45 3	
Stonwood, Rhinelanger, f	* 5.00.91	** 9.30 9t	
nominee, Marquette u.	x 3.00 T	** 9.30 %	
Breen Ban, Florence,	• S.00 92	* 7.30 18	
ereen wah, mintence,	*10.30 \$	* 7 00 M	

\*10.30 % \*7.30 % Croftal Staffe .. Rodferd und Freedort—Abf. \*\*7.15 B., \*8.45 B., \*\*16.20 B., \*\*4.45 B., \*7.00 R., \*\*11.25 R. Redferd—Abf. \*\*3.00 B., \*\*4.00 B., \*\*9.00 B., \*2.(2 R., \*\*6.80 R. Pelett, Janesville, Mablion—Abf. \*\*3.00 B., \*\*4.00 B., \*\*9.00 B., \*\*4.25 R., \*\*5.01 R., \*8.00 R., \*8.00 R., \*8.00 R., \*10.00 R., \*10.00 R., \*8.00 \*10.30 A. Wilmaufee.—Abf. \*\*3.00 B., \*\*4.00 B., \*\*7.00 B., \*9.00 B., \*\*11.30 B., \*\*2.00 R., \*3.00 R., \*5.00 R., \*5.00 R., \*10.30 R. \*\*2.00 R., \*3.00 R., \*5.00 R., \*5.00 R., \*5.00 R., \*6.00 R., \*6.

Blinois Bentral Gifenbahn.

Me burchgebenden Jüge fabren ab bom Jentrals Bahnbef, 12. Str. und Parl Row. Die Jüge nach dem Süben fönnen (mit Ausnahme des Bofiginefi-juges) an der 22. Str.-, 39. Str.-, dybe Parl-nub 63. Str.-Station beftiegen werden. Stadi-Lidet Office: 99 Abams Str. und Auditorium-

ajbict.	
Durdide : Abfahrt. R. Orleans & Memphis Special *10.00 \$	Anfunft.
Coaches nur fitr Demphis,	010 24
R. Orleans, hot Springs, } * 5.25 R	*11.30 .
Rafbrille und Floriba	11.00
Limited Bullmane für Mem= )	7
phis, Rem Orleans, Got > * 7.00 R	*10.35 %
0-1-0 W-4	
Monticello, 3d., und Decatne * 5.25 R	* 1.30 %
Ct. Louis, Springfielb, Dige	
mond Special	* 7.35 \$
Et. Louis and Springfielb	
Dablight Special, Decatur 11.32	* 7.85 🛪
Gairo Local +7.55 3	+6.00 €
Decator, Springfielb n. St.	
Louis Local+10.00 B	+1.30 %
Boft: Conellaug - Rem Orleans *2.50 B	
Bloomington und Chatsworth +7.55 B	+9.45 %
Bloomington und Chatsworth +5.25 R .	+11.30 3
Champaign und Gilman Local	* 1.20 %
Gpansbiffe Egpreß *10.00 %	+6.00 %
Gbansbille, Gairo und South * 8.40 %	* 7.00
Ranfafee und Gilman * 4.30 %	
Minneapolis und St. Paul * 6.10 R	* 9.30
Omaba. San Francisco 6.10 %	9.30
Dubuque, E's City. Giong Falls * 6.10 9	9.30 8
Omeba Dan Egpreß * 8.15 3	* 9.30 M
Cmape and Slour City Doke	
fcneligug 2.25 3	1.00 8
Rodferb Baffagiering * 2.10 %	10.00

Rodford und Dubuque..... +3.45 R +12.55 R
\* Täglich. + Täglich, ausgenommen Sonntags. Chicago & Alton. Union Baffagier Station, Canal und Abams Str. Stadt-Tidet=Office: 101 Abams Strafe, Bhone

Union Bajtagier Station, Ganal und Adams Str.
Scholt-Lidet.Office: 101 Adams Straße, Hoom
Eerstral 1767.
Abfahrt der Züge.

\*\*\* 3.35 A Joliet Accomodation.

\*\*\* 3.35 A Joliet Accomodation.

\*\*\* 9.3 Bloom'ton, Fooria. Springfield, St. Louis

\*\*\* 9.3 Bloom'ton, Fooria. Springfield, St. Louis

\*\*\* 11.25 B Andomblik, Boodboufe und Merico.

\*\*\* 11.25 B Andomblik, Boodboufe und Merico.

\*\*\* 11.25 B Joliet Accomodation.

\*\*\* 5.36 R Joliet Accomodation und Peocha.

\*\*\* 5.36 R Joliet Accomodation.

\*\*\* 6.00 R Angles Eith und Peocha Climited.

\*\*\* 9.00 R Angles Eith und Peocha Climited.

\*\*\* 9.00 R Angles Eith und Peocha Climited.

\*\*\* 9.00 R Choomington, Devingfield v. St. Louis,

\*\*\* 11.15 R Joliet Miconbation.

\*\*\* 11.16 R Hiddlich Epecial, Beoria, Epringfield,

\*\*\* Soon Rangles Eith, Angles Eith,

\*\*\* One R John Rangles Eith,

\*\*\* Soon R John Rangles Eith,

\*\*\* Soon R John Rangles,

\*\*\* 1.15 R J. Louis,

\*\*\* 2.15 R J

CHICAGO GREAT WESTERN RY. "The Maple Leaf Route."

Monon Route-Dearborn Station. Acten Rente-Peatson Tatton.

Tidet-Cffices: IN Clark Str. und 1. Klasse derte.
Telephon Garr. 1243.
Andianpolis und Cincinnati. 2.45 B 12.00 R laggerte und Louisdiss. 2.45 B 2.55 R 3mdianpolis und Cincinnati. 18.30 S 2.55 R 3mdianpolis und Cincinnati. 18.00 R 2.40 R laggerte und Bisoutingson. 12.00 R 2.40 R laggerte und Cincinnati. 18.00 R 2.40 R laggerte und Cincinnati. 18.00 R 2.40 R laggerte und Bisoutingson. 12.00 R 2.40 R laggerte und Cincinnati. 18.00 R

Merzte. Der medizinische Borsteher graduirte mit hohen Spren von deutschen und amerikanischen Univer-sitäten, hat langjährige Ersahrung, ist Autor, Borträger und Spezialist in der

Rrampfaberbruch. Alles find Folgen bon Jugendfunden und Uebergriffen. Sie mogen im ersten Stadium fein, bedenten Sie

Gingang 66 Ban Buren Strafe.

	Gifa	nt	ahı	n=Fo	thepl	äne.
Diect.	Milate	-	Die	Mens	mart.	Gaica

		_	t. Lou						
			Paifag		Elailo	n, F1	Ath A	ine.	mi
Set	rriion	Etre	Be.			61116	Bug	e taç	ilid).
-		-				216	fabrt	Mint	unft
Tem.	Dort	drus	Bofton	Grh	refe				
Date	Slaus.	Chan	eg	aft	rebire	9	20 00	15.0	25 90
HELD	Corr	atti	£6			4	.OU 36	0.0	10 01
deip	Tiert	und	Befton	ELD	re5	9	.15 %	1.0	10 3
6010	i Tetfi	det=S	Office	111	& Dans	8 61	r. 115	12 4	ubi-
	Of		Teleph	2 4.4	C	.f 001			

Burlington:Binte. Chicago, Burlington & Quinch Gifenbahn, Tel. Gentral 3117. Schlaftvagen und Lidets in 21: Clarf Str. und Union Babnhof, Canal u. Abams All g e Abelle et al. 18 and 1 Omaha, Lincoln Council Stuffs, Omaha, Lincoln Chadbuood, Dot Springs, • 9.15 B • 7.20 B

| Reoful | St. | Soloph, | University | St. | University | Solophy | University | Unive

· Taglid. \*\* Taglid, ausgenommen Sonntags. Beit Ebore Wifenhahn Bier Limited Schnellzuge taglich swiften Chicago und Si. Louis nach Rew Port und Bofton, vi Mabail Eifenbahn und Nidel Blate Bahn, mit ele unten ich: und Buffet : Schlaswogen durch, obn

Antern as. und Chicago wie folgt: Büge gehen ab von Chicago wie folgt: Via W ab a f h. Unfunft in Boston. 5.50 N Abfahrt 12.02 Mirtags, Ant. in New York. 3.30 N Anfunft in New York 7.50 N Antugat in Boston. 10.20 B Via N id e i N la te. Ibfahrt 10.35 Borm., Antunst in Rew York 3.00 Re-Unfunft in Boston. 4.55 N Unfunft in Boston. 4.55 N Unfunft in Boston. 10.20 N

Alige geben ab von St. Dails wie folgt:
Bia Ba ba i b.
Abfahrt 9.10 Abends, Anfrust in Rew York 3.30 K.
Anfrust in Befon. 5.50 K.
Anfrust in Befon. 5.50 K.
Anfrust in Befon. 10.20 K.
Anfrust in Befon. 60 Aginageu,
Clay u. s. sprecht vor oder ichreibt an
General Edulicaier-Acent.

. 1. w. ipregt vor oder ihreibt an General-Agijagier-Agent,
5 Kanderdit Abe.. Lew York.
Gen. Weftern-Afgagier-Agent,
205 S. Clarf Str., Gbicago, Al..
Lidet-Agent. 225 S. Clarf Str.,
Chicago, Al.



Rem Port und Bolton. \*\* 7.30 B \*\* 3.25 R
Rem Port und Bolton. \*\* 7.30 B \*\* 3.25 R
Rem Port (Welfestgare Cfr.).
Onntington Lotal \*\* 4.10 R
Rem Port und Bolton. \*\* 4.10 R
Rem Port und Bolton. \*\* 9.20 R
- 7.35 B
- Täglich. \*\* Täglich, outgenommen Sonktags.

Büge berlaffen Dearborn-Station, Bolf und Dear-born Str. -- TideteDiffice, 109 Abams Str. --Phone 2037 Central. Phone 2037 Central.

Strea'er, Calesburg, Ft. Mad.

Streator, Nefin, Monmouth.

Streator, Nefin, Monmouth.

Streator, Nefin, Monmouth.

Streator, Nefin, Monmouth.

Streator, Loddort, Joliet.

4.00 R.

8.25 V.

Ranf. City, Gelifornia, Mez.

1.00 R.

8.05 V.

Ran. City, Celifornia, Mez.

1.00 R.

8.47 R.

Tāglich.

Tāglich.

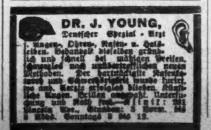
Tāglich.

Tāglich.

The Galifornia Cimiteb, Los Angeles, San Francisco, fährt Dienstags und Samfags um 8 Uhr

Baltimore & Dhio. Baltimore & Ohio.

Dabnhof: Grand Gentral Bassagier-Station; Tidets Offices: 244 Clart Str. und Auditorium. Keine extra Fadrpreise verlangt auf Limited Vigent Gentle Gent



Lotalbericht.

Deutides Theater.

"Glud bei frauen", Luftfpiel von G. v. Mofer. Mächften Sonntag; "Die Brille" von Char-

lotte Birch : Pfeiffer. Die Leutnants, welche bem Berfaf= fer fonft unerläglich fcheinen, fehlen in bem Mofer'ichen Luftspiel, welches ge= ftern in Bowers' Theater gur Auffüh= rung gebracht wurde - im Uebrigen aber waren alle Merkmale bes netten und harmlofen Genres, welches ber Autor in ber Buhnenbichtung mit fo gutem Erfolge bertritt, bollgablig bor= handen. Rundige Regieführung, gute Ausstattung und bor Allem eine nabe= ju burchweg vorzügliche Befegung ber Rollen haben bas Uebrige gethan, um bei bem gahlreichen Bublifum, bas fich gu ber Borftellung eingefunden, ben bentbar beften Gindrud gu machen und ben Abend für baffelbe zu einem höchst genugreichen ju ftempeln.

Es befanben fich unter ben mitmir=

tenben Rraften bie tuchtigften und beliebteften Mitglieber ber Gefellichaft, und zwar sowohl vom alt-angestamm= ten Beftandtheil, als auch bon ben "neueren Sahrgangen" berfelben. Frl. Beringer hatte eine uralte, überaus abelsftolze, aber babei boch vernünftige und ftreng rechtschaffene Ebelbame gu fpielen, herr Gelig ben faft ebenfo alten Diener Dieser Dame, herr Bechtel einen bieberen Pfahlburger aus ber Sabelfee'n=Region und herr Werbte einen gichtisch belafteten Mummeljun= ter. Daß fie alle Bier ihre Sache fehr brab gemacht, in Bezug auf Maste und Spiel treffliches geleiftet haben, bedarf faum besonberer Erwähnung. Bon ben Mitgliebern neueren Datums hatten geftern nicht weniger als fieben größere Partien inne, nam= lich: Berr Mener-Gigen, zeigte als Rommergienrath Schöller, bag er bie Runft bes Daghaltens aus bem Grunde berfteht und erzielte durch bewegliches Mienenspiel beffere Erfolge, als manch'Unberer erringt, ber fich mit Bebarben überanftrengt; Grl. Steimann, fah als Lybia Scholler, ber= ehelichte Falt, vorzüglich aus, fpielte fehr gut und bewirtte baburch, bag gegen Schluß ber Borftellung auch Die Boshafteren unter den Buichauern ein fleines Miggeschid fast vergeffen hatten, bas ihr gleich gunt Anfang in Bezug auf ihren haarput guftieß; Frau Ming-Mergbach brachte als die bermittwete, ber Wieberverehelichung nicht abgeneigte Fabritbefigerin Sterned bas Refolute beftens gur Geltung, was ber Berfaffer in bie Rolle gelegt, und war wie ftets eine ungemein anfprechende Bühnenerscheinung; Berr Elfelb brachte bie Bonvivant=Partie bes Studes mit ber Sicherheit gur Durch= führung, bie ihn immer ausgeichnet; Berr Wenthaus fenngeichnete als Mf feffor b. Biifen, bewußt und unbewußt, auf's beutlichfte bie mancherlei Berlegenheiten, mit welcher biefer Bermal= tungsbeamte in feiner Gigenschaft als Erbe ber ichabigen Refte eines einft beinahe fürftlich gewefenen Bermogens ju fampfen hat; Frl. Ganella brachte ben zweiten Theil ihrer Rolle, in welchem fie anmuthige Befcheibenheit gu

wirfung ber Borftellung mar eine gang außergewöhnlich gute. Für tommenden Conntag wird bon ber Direttion, wie es in ber Unfunbis gung beißt: "Auf bielfeitiges Berlangen" Charlotte Birch=Pfeiffers ruhr= fames Schaufpiel "Die Grille" gur Aufführung angezeigt. Frl. Ganella foll auf biefe Beife Gelegenheit erhal= ten, Talente zu befunden, welche fie bisher auf ber hiefigen Buhne noch nicht boll zu entfalten bermocht hat. Gonnen wird man ber jungen Dame biefe Belegenheit icon wegen bes un= bertennbaren Ginbruds fympathifcher Liebensmurbiafeit, Die fie auch in Rol-Ien macht, in benen fie nicht gu glan= gen bermag.

berkörpern hat, weit beffer heraus, als

ben ersten, mehr tratehlerisch angeleg=

ben harmlos-gutmuthigen Charafter,

ben er barguftellen hatte, wieberum

nicht recht gu finden. - Die Gefammt=

herr hartberg bermochte fich in

Sebermann fauftBeihnachtsgefchen= te in Sidders Fair, 285 North Abe. 12-23b3, X\*

Univerfitats.Schluffeier. Die Vierteljahres = Schluffeier ber Chicagoer Universität finbet morgen Nachmittag, bon 3 Uhr an, im Studebater=Theater ftatt. 35 Abiturienten werben alsbann mit bem Ehrentitel eines "Batchelor of Art and Science", einige andere mit bem Dottortitel und wieber andere mit weniger hohen Muszeichnungen beglüdt. Die Festrebe wirb William henry Marwell, Superinten= bent ber öffentlichen Schulen in Rem Dort, über bas Thema "Der ameritanifche Lehrer" halten. - Seute Abend wird bas Sitchcod-Gebäube, in weldem ein weiteres Stubenten-Benfionat eingerichtet wurde, feierlich eröffnet. Un bie Ginweihungsfeier fchlieft fich ein Empfang gu Ghren ber Stubenten an, welchen morgen besonbere Muszeichnungen zu Theil werben follen.

### Rury und Ren.

\* Der Berband ber Chicagoer Bertreter bon Feuerbersicherungsgefellsschaften trägt fich mit bem Plane, in enem Geschäftstheile ber Stadt, ber füblich bon ben Dod's am Chicago-Fluffe gelegen ift, womöglich unweit bes Ufers, eine neue Patrouilleftation ber Berficherungsgefellschaften gu errichten und fie mit einer nur aus bemahrten Leuten beftebenben Mannfcaft zu bemannen. Die nicht un-bebeutenben Roften foll burch eis nen Prozentfat ber Berficherungsgelber bestritten werben, welche bie Inhaber bon Geschäftshäusern in jenem Diftritt jahrlich entrichlen.

Hebel mitgefpielt.

James Wilfon hatte ein Abentener eigner Urt zu bestehen.

Bing in die falle. - Des Einbruchs bezichs - Einwurfsmafdinen tigt. befclagnahmt.

Der Gifenbahnarbeiter James Bilfon, welcher bor brei Tagen bon Joma hier eintraf, murbe geflern in ein Lo= girhaus an B. Madifon Str. gelodt, überfallen, mighandelt und um \$26, fowie feine fammtlichen Rleiber beraubt. Die Räuber überließen ihm großmüthig einen rerbeulten alten but, ein Baar alte Arbeitshofen und ein Paar abgetragene Schuhe, die für ihn gu flein waren, und marfen ihn bann auf bie Strafe. Er eilte nach ber Begirtsmache an Desplaines Strafe und erflattete Bericht. Geine Ungreifer murben bisher nicht berhaftet.

Unter bem Berbachte, ben Rohlen= händler Sugo Beterfon in feinem Rontor, Rr. 19. B. Chicago Abe., am Samftag in räuberischer Abficht über= fallen zu haben, murben geftern Mat= tin Ratargsty und Julius Split bon Deteftives ber Begirtsmache an Weft Chicago Abe. berhaftet. Split leibet an einer Rugelmunde am Urm. Ratargeth hatte ihn im St. Glifabeth Sofpital besucht, als bie Berhaftung erfolgte. Die Säftlinge murben von Be= terion und bem Nachtwächter John Meyers identifizirt.

Mittels eines "Lodbriefes" murbe 3. B. Gutherland beranlagt, nach bem hauptpostamt zu tommen, mo er bon bem Boft-Infpettor U. G. Germer un= ter ber Unflage berhaftet murbe, bie Post begaunert zu haben, indem er die Rennbetrage auf Poftanweifungen erbohte. Der Säftling wurde nach ber Sauptwache geschafft und eingefäfigt. In feinem Befige fand man einen ungeladenen Rebolber, einen Ched und vier Cents. Er weigerte fich, nahere Ungaben über feine perfonlichen Ber= haltniffe zu machen, erflarte aber, an Bafbington Boulebard zu wohnen und ichwindfüchtig zu fein. Er gab an, 27 Sahre alt gu fein. Wie verlaulet, hat er eine Strafhaft im Buchthause bes Staates Ohio verbugt. "Falls Sie mich nach bem Buchthaufe fenben," fagte er, "würde ich dort fterben. 3ch bin schwindsuchtig und tonnte einen Straftermin nicht überleben." Sein Musfehen ftraft inbeg feine Musfagen Lugen. Man glaubt, bag ber in fei= nem Befit borgefundene Ched gefälicht ift. Mit ben fraglichen Boftanwei=

fungen foll er bas Poftamt in St. Louis hineingelegt haben. Louis Leonhart, Nr. 2030 Maple Abe., Ebanfton, ein Cohn bon Charles Leonhart, einem Mitgliede ber Leon= hart Coal Company, und Somer Ran= dolph, Sohn bes Paftors W. T. Ranbolph, Rr. 811 University Blace, mur= ben geftern unter ber Untlage berhaftet, einen Ginbruch in ben Laben bon Batti & Co., Mr. 628 Davis Strafe, Eban= flon, berübt und Tabat, Ronfett und Raugummi im Gefammtwerth bon \$20 gestohlen zu haben. Louis, ber, wie auch fein Genoffe, 17 Jahre alt ift, murbe querft bingfeft gemacht. Er legte fofort ein Geftanbnig ab, bezeich= nete fich als ben alleinigen Thater und führte bie Detettives nach bem Ort, mo ber größte Theil ber Beute berftedt war. Die Polizei ermittelte indeg, bag er einen Rumpan gehabt hatte und ter murbe Randolph verhaftet und ber Reft ber Beute gefunden und beichlag-

nahmt. Auf Beranlaffung bon Maron Da= bis, bem Befcaftsführer eines Boftoner Banthaufes, murbe beffen hiefiger Bertreter, George R. Jarvie, Dr. 758 Warren Abe., unter ber Unflage ber Unterschlagung verhaftet und in ber Bezirtswache an harrifon Str. einge= fperrt. Der gegen ihn ermirtte Saftbefehl lautet auf Unterfchlagung bon \$1000. Davis behauptet aber, baß fich bie bon Jarvie unterschlagene Summe auf insgesammt \$4000 beläuft. Der Angeflagte betheuert feine Un-

### Die englifde Bühne.

Stubebater. - Die mohl abgerunbeten Opernaufführungen ber Caftle Square-Befellichaft bes herrn Savage erfreuen fich gablreichen Befuderzufpruchs, fobag bas Unternehmen. bem man anfänglich allerfeits nur Migerfolge prophezeit hat, auf feine \_englische Oper" nunmehr als auf eine gefestigte Ginrichtung binweifen barf. Nachdem diefelbe fich bie Gunft bes Publitums einmal erworben, wird fie fich barin auch auf bie Dauer behaupten. Mit ber Wiebergabe bon Buccinis "Tosca" hat bie Gefellichaft in ber= gangener Woche Ghre eingelegt, und gwar in jeberhinficht. Für biefe Boche fteht Balfes "Zigeunerin" auf bem Spielplan. Man barf auf eine in ge= fanglicher Sinficht genügenbe und in Bezug auf fzenische Ausstattung farbenprächtige und ftilbolle Darbietung biefer Tonbichtung mit Gicherheit rechnen. Gine bon herrn Cabage befonbers für biefen 3med organisirte Operetten-Gesellichaft wird in tommenber Woche mit ben Proben für eine neue Operette bon 28m. Loraine und George Abe beginnen, betitelt: "Peggh of Paris".

Dearborn .- herrn Opie Reabs gemuth= und humorvolles Sittenbilb "The Starbucks", bas bei feiner gu Beginn ber borjahrigen Spielzeit auf berfelben Bühne erfolgten erstmaligen Wiebergabe berbientermaßen eine fehr gunftige Aufnahme gefunden hat, wird in biefer Boche hier wieberum gegeben. Col. Bifcher, ber talentvolle Dias lettbichter und Deklamator, welcher bie Rolle bes bieberen Mohren Rinichin ursprünglich geschaffen, tritt auch jest wieber in berfelben auf. Der Charattertomiter Cbarts fpielt ben Stotterer Mofe Blate, herr howell hanfel ben steifnacigen Jafper Starbud, Louise Riel bie Gattin besselben und Mamie Rhan bie liebreizenbe, eigenwillige Tochter bes Paares. - Für bie Weihnachtswoche wird von ber Direttion

Chapins mufitalifche Phantafie "The Storts" aur Bieberaufführung angezeigt. Rach Reujahr wird bie ftanbige Gefellichaft ein neues romantisches Schauspiel von J. N. Morris, "The Primrofe Path", geben, an welchem

fcon jest eifrig geprobt wirb. Pomer 8. - Ein neues Tenbengftud bon Pinero: "Bris" betitelt und bas Schidfal einer jungen Dame aus berGefellichaft ichilbernd, Die fich einem ungeliebten Danne ju eigen geben muß, weil fie nicht magen zu tonnen glaubt, materieller Roth die Stirne gu bieten, fteht für bie nächsten beiben Bochen auf bem Spielplone Diefes Saufes. Frl. Birginia Barned tritt in ber Titelrolle bes Studes auf, unterftugt bon ber Empire Company des Direttor Charles Frohmann.

Grand Opera Soufe. - Die gefeierte italienische Tragobin Leonore Dufe wird fich hier - am Dienftag, Mittwoch und Freitag Abend, fowie am Samstag Nachmittag - mit ihrer Gefellichaft in Gabriele D'Annuncios neuem Schauer= und Trauerftud "Francesca da Rimini" anftaunen laf= fen. Die berühmte Rünftlerin und ihre Gefellichaft geben bas Stud im Drigi= naltert, und da berfelbe bisber in einer wortgetreuen englischen ober beutschen Uebersetzung noch nicht borliegt, Durfte es bem weitaus größeren Theile bes Bublitums einige Unftrengung to= ften, aus ben Geberben und Bewegun= gen ber Darfteller ju errathen, mas bie= felben gu fagen haben.

McRiders - Das Hustattungeflud "The Suburban" geht hier am Dienftag gum 125. Male über bie Bretter und wird noch bis gum Enbe ber Woche auf bem Spielplane bleiben. Der Befuch ber Borftellungen ift ein unberminbert guter, und es ihut bem Unternehmer Litt beshalb faft leib, baß er nicht Bortehrungen getroffen bat, um bie Befellichaft noch langer hier behalten gu fonnen. Um tommenben Conntag beginnt eine neue Gerie bon Mufführungen bes melobramatifchen Muß-

frattungsftudes "In Old Rentuch" 3 Ilinois. - Frl. Glfie De Bolfe feiert hier als Selbin bes Schaufpiels "The Wan of the World" von Clybe Fitch große und nicht unverdiente Tri= umphe. Gie wird bon einer tüchtigen Gefellicaft unterftugt, und bas in bem Stude gebotene Sittenbilb aus bem Leben und Treiben ber New Yorker Ge=

fellichaft ermangelt bes Intereffes nicht. Great Northern. - "In Das homen" betitelt fich eine Gefangspoffe, welche ben Mohren Baul Lawrence Dunbar gum Tertbichter und Will Ma= rion Coot gum Romponiften bat. Aufgeführt wird fie bier von Williams u. Balter, ben fpaghaften Charafterfomi= fern afritanifcher Abstammung, welche fich mit einer großentheils aus tüchtigen Baubeville-Artiften bestehenben Gefell=

fcaft umgeben haben. Bufh Temple of Mufic. -Für die laufende Boche bat Direttor Corrigan befonbere Anftrengungen ge= macht. Auf bem Spielplan fteben ber gwerchfellerschütternbe Ginafter "Lenb me fibe Chillings" unb bas ftim= mungsvolle Johll "The Bells". In biefem zweiten Stude wird Berr Corrigan als Mathias auftreten und bor= ausfichtlich eine wohlburchbachte und fünftlerifch bollenbete Leiftung bieten.

Somarb's. - Direttor homard hat für biefe Woche bas nach Steben fons Novelle bearbeitete Genfations= Drama "Dr. Jefnll & Mr. Shbe" auf ben Spielplan gefest. Für bie tom: mende Woche fündigt bie Direttion bas Neuengland-John "Way Down Gaft" an.

### In Mitleidenfchaft gezogen.

Die hiefige Dofelfirmen werden faft ihren gangen Exporthandel nach Deutschland perlieren.

Nach ber Angabe von William C.

Ebans bon ber Firma Armour & Co., welcher foeben aus Berlin gurudgetehrt ift, werben bie hiefigen Botelfir= men in Folge bes foeben bom beutichen Reichstag angenommenen Zarifgefeges fast ihren gefammten beutschen Erporthandel in Provisionen verlieren, ber etwa ein Biertel ihres gefammten überfeeischen Geschäftes ausmachte. Goll= ten bie Preife nicht balb finten, fo be= fürchtet herr Evans, bag es ben Botelfirmen unmöglich fein wirb, fpaterbin bas Berlorene wieber einguholen. Für ben armen beutschen Mann ift bas neue Tarifgefeg nach ber Ungabe bes herrn Cbans ein ichmerer Salag, ba frifches Fleisch nur felten auf feinen Tifch tam und er fich ber ber= theuerten Bolle wegen nun auch ben Genug ameritanifcher Botelprobutte nicht mehr wirb geftatten tonnen ,bie bislang vielfach bie Stelle frifchen Fleisches bei ihm bertreten mußten. Rach bem neuen Tarifgefet ift jest auf Schmalz ein um 20 Prozent erhöhter Einfuhrzoll zu entrichten, auf Sped ein um 16 und auf fonftige Pofelprobutte Salfte bes erhöhten Ginfuhrzolles be-

ein um 173 Prozent erhöhter 3off. Außerbem tritt am 1. April bes fom= menben Jahres eine neue Beftimmung in Rraft, wonach Fleifch nur in Still: den bon wenigftens bier Rilo Gewicht eingeführt werben barf und einer Reihe bon Infpettionen unterworfen ift, für welche fo bobe Gebühren gu entrichten find, bag fie in manchen Fallen bie tragen werben. Wahrscheinlich werben fich bie ameritanifchen Botelfirmen, wollen fie ihren beutschen Exporthan bel nicht gang berlieren, ju einer febr bebeutenben Breisherabfegung ber= fteben müffen.

Galgenhumor. - "Na, ich werbe mir Ihr Stud fpater ansehen." -Autor: "Ach meine Stude muffen Sie fich bei ber Première anfeben."

Ralifornien, Oregon und Bafche ington.

Drei Züge töglich über die Chicago & Rorthwessern Ab., um 10 Uhr Borm., 6 Uhr Abends (The Electric-Lighted Oberland Li-mited), und um 11:30 Rachts. Feinste Be-bienung. Schnelste Fahrt. Tidet-Office: 212 Clark Str., und Wells Str., Station. bera. 5, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 28, 27, 29, 31

Dr. Weintrand heill berfallende Manner Leidende



Ich heile Euch, um geheilt gu bleiben. Es ift teine Frage, Euer Befinden ift wie Ener Aussehen, entsmuthigt, schwach, nervös, berzweiselnd. Euer Schlaf wird gesthet durch unrubige Träume und 3be erwacht müde und mit allerlet dofen Boradnungen. 3he wist, 3hr seid schwach und 3hr wist auch aus trauriger Eriadrung, das alle Meditaments, die 3hr Eurem Magen eingeslöht habt, Euch eher verschlechtert als gebessert haben. Jest bort auf mich.

in 15 bis 30 Tagen

Dr. WEINTRAUB,
Teer Weiner Spezialift, ber mur Ma nn ner behandelt und gein eine feine Meiner merbet meine duch beilen. Bastumt Beil Guer Leiden nicht im Magen ober Leber Der und Beiener Spezialift, ber mur Mann ner behandelt und feine Merben ber Organe, El ift ein örtsiches Leiden und bedarf örtlicher Lebandlung. Ich werden wie deine Batienten personlich ems gefent icht, und gebe Euch eine bahin lautende pfängt.

36 heile auch, um geheilt ju bleiben : Rrampfaderbrud,

Derlorene Mannbartett, Blittbergiftung.
Ich beile End und vermeise Euch mit Erlaubnit, wenn ich übergeugt bin, daß solche Mitthetlung engebracht ift, auf File. Die ich furirt habe und die furirt gehieben sind, die don Anderen aufgegeben waren, den Lauferte und sogenannten Experts. Was ich dei Anderen gethan habe, kann ich auch für Euch thun, wesdalb wollt Ir benn viele Gelegendeit nicht sofert ergreifen Office-Stunden: Täglich den 3.30 Born. die 8 Webs. Montag, Mittwoch u. Freitag 8.30 bis 6.30 kinde. Sennegs von 10 bis 1 Ubr.—Ibr tount dieflich ebenfo erfolgreich behandelt werden, els ed Ihr perfolitig vorferecht und Euch unterluchen lakt. Wenn ihr nicht vorfprechen fonnt, ichreibt wegen ausführlichem Fragebogen. Alle Korrespondenz durchaus verfraulich und prompt am selben Tage beantvortet. Schreibt oder sprecht vor bei verlorene Dannbarfeit, Blutbergiftung.

Dr. Weintraub, 'Dem Biener Spegial:Mest von bem

New Era Medical Institute, S. Floor, 246-246 Gegenüber 91. D. Rothidilds Dept. 2aden

Berlief blutig.

Theodore Mlag im Streite von einem Unbefannten niedergeschoffen.

Muf ber Gisbahn im Douglas Bart gerieth geftern Theobore Rlag, Dr. 3414 WefternUpe., mit einer Ungabl Genoffen in Streitigfeiten, Die beigelegt murden, aber, als fich bie betreffenben Leute auf bem Beimwege befanden, an Blue Jeland Abe. und 21. Strafe wieber ausbrachen. Gine folenne Reilerei mar bie Folge. In beren Berlaufe gog einer ber Streithahne eine Meffer und marf es nach feinem Gegner. Rlag bielt es nun für gerathen, Gerfen= gelb gu geben. Er hatte nur meniae Schritte gurudgelegt, als er bon einer ihm nachgefandten Augel in den Riiden getroffen murbe und zusammenbrach. Mis bie Polizei auf ber Bilbfläche erfchien, hatte Rlag bas Bewußtfein ber= loren. Gein Angreifer und beffen Be noffen hatten fich berfrimelt. Rlag fand Aufnahme im County-Sofpital. Gein Buftand wird als beforgnißerre-



gend bezeichnet.

Bruchbänder, nicht hohe Breife,

können einen Bruch heilen. Bir fabrigiren über 70 berichiebene Ein gut paffendes Band für Unfere Preife laufen bon 650 aufmarte für aute einieitige und bon \$1.25 aufwarte für gute pelte Banber. Die erfahrenften herren: und Damen-Bandagiften ju Ihrer Bers fügung. Untersuchung und Anpaffen

HOTTINGER DRUG & TRUSS CO. Radfolger box Henry Schroeder 465-467 Milwaukee Ave. Gde Chicago Abe., Thurm:Uhr-Gebinbe, 6.



gen neuesten Apparaten Bruchönder, 200 berichtel den für ichwachen Leib, Leute und Nabelbrüche, Krampfadern, Geradehalte,

auemite, danerhafteste, welches Tag und Nacht obne Schnerz gekragen wird und eine sichere Seliung erzielt. Dr. Robert Wolfere, Fabrifant, 60 Histh Ave., nahe Mandolph Str. Speintigant, 60 Histh Ave., nahe Mandolph Str. Speintigant, 60 Histh Ave., nahe Mandolph Str. Speintig sin Arrwachingen des Sörpers. Auch Sommags offen dis 12 Uhr. — Zamen werden den einer Dame bedient. 6 Pribatzimmer zum Anhassen. welches Tag und Racht

### DR. PIRWITZ'S heiße Luftbäder und elektrische Behandlung,

... heilen ... Magen., Leber., Rieren. u. Rervenleiden herren-Dept .: 257 Cinbourn 2ive. Tamen:Dept .: 643 R. Saifted Str. Telephon: Blad 2741. famomi'

Schwache, nervoje Personen, geplagt von hoffnungelongfeit und ichlechten Traumen, erichöpfenden Ausfüssen, Gliederreißen, Erufi.- Riden. und Appfichnergen, Gaarausfall, Abnahme des Gehörs und Geschies, Katarrh, Erstben, Jistern, Derzischoften und Trübfun, erfahren aus dem "Jugendfreum", wie leicht Folgen der Jugendfünden. Geichiechts-Krantheiten, Krampfacrbuch (Barioceie), sowie viele andere jeder innerlichen Bedandlung trogende Keiden auf einer Schiag zu helten, find. Berchnen vollfändig ichmerz und gefahrtes. Die neuele Ausgabelden von der Pfür 35 Cents Briefmarten zu beziehen von der Kriner. Pfür 15 Cents Briefmarten zu beziehen von der Kriner.

Dr. H. C. Welcker Speziafarzt für Angen, Obren, hals, ift bon Europa juridgefebrt und halt Sprechtunden: 10-2 Uhr: 34 Majbington Strage. 5-4 Uhr 626 LaSalle Abenue 28nov, lm3

Bripat-Rlinit, 181 6. Mue., Rem Dort, R.D.

Dr. EHRLICH,
aus Deutschand, Gogialarzt für Augen, Obrens, Kafens und patieiben. Obrens, Kafens und Jambheit nach neuester schwarzt und Andheitschen, Orillen angedaßt. — Unter incum und Arth f c et. Kluit die Alincla Wonne, 8-11 Borm., 6-8 Abends; Sonntags 8-12 Korm. Befleite: Alinit; 192 W. Division Str., K.28., Ede. Milmouter Abe., über bem Kational-Atelder-Store, 1-4 Kadm. Dr. EHRLICH,

Invigorator Stratt von Stale und Copfen. Minangielles.

Eine sichere Anlage.

Erste Hnpotheken in Summen bon \$500 unb aufwäris

Western State Bank

National Life Bldg. 57-159 LA SALLE STR. (Ctablirt 1873.) 3 Prozent an Ginlagen bezahlt.

Wir offeriren mil 6% 3insen folgenbe ausgezeichnete erfte in Golb bejabibare Shpotheten:

500. - 600. - 700. - 900. - 1000. -1100.-1500.-1800.-2500.-7000. 13,000.-16,500.

A. Holinger & Co., 127 Washington Str.

All on Board.

Rajute und 3mifdended. EXKURSIONEN

sad Hamburg. Bremen, Antwerpen, London, Rotterdam, Havre, Neapel etc. mit Egbreb- und Doppelfdrauben-Dampfern Zidet. Difice:

Weihundits-Geldfendungen - Epegialität -

Grbichaften tollettirt, juverlaffig, prompt, reel auf Berlangen Borichus bewilligt. **Bollmachten** fonfularifc ausgestellt burch Deutsches Konsularund Rechtsbureau Bertreter: Konfulent LOWITZ.

84 La Salle Str. Deutsche Sparbant.

185 S. Clark Str.

Bedffnet bis Abends 6, Connings 9-12 Borm,

ten. Rudiablbar ohne Runbigung Bonde und Berthpapiere. Bechfel und Rreditbriefe. Weihnachts-geldsendungen

Drei Mal wochentlich burch bie Boft Ediffstarten Ton von u. nach Guropa ju billigen Preifen. Spezialität:

Erbichaften. Boricut in jeder bobe gemabrt. 23 Bollmachten notariell und tonfularifc ausgefertigt. Deutsches Konsular= und Rechtsbureau, 84 LaSalle Str. Tel. Main 4491

DR. SCHROEDER, Deutiger Jahners; 250 B. Ivilien Etr., nahe doch badn. Keine Jähne bon S aufre. Räbne ohne Blutten, Golde und Silbersfühung su möhigen Prefies. Zufrieden beit garantirt. Sonntags effen.

Offen Conntags bon 9 bis 12 Uhr. 14nob, mbmbfra

WORLD'S MEDICAL

INSTITUTE, 64 Acierns Str., Timmer 60; gegenüber ber Hair, Derter Building. Die Neetzle biefer Anfalt ind erlahrene bendiche Spesialisten und betrachten es als eine Ebete, ihre febenben Klimenschen so dienest als wigste der ihren Klimenschen zu beisen. Eie gebeinen gründlich von ihren Gebrechen au beisen. Sie beisen gründlich unter Garantie, alle gebeinen Krantheiten ber Münner, Franzusierben u. Mendenstehe der Mittele Garantie. alle gebeinen krantbeiten ber Münner, Greunstehen u. Mendenstehe bei Mittele Derter Gernagen dem Erbeiteitung, vertoren Kaunderteit ets. Operationen ben erher Kinfa Operatezen, für rahlfale deling dem Erheben Lendullitz und bedorften Webenbeit. Benahmen der der Garantierten der der Geschaften der Gescha 84 Adams Str., Zimmer 60;

### Offen heute Abend und jeden Abend bis Weihnachten.

## 2000 Muster = Sut = Nadeln

ju weniger als dem halben Breis.

Eine fehr zeitgemäßer Gintauf, eine riefige Auswahl. umfaffend, icon befest mit Berlen, Abeinfteinen, Opclen, Türtifen etc., in Steeling, Gun Metal und goldplattirt, ju \$3.98, 150 und berunter bis auf 69c, 48c, 35c, 25c, 19e und



telaine=Ubren Werthe gu

\$3.98, \$3.48, \$2.89. \$2.29, \$1.90 beste goldgefüllte, steinbesett und hand-geschnitt, massibe Silber-Mountings in 4 Partien, alle zu einem Prittel ber regulären Breise, 39c, 89c, 69c, 48c und.

Rideluhren für Manner und Anaben, garantir gute Zeitmesser, Damen: und Männer-Uhren, in 10, 15 und 20 Jabre garant. hibsch gravirten Gehäusen, ausl: gestattet mit Elgin, Waltham und garant. amerifanischen Werten, ju \$12.98, \$10.98, \$9.99, \$8.48, \$7.98, \$6.98

Sterlingfilber Manidettenfnobfe, 1,500 15c

### Soldie Werthe in Taschentüchern

wie biefe, zeigen Gud fofort, wo 3hr Gelb erfparen fonnt an ben Beihnachts-Gefchen= Mirgendswo findet 3hr eine iconere Musmahl.



Arische leinene handbestidte Initial-Taschentücher für Damen, mit geftidem Kranz um den Auchstaden, seine und Sbeer, Uns bere verlangen W. Dienkiag.

Kritra große reinleinene hoblgesäumte Männer-Taschentücher, 25c Worde, wirflich 30c worth, morgen.

Ford Grandpa Taschentücher, gerade das Richtige für die Ackleinen – Auswahl. Reinleinene Stidereirand. und hohlgefaunte beftidte Damen identucer, foone Dufter, gewöhnlich für 25e

Eeidene Mufflers für Damen und Männer, all' bie fancb Schattitungen und Anser, sbezieste Werthe, am \$1.29 Farbige Taschentücher für Manner, tothe und blaue, mit ge-musserten Centers, gerade das Richtige für Kissenbeden, 3c große Sorte, speziell.

48c

45¢

Bretter, 8c

15e,24e.. 7¢

### Weitere Spielmaaren-Paden-Meuigkeiten



Borzellan Thee Set, 23 St., 25cgel, alles für ben Baum Andere von Se bis \$5.98....25cgu herabgesehten Preisen.

Der Gobepunft biefes außerorbentlich erfolgreichen Bertaufs ift bereits in Sicht, ober babt 3br jemals

Blush n. Saar: 25c

## Ausgehefleider für Damen

M. Bernstein's Lager, in 25c am Dollar?

Es find bie munberbar niebrigen Preife, ju benen biefe gefuchten Coats marfirt finb. welche bas riefige Lager fo ichnell rebugirt baben. \$10 Goats für Tamen, gemacht aus Kersebs und Meltons, Schnitt nach den neuesten Moden, castor, blau oder schwarz, gefüttert mit Roman Satin — bolle Auswahl von \$4.98 Monte Carlo Coats für Damen, in caftor Kersch. — nur 250 in biefer Bartie, inversed Blait-Riden, Bog Front, alle gefüttert mit befter Qualität Futter, volle Ausbahl von Frohen, reguläre \$10.50 Beethe—für Schneibergemachte Suits für Damen, gemacht von M. Bernftein, um für \$7.50 im Bholefale verfauft zu werden; aus reinwollenen Stoffen, die neuesten Moden biefer Saison, volle Aluswahl von Erden, Jadets gerfüttert mit Taffele-Seibe und felbene Serge-Sfirts, die MA 198 mit Bercafine gefüttert find, perfeft fallend— Schneibergemachte Suits für Damen, Bernkein's Moolefale-Breis \$10.00, gernacht aus Serge, Benetian und gemischten Tuchtoffen, bie neuesten Serbit-Moden, Jadets mit Selde gestüttert, Stirts mit hetem Hutter und Pesak, alle fritst schneibergemacht bolle Ausmahl von Größen—Auswahl für Damen-Coats, warm und dauerhaft, mit hohem Sturmfragen, einige find durchaus gefüttert, Erden 34 bis 40, morgen.

### Wirkliche Grocern-Bargains

3hr tount Gud immer auf biefelben berlaffen, wenn 3hr biefelben in unferem Up-tobate Martet fauft. Gin Bergleich geigt, bag unfere Breife für Standard Qualitaten

immer Die niebrigften finb. \$1.05 für to Cerefota Batentmehl; +: Barrel Sade \$2.05.

89c für 5-Bfund. Drum Rettos gewicht Braun & fitts Colftein Buts terine.

48¢ für 10 Pfund nultrien

20c Bidje für Roberts
9c für 12-Ungen Badet feine
11c Bidje für feine 3n.
15c Beb. für gemischte Ruft.
9c Reinen-Rojinen.
9c Reine gereinigte
11c Bidje für feine 3n.
badeb; Deb. \$1.25. 5c für destid Balers

5c für destid Balers

25c Aft, für feinen Jadainde Chofolade.

25c Aft, für feinen Jadaind Roda Raffee; 41

17c Aft, 1 weichschal. Wall.

48c Aft. f. Old-Fastioned
ungestebt. Japan Thee.

1K. Bib. für suissanische L. Buck.

nüffe.

15c Pfb. für sizisianische für Griberts. Japan Thee.
19c Pfb. für griberts. Red.
19c Bichie für Sweet Close für Countislation.
19c Pfb. für Axs Mandeln große weichschaftige.
28c für Countislation.
28c für Countislation.
28c für Countislation.
29c für Luck für Griffernia Hortzeiche für gribe für griffernia Hortzeiche für fernenlose Kolinen.
20c für Lekk. K. & K. d. Bichie German Hortzeiche für Griffernia Hortzeiche Michie für Charlische Mt.
28c für Cuartislation für Griffernia Hortzeiche Mt.
28c für Cuartislation für Griffern

Fleisch-Markt. Frifches Reaf 103c | Frifches flant 8c | Bort Loins, Bfb. 91c | Suppenfielic. 6c

### Weihnachts-Porzellan



## Slippers

für Feieriag-Geschente in beinabe enbloser Uns. wohl, und alle heatell billig für margen. Brance Beinnerflibpers, Batents-Quarters, bollig 75c with, morgen. Geiertag-Slippers für Männer, gem. aus ichmarsem ob. lohand, Bickkid, Batentleber bejett, bandgewendete Sob- 79c Bilebgefütterte Damen-Bilg-Silbbers, Leberfob-ien, Anber verlangen il, Dienfing, bon 49c 9 bis 11 Borm, nur.
Gbenille beftidte Manner-Bilpbers, Intation Milgator Cunriers und gang Allinator, alle Becken, mirtild \$1.50 merth, (Eigenbericht ber "Abenbooft".) Blauberei aus Guroba. Bon Muguft Boedlin.

Cobleng, 28. Nob. 1902. Rrupp's Beerbigung. - Auf ber Rarthaufe. - Dis litarsCantine. — Sträflinge auf bem Chrenbreite freit. — Gin luftiges Gefängnis. — "Unter'm Stern". — Der frangofifcbeutiche Champagner-

36 fomme foeben bon ber Beerbigung Krupps in Effen, über bie Ihnen bereits Rabelbepefchen ausführlich berichtet haben werben, weshalb ich mir eine Schilberung ber Feier, bie eine höchst einbruckvolle, eines Rönigs würdige war, erspare. Arupp war ja ein ungefrönter Rönig im mahren Sinne bes Wortes, ber berühmte Ranonentonig ber Welt, aber folichtmeg Arupp, ohne abeliges Beiwort. Noch felten habe ich eine Stadtbevölkerung so in Aufregung gesehen, wie bie von Effen, ja ich barf fagen, gang Deuischland fprach mehrere Tage nur bon bem tragischen Tobesfall und beffen muthmaglicher Urfache. Es ift hart für ei nen Mann im Allgemeinen, im beften Mannesalter bon biefer Welt fcheiben ju muffen, im Befonderen aber für eine Berfonlichkeit bon fo außerorbentlicher Bebeutung und so gewaltigem Erfolge wie Friedrich Rrupp, mit bem Stachel boswilliger Berleumbung im Bergen; benn bie bon italienifchen Schmugblattern gegen ihn erhobenen und bom Berliner "Vormarts" weiter verbreiteten Befdulbigungen follen nichts anderes gewesen fein.

Der Raifer in großer Uniform folg. te bem Sarge bes Berblichenen. Gein ohnehin so ernstes bleiches Antlig zeigte einen gerabezu bufteren Aus brud, als er, an feiner Seite ben Better bes Verftorbenen, Arthur Rrupp aus Cann, ebenfalls ein Buttenmann ind gutunftiger Leiter ber ausgebehn ten Werte, unter ben Rlängen ber Trauermusit bahinschritt. Ich befand mich fpäter am Bahnhof, als ber Rais fer eine Unsprache an bie Direktoren und die Arbeiterbertreter ber Rrupp' schen Werke hielt, sich an die Arbeiter-Abordnung wendete, biefe und ihre Brüber, unter scharfer Berurtheilung ber Angriffe auf ihren Wohlthater, aufforberte, "bie Ghre ihres herrn gu fchirmen und zu mahren und fein Un= benten bor Verunglimpfungen gu

chüten." — In einem überfüllten und berfpate= en Zuge fuhr ich gleich nach bem Schlufatte am Bahnhof über Röln nach Cobleng, um hier einige Tage in ber nachbarfchaft herumzuftreichen; fo hat es mir mein Leibargt "zur Erholung" berordnet, und welcher Genefenbe folgt nicht gern folden weifen Unordnungen? Erfte Brogrammnum= mer: Besuch ber Karthause, eines befe= stigten Bobenguges, nach einem bori einft befindlichen Rlofter benannt. Die Karthäufer Mönche und ihr Wohnfig find längst ben Weg alles Irbischen gewandelt, und wo einst fromme Geange und Gebete gum Lobe Gottes er= challten, hört man jest bie Romman= boworte ber bie Refruten brillenben Unteroffiziere, während bie herren Leutnants im grauen Mantel aufund abwandeln und nur hier und ba einen mahnenben Ruf über bie Schlappheit bes einzelnen Mannes er= tonen laffen. Sier auf biefer Flache habe ich in altersgrauer Zeit - ein Bierteljahrhundert ift ja im menfchli= | gur Taufe ber taiferlichen Dacht "De= chen Leben ein Studchen Ewigfeit gar oft nach bes Dienstes ewig gleich geftellter Uhr mit und ohne ben Rlang ber Regimentstavelle mit Gott für Rönig und Vaterland bie Beine in bie Luft geworfen und bon ben naben Schiefffanben gurudtehrenb in ber Rantine Ginen hinter bie Binbe gegoffen. Die Rantine ift eine gute Gin= richtung im beuifchen Seere, in welcher man geiftige Betrante und einen talten Imbig gu billigen Preifen und in guter Beschaffenbeit erhalt. Es gibt eine Rantine für bie Berren Offigiere unb eine folche für bie Unteroffigiere und Mannschaften, und man finbet in ber letteren immer Gafte, bie ihre Ueber= fcuffe in einem Glafe Bier und einem Stud Burft, buftenbem Sanbtafe ober anberen Delitateffen anlegen. Unb an= ftänbig geht es ba zu, fehr anftänbig, wie in irgend einer gutgehaltenen Birthichaft. Die ameritanifchen Temberengweiber, welche unferen Blaufaden in ben ameritanischen Rantinen ben Genuß eines Glafes Bier nicht gonnen, follten fich einmal eine folche beutsche Rantine und ihre Befucher anfeben. Sie würben thre Freube baran haben.

Es gibt ja auch bier Rauhbeine und Lumpenterle, welche ben Befuch einer Spelunte borgieben unb bort in ber Bezechtheit Rabau berüben. Das be= tommt ihnen aber fchlecht, benn hier wird mit folden uniformirten Strolden nicht gefadelt, und gar mancher hat icon für Ausschreitungen im Guff als Sträfling in ber Arbeiterabthei= lung auf bem Chrenbreitsteine ichmer bugen muffen. Much einige Wochen ftrenger Arreft mit Baffer und Brot find in folden Fällen manchmal eine gefunde Rur.

Die Berrichaften, bie einft mit mir in ber tofigen, weinumrantten Offi= gierstantine - fie ift eine Privatein= richtung im Gegenfat gur Militartan= tine - nach bem Dienste einen Fruhschoppen tranten, find natürlich in alle Winbe gerftreut, ober geftorben. Da ift man benn ein Frembling geworben und ich gurnte bem Rafernenpoften nicht, als er bem Biviliften eröffnete, ber Butritt jum Rernwert fei ihm

nicht geftattet. Auf bem Chrenbreitstein liegen gwei Bataillone Infanterie; er bient zugleich als Teftungsgefängniß, und gwar für Duellanten aus bem Offizier- und ben befferen" Bivilftanben, politifceBerbrecher und endlich für bie unglidfeligen Solbaten, welche ber Strafabtheilung überwiefen finb. Alle fteben unter ber Aufficht eines Offigiers, ber bort einen Rubepoften gefunben, und eines

gefebenen Amtes gewaltet hat. Bu meis ner Zeit haufte ba oben ein alter, aus bem Unteroffiziersftanbe herborgegan= gener Hauptmann, ber fich bie Stiefel felbft putte, weil fein Buriche es ihm nie recht machte. Er hatte einige hubiche Töchter, welche bon ben "Mörbern". fo nannte man bie Festungshaft berbugenben Duellanten, Offiziere, Stubenten etc., umichwärmt wurben. Gein Feldwebel war ber graufame Philipp, ein Mann mit rothem Geficht, blaulich angehauchter Nafe und martialischem Schnaugbart, ber ben foneibigen Rerfermeifter nach bem Mufter feines Rollegen im "fibelen Gefängniß" martirte und in beffen Berpflegung fich bie "Berren Gefangenen" fo mohl befanben, wie in einem feinen Gafthof. Man traf ba= mals bort außer ben üblichen Duellanten auch häufig eine Angahl tatholifcher Geiftlicher, bie als Opfer bes Rulturtampfes bort fcmachteten. Die Gefchichte war aber gar nicht fo fchlimm, und bie geiftlichen herren rechneten ih ren Aufenthalt auf bem Chrenbreitftein gu ben angenehmften Erinnerungen. Sie bertehrten mit ben Offigieren in ber berglichften Beife, ein Berhaltniß, bas auf bemllmftand beruhte, bag bie Offigiere, mit wenigen Musnah= men, ben Rulturfampf migbilligten

und offen fich bagegen außerten, bag man Truppen gu Schergen bes Ru!tusminifters verwandte. Un alle biefe Dinge bachte ich, als ich heute Nachmittag bom Ehrenbreitftein nach bem am Fuße besfelben gelegenen gleichnamigen Stäbtchen hinabftieg und über ben. Rhein nach Cobleng gurudtehrte. Es find feine hundert Jahre ber, ba refibirte bier ber lette Rurfürst von Trier, Clemens Bengeslaus, ein Bring bon Sachfen, ber 1803 bor bem Gingug ber Frangofen Die Flucht ergriff. Bis 1813 herrichten biefe bann bier. In bem berrlichen turfürftlichen Schloß in Cobleng quartierten fich bie frangofifchen Colbaten ein, ein Theil ber Raume wurde als heumagazin benutt, die toftbare Ginrichtung gestohlen und theilweise nach Paris verichleppt. Napoleon ber Erfte, Bernabotte und viele andere frangofiiche Generale weilten in ber Stabt, und 1812 errichtete ber frangöfische Brafett Jules Doagau einen Brunnen in Phramibenform bor bem beutigen Gebäube bes Generalfommanbos, mit ber ftolgen Infchrift in frangösischer Sprache: "Bur Erinnerung an ben Rrieg gegen Rugland, Jules Doagau, Brafett ber Stadt Cobleng", ber ein Jahr fpater ber ruffifche General S. Prieft bie bohnifchen Worte beifügte: "Gefehen und gutgebeißen, burch uns, ben ruffifchen Rommanbanten von Coblenz." Seit 1815 ift Coblenz eine preußische Stadt und ihre Bebolferung gut beutsch allerwegen, ne= benbei heiteren Gemüthes und Freundin eines guten Tropfens Bein. In ber alten, burch ihre borzüglichen Mofels weine berühmten Wirthschaft "Unter'm Stern", bicht an ber Mofel gelegen, bie nicht fern babon in ben Rhein munbet, traf ich alte Befannte, Die fich bei ber fo und fo vielten Glafche "Brauneberger" über ben muthmaglichen Musgang bes Prozeffes ber frangofi= fchen Champagner-Fabrit Moet & Chanbon gegen bie beutiche Firma Soehnlein in Schierstein a. Rhein wegen ber Lieferung bes Schaumweins teor" in New York unterhielt. Die Firma Soehnlein beanfprucht, geftügt auf ein Telegramm bes Botichafters Solleben, ihr Wein fei bei jenem Feftaft permenbet morben, mabrend bie frangöfifche Firma biefen Ruhm be= fanntlich für fich in Unspruch nimmt und ihre Gegner bei bem Gericht in Wiesbaben auf eine Million Mart Schabenerfat, wegen unlauteren Mitbewerbs und Schabigung. bertlagte. Der Fall tam neulich gur Berhandlung unb,ba beibe Baufer fest auf ihrem vermeintlichen Recht befte= ben, fo wurde bom Gerichtshof Beugenborlabung befchloffen und ein neuer Termin auf ben 5. Dezember angefest. Da auch ber gur Zeit in Berlin weilende Botichafter b. Solleben als Zeuge vernommen werben foll, fo bürfte bie Berhandlung bon großem Intereffe fein. Spaghaft flingt in Sinficht auf biefen Brogeg bie Befanntmachung ber Burgeff'ichen Fabrit in hochheim, bag auf ber "ho= henzollern" gelegentlich bes bom Bringen Beinrich gegebenen Bantetts in New Port, ihr Schaumwein aus = folie glich getrunten worben fei! Bielleicht macht jest eine andere Firma ber Sochheimerin biefe Ehre ftreitig. und ein zweiter Schabenerfah-Proges mag bie Folge fein. Bofe Menfchen behaupten, Moet & Chandon und Soehnlein fpielten unter einer Dede und befämpften fich lediglich gu Refla= megweden. Db bie bofen Menichen wieber einmal recht haben? Wer fann es wiffen?

### Gine Radt nach Denver.

Drei tägliche Züge, Chicago & Rorthstoffern-Bahn, Schlaf = Waggons, freie Resclining Chair Cars, Dining Cars. Der Colorado Special, 6:30 Rachmittags, soliver Zug nach Denver. Inbere Züge 10:00 Borsmittags und 11:30 Abends. Persönlich gesteitete Extursionen. Tidet=Offices: 212 Clark Str. und Wells Str. Station.

### Reues Leben in Raliforniens Beinbergen.

("San Grangisto Boft".)

Wer feit einigen Jahren burch bie Beinbiftritte Californiens reifte, tam mit bem Ausspruch gurud: ba fiebt's gar ob und traurig aus. Sie und ba bingen bie prächtigen Traubenbufchel an ben Reben, aber ber Winger fouittelte babei ben Ropf und fagte wohl, was nüben mir all bie herrlichen Trauben, bie find ja taum bes Pflüdens werth, ba ber Preis fo niebrig mar, baß bie Roften ber Bearbeitung ber Beinberge mit benen bes Pflüdens ber Feldwebels, welcher die Kantine bält und fiets ein Original ift, ober es wird, wenn er einige Jahre seines ans den. Thatsäcklich trieben einige miß- schaffacilich trieben einige miß-

### Offen jeden Abend bis Weihnachten,

Bur Beachtung!

Bur Bequemlichfeit unferer Runden halten wir unferen Laden am Conn. tag, 21. Dej., von Mor-gens 8 Uhr 30 bis 6 Uhr Abende offen.



### Ablieferung!

Alle Baaren werden frei und prompt abgeliefert-Der Laden ift Conntag, den 21. Dezember, bis 6 Uhr Abende offen.

# Keiertags=Waaren zu einer Ersparniß von 25 bis 331/3 Prozent.

Jett ist die Zeit, wo unsere niedrigen Preise besonders in die 2lugen fallen-jett, wo Jeder übertrieben hohe Preise verlangt, zeigen wir Euch, daß Ihr hier von 25 bis 331 Prozent sparen fonnt.



Beabed Bags — mit 5:30l= ligen Rahmen — chamois= gefüttert — mit Laiche — überall 3u 75c verfauft — unser Feiertagbreis

48c Andere bis gu \$7. Musit:Albums — spielen 2 Stüde — halten 30 große Bilder — reines Cellusoid — nett ausgestattet —

\$3.25 inber von \$1 bis \$10. elluloid Arbeitsfästichen für inder — mit Crochet-Dat-en, Fingerbut u. f. m., 39c

Unfere Pelzsachen - Abtheilung



Bor Coats für Babies. gemacht bon guten bauerhaften Stoffen - hilbich garnirt - alle \$1.89 Unbere aufmarts bis \$10.00.

Regenschirme. Gin prächtiges Sortiment bon Damen=

und Manner = Facon, in einer großen Auswahl von Griffen - \$8.00

Manner-Auskaltungen.

Fanch feibene Manner = Balstrachten alle neuen Facons — Puffs, Teds, 3m: perials etc. — aufwärts Fanch mattirte Manner-Mufflers - alle

Moden und Facons — ebenfalls Square und Shawl Mufflers — auf: 49¢ Fanch gemufterte Dreg = hemben für Manner - weicher und fteifer 48c

in Wine, blau und ichwars \$1.74

Feine reinwollene Manner-Sweaters

Unfere Leinen - Abtheilung. offerirt viele nütliche Weihnachts : Ge-

ichente - wir haben eine fehr feine Bartie bon hoblgefaumten Deden und Sets, im Breis rangirend von \$12.00

muthige Befiger ber Weinberge bie

Schweine hinein, um fich an ben toft=

lichen Trauben gu laben. Fand man

eine Rebenpflangung bon ber Bhullores

ra-Beft angegriffen und halb ober gang

berbeert, borte man ben Binger fagen,

es fei ja boch einerlei, ba fich ber Bein-

bau nicht lohne und es weniger ärger=

lich fei, bie bon ber Reblaus gerftorten

Rebenwurgeln auszurotten, als bie ge-

funben und fraftigen Burgelftamme.

Man überließ bem Ungegiefer, ben

Beufdreden und ben Grungern bie

Rur bie Befiger ber eigenen Relte-

reien, bie Weingroßhanbler, bie Wein-

berge angelegt unb fpottbillig ange-

fauft hatten, fuhren tapfer fort, ihre

Weinberge regelrecht zu bearbeiten, bie

franten Reben ausgurotten und burch

immune Gorten gu erfegen. Aber nur

wenige neue Beinberge wurben ange=

legt, und bas befte Felb gum Rebenbau

blieb brach liegen und murbe bon

Rein Bunber, bag unter folchen Um=

ftänben bie meiften Rebenbauer bante=

Reltereien und fogar ihre Wohnungen

ichlechter murben, bas Land im Preife

fiel und bie Bewohnergahl ber Wein=

Wie gang anbers fieht es beute aus!

Gine flüchtige Umschau in ben Wein=

gegenden zeigt schon, daß neues, fri=

lebhaft an ber Arbeit im Beinberge.

Reue Pflangungen werben angelegt,

bie Wege befinden fich in befferem 3u=

ftanbe, bie Saufer und alle Rebenge-

baube find frifch angeftrichen und neue

Beinteltereien find gebaut worben.

Die Banten leihen wieber Gelb auf ben

Grundbefit, bas Brachland wird um=

gepflügt, neue Fengen merben errichtet,

bie Schafherben gurud gebrangt, unb

ein lebhafter Bertehr ift an bie Stelle

ber Debe, Stille und Ginfamteit getre-

ten. Jebermann fceint bie fefte Ueber-

zeugung zu begen, bag bie Zeit ber

Auch bie Martifleden in ben Bein-

bergbiftritten haben ein anderes Unfe-

ben betommen. Die Rauflaben find mit

idmeren Noth borüber ift.

baubiftritte fich verminberte.

Schafen abgegraft.

Beute.



alle Farben, per Warb,

Damen : Glacebanbidube alle Farben und Großen -

95c

Gin großes Affortment bon Parfilms, Fanch Rif.

## Spielsachen

3n 50 Cents am Dollar. \$3250.00 Banferott=



verfauft werden, und zwar idnell. Maaren unb Preife unter=

3hr nicht um= bin, bie gro: ge Erfparnig au erfennen. Tob Piano - 6 Taften ,Schoenbut" - fpegiell "Blig"

Trommeln - mit Trommels 12c Unbere aufm. bis gu \$2.00. 3 auber = Laternen mit 3 Clides - bollftänbig ju..... Bider - Grobes Affortiment bon Beib-nachtsbichern, mit golbbebrudtem 9c Bisque Bubben - fanch gestleibet, 10 bis 12 Boll lang, 3u .... Shoo & 1 bs - einfaches holy, anbersivo pu 59c verfauft, jest .... Banm = Bergierungen - gro: 21¢ Paffagiergug - mit Bug

Esift bon Bortheil für Gud, bor bem Gintaufen unfer &a= ger bon Spieliachen gu be= fichtigen -- wir eriparen Ench

ländlichen Bewohner, Die auf ben Be-

frierpuntt gefunten mar, wieber em=

Californien tann in wenigen Jahren

# 12c Aute Schuhe.

Gang folide Damen= neueften Tracons mir garantiren jebes

Spezielle Offerte b. Schnitt: und Congreß = Männer = Edu = hen - Marine Galf und Bog Caff oder Belour Calf - Mus: \$1.95

Mlligator Sfin Slippers für Manner - Bog Calf ober 39c Unbere 3. 65c, 75c, 85c, 95c, \$1.25

Spiken-Gardinen. 500 Parbs fanch geftreiftes

Swiß für Caih-Gardinen - 36 81¢ Rottingham Spiten = Gar = binen - fehr hubiche Mufter - 31

Cable Reg Spigen = Garbi= nen - neucfte Mufter - ichmerer bop pelter Faben-31 Pos. lang \$2.69

### Sehr feine Auswahl von Kandies für Weibnachten.

Unfere Preife für Canbh, in Chach teln ober lofe, find unbebingt bie niebrigften.

Edmudreinigerin.

ben gangen beimischen Bebarf an guten Tifchweinen etc. liefern, und man barf überzeugt fein, baß fie acht bleiben und immer ebler merben. Das Bunder von Dlostau. Es ift eine munbersame Geschichte, bie fich in einem Borort bon Mostau abgespielt hat. Und wenn fie nicht mahr mare, fo tonnte man fie leicht für eine Lüge halten. "Es war einmal" tonnte man anfangen, aber "es fpielte fich ab" muß man talt berichtenb be= ginnen, weil fich bie Beschichte ja boch thatfachlich ereignet bat: Gin Raufmann alfo follte ber Wittme feines | tohol verbunftet ift. Berlenhalsbanber Rompagnons eine Schulb von 25,000 Rubeln begahlen. Der Raufmann mei= gerte fich jeboch und behauptete, bag er ben Betrag icon bem Mann gurudgegeben habe, als biefer noch in boller Gefundheit blühte und lebte. Das len ein Bab in lauwarmer, frifcher rott machten, ben Muth finten, ihre Weib aber ichentie bem Raufmann feis Milch ober in gewärmtem Beigenmehl, nen Glauben. Da fchritt ber Mann um ben Schmelg ber Berlen gu bemah= verfallen liegen, Die Bege immer mit einer brennenben Rerze bor bas ren. Diefer neue weibliche Geschäfts= Marie bilb, bas in ber Stube hing, und erhob bie rechte Sun. gum feierli= den Schwur. Und nun geschah bas

Bismard Bitters reigt ben Appetit.

- Bufammengehörenb. - Erfter Berr (in ber Commerfrische einen ein= ftigen Schulfreund wieberfebend, im Laufe bes Gefprachs gu ihm): "Bas bift Du eigentlich?" - 3weiter: "Da= ler." - Erfter: "Ah, und wohnft Du bermuthlich in München?"

- Bon ber Gleftrifden. - Probing: ler: Da lefe ich in meinem Lotalblatt, baß in meinem Beimathsftabtchen eine Frau von ber Glettrifden überfahren murbe, jedoch unerheblich berlett blieb. Das lob' ich mir - bei uns gu haufe geht's gemuthlicher zu als bei bem ewi= gen Saften in ber Großftabt, ba war bie arme Frau maufetobt. - Groß ftabter: Bilben Gie fich ja nichts ein, ber Motorführer mar gewiß noch ein

Berfonlich geleitete Erfurfionen nad Ralifornien und Oregon.

Raufmann murbe bom Schlage gerührt

und fein Urm, ben er gum Schwur em=

ter, bag ber Raufmann icon feit brei

Tagen wie tobt im Bette liegt und ber

perborrte Urm noch immer ftarr gegen

ben himmel weift. Biele taufenbe Reu-

gierige follen täglich zu bem Saufe bes

Raufmannes pilgern, um bas Opfer

bes göttlichen Strafgerichts zu feben.

Der Aberglaube in Mostau aber

schwelgt in grufeliger Wonne.

des Leben eingezogen ift. Die Binger porgehoben batte, murbe bewegungelos

machen ein frohliches Geficht und find und v borrie. Der Bericht melbet meis

Tögliche und persönlich geleitete Extursionen von die Chicago & Northwestern-Bahn, in Nusman Tourist Schiaf-Baggons, unter Aufsicht von erfahrenen Kondusteuren, Chicago nach Los Angeles, San Francisco und Box Angeles, San Francisco und Bie arme Hoter Box Angeles, B

Ginen neuen Beruf für Damen bat, wie "Das Buch für Alle" mittheilt, eine Engländerin gefunden, ben einer Schmdureinigerin nämlich. Während ber Saifon macht fie einmal bie Runde bei ihren Rundinnen. Mit einem fleinen Inftrument probirt fie gunächft bie Faffungen, bann taucht fie bas Schmudftud mehrere Male in Kölnisches Baffer u. entfernt mit einem feinen Dachs haarvinfel jebes Bartifelden Staub. Geife u. f. w., bas fich, gumal bei Ringen, gern gwischen Faffung und Stein festfest. Ist bas Schmudstüd gänglich gefäubert, fo wird es in feinem Gage= mehl getrodnet. Smaragbe und andere farbige Steine werben in Battebaufche bie mit 2114-Fol getränft merben, gewidelt und barin belaffen, bis ber 211= werben in jeber Saifon einmal neuge= reiht. Sat bie Befigerin eines Perlenichmudes feine Gelegenheit, ihn häufi= ger als zweimal monatlich angulegen, fo giot die Jumelierreinigerin ben Berzweig ift recht einträglich, und bie Schmudreinigerin hat bei ber großen Ungahl ihrer Runben ein gutes Ber-Bunberfame in biefer Gefdichte. Der bienft.

Beilt Magenübel. Alle Birthichaften.